

## అధ్యాయము 6

# కైస్తవ నడవడిక

## (భాగము 2)

5:2-6:10లో కైస్తవ నడవడిని గూర్చిన పౌలు చర్చ ఇతర కైస్తవులకు సహాయకరముగా ఉండవలెనని ఇచ్చిన ఆజ్ఞలతో ముగించబడెను (6:1-10). అతని స్వహస్తముతో, ప్రభువుకు నమ్మకముగా ఉండుమని గలతీయులను ప్రోత్సహిస్తూ చివరి మాటలతో (6:11-18) అపొస్తలుడు పత్రికను ముగించెను.

### ఒకని భారముల నొకడు భరించుట (6:1-10)

<sup>1</sup>సహోదరులారా, ఒకడు ఏ తప్పితములోనైనను చిక్కుకొనినయెడల ఆత్మసంబంధులైన మీలో ప్రతివాడును తానును శోధింపబడుదునేమో అని తన విషయమై చూచుకొనుచు, సాత్వికమైన మనస్సుతో అట్టివానిని మంచిదారికి తీసికొని రావలెను. <sup>2</sup>ఒకని భారముల నొకడు భరించి, యీలాగు క్రీస్తు నియమమును పూర్తిగా నెరవేర్చుడి. <sup>3</sup>ఏవడైనను వట్టివాడైయుండి తాను ఎన్నికైనవాడనని యెంచుకొనినయెడల తన్నుతానే మోసపరచుకొనును. <sup>4</sup>ప్రతివాడును తాను చేయు పనిని పరీక్షించి చూచుకొనవలెను; అప్పుడు ఇతరునిబట్టి కాక తననుబట్టియే అతనికి అతిశయముకలుగును. <sup>5</sup>ప్రతివాడును తన బరువు తానే భరించుకొనవలెనుగదా? <sup>6</sup>వాక్యోపదేశము పొందువాడు ఉపదేశించువానికి మంచి పదార్థములన్నిటిలో భాగమియ్యవలెను. <sup>7</sup>మోసపోకుడి, దేవుడు వెక్కిరింపబడడు; మనుష్యుడు ఏమి విత్తునో ఆ పంటనే కోయును. <sup>8</sup>ఏలాగనగా తన శరీరెచ్చలనుబట్టి విత్తువాడు తన శరీరమునుండి క్షయమను పంట కోయును, ఆత్మనుబట్టి విత్తువాడు ఆత్మనుండి నిత్యజీవమును పంట కోయును. <sup>9</sup>మనము మేలుచేయుట యందు విసుకక యుండము. మనము అలయక మేలు చేసేతిమేని తగిన కాలమందు పంటకోతుము. <sup>10</sup>కాబట్టి మనకు సమయము దొరికినకోలది అందరియెడలను, విశేషముగా విశ్వాసగృహమునకు చేరినవారియెడలను మేలు చేయుదము.

ఒక రచయితగా పౌలు యొక్క అత్యంత స్థిరమైన లక్షణాలలో ఒకటి ఏమనగా - పాఠములోని వివిధ సూచనలు, ప్రశ్నలు, మరియు ఉపన్యాసాలతో వ్యవహరించిన

తరువాత - అతడు స్థిరముగా తన పత్రికను “ఆచరణాత్మక” భాగముతో ముగించెను. ఆయన వారికి బోధించిన దానిని ఆచరణలో పెట్టుటకు తన పాఠకులను ప్రోత్సహించాలని కోరుకున్నాడు. 6:1-10లో సంఘములో మరియు లోకములో వివిధ పరిస్థితులను ఎదుర్కొను ఆత్మ సంబంధమైన మనస్సు కలిగిన వ్యక్తి వాటికి ఎలా స్పందించాలో చూపించుటకు ముందుకు కొనసాగెను.

**వచనము 1.** మరోసారి, గలతీ క్రైస్తవులను సహోదరులు అని సంబోధించెను (1:2, 11 పై వ్యాఖ్యానం చూడండి). సంఘములో శత్రుత్వమును మరియు అసూయను వ్యతిరేకిస్తూ (5:26), దేవుని ప్రజలకు ఉండవలసిన పరస్పర సంరక్షణను మరియు శ్రద్ధను తెలియజేసాడు. తోటి క్రైస్తవుడు తప్పితములో చిక్కుకొనిన పరిస్థితిని ఆయన చెప్పాడు. “చిక్కుకొనిన” అను పదము గ్రీకు పదమైన *προλαμβάνω* (*prolambanō*), నుండి వస్తుంది, ఇది రెండు విధాలుగా అర్థం చేసుకొనబడుతుంది: ఒకడు పాపముచేత “అధిగమించబడుట”ను సూచిస్తుంది లేదా ఒకరి పాపము ఇతర సంఘ సభ్యులు ద్వారా బయలుపరచబడతాయి అను అర్థం వస్తుంది. రెండవది సూచించబడినప్పటికీ, ఇక్కడ మాత్రం మునుపు ఇవ్వబడినది (మొదటిది) బహుశా దృష్టిలో ఉంది; ఇతర క్రైస్తవులు కలుగజేసుకొనుటకు పాపము గూర్చి తెలుసుకోవాలి. “తప్పితము” అను పదమునకు *παράπτομα* (*paraptōma*), ఇది “తప్పుడు అడుగు” లేదా “అపజయము”ను సూచిస్తుంది అనగా “పాపము” లేదా “తప్పుచేయుట.” ఈ కష్టమైన విషయముతో వ్యవహరించు సమయములో పాలు తననుతాను జాగ్రత్తగా చూసుకొన్నాడు. క్రీస్తు శరీరములో ఒక సహోదరుడు లేదా సహోదరి ఉన్నారు గనుక ఆయన ఇలా చేసెను.

ఇక్కడ ఉపయోగించబడిన భాష, యోహాను 7:53-8:11లో “వ్యభిచారము చేయుచుండగా పట్టబడిన” [*καταλαμβάνω, katalambanō*] స్త్రీని (యోహాను 8:4) గుర్తి చేసే విధముగా ఉంది. ఈ కథలో యేసు యొక్క వైఖరి, తప్పితములో చిక్కుకొనిన తోటి విశ్వాసిని క్రైస్తవులు మంచిదారికి ఏవిధముగా తీసుకురావలెననిన పద్ధతిని ఉదాహరిస్తుంది. స్త్రీపై ఆరోపణము వేసినవారెవరనగా ధర్మశాస్త్రము కొరకు రోషము కలిగిన శాస్త్రులు మరియు పరిసయ్యులు. “అట్టివారిని రాళ్లు రువ్వి చంపవలెనని ధర్మశాస్త్రములో మోషే మన కాజ్ఞాపించెను గదా; అయినను నీవేమి చెప్పుచున్నావని” ఆయనను పరీక్షించిరి (యోహాను 8:5). వారు నిజముగా ఆ స్త్రీని బట్టి గాని లేదా ధర్మశాస్త్రమును బట్టి గాని శ్రద్ధ వహించలేదుగాని; వారి యొక్క ప్రథమ కారణమేమనగా యేసును పట్టుకొనుట. స్త్రీని నిందిస్తున్నవారి హృదయాలు ఆయనకు తెలుసు, వారి పాపములన్నియు ఆయనకు తెలియును - వారి రహస్యపాపములు సైతము ఆయనకు తెలియును. “మీలో పాపములేనివాడు మొట్టమొదట రాయి ఆమెమీద వేయవచ్చునని” వారిని సవాలు చేసెను (యోహాను 8:7). పెద్దవారు మొదలుకొని చిన్నవారి వరకు, ఏమియు బదులు పలుకకుండా నిష్క్రమించుకొనుట న్యాయంగా ఉంటుందని వారు నిర్ణయించుకొనిరి.

ఈ కథలో ఏది చర్చించవలయునోనని మనము ఆలోచన చేస్తున్నప్పుడు మూడు సత్యాలు కనిపిస్తాయి. మొదట, పాపియైన మనుష్యుడు తన సహోదరునిపై చివర తీర్పు నిచ్చుటకు తగనివాడు. రెండవదిగా, సశించినదానిని వెదకి రక్షించుటకు వచ్చిన మన

నీతిమంతుడైన ప్రభువు (లూకా 19:10) యన యెదుట నేరము వ్యక్తిత్వముగా నిలబడినప్పటికీ, అపరాధ తీర్పును ప్రకటించుటకు ఆయన నిరాకరించెను. స్త్రీ యొక్క నేరమును/దోషమును పట్టించుకొనట్లుగా లేదు; ఒకరోజు, ఆమె మరియు ఆమెను నిందించినవారు - మరియు మనము కూడా - చివరి తీర్పులో ఆయన యెదుట నిలబడతాము. మన ఓదార్పు ఏమనగా, మన న్యాయాధిపతియైన ఆయన, నీతి కంటే ఎక్కువ దేనిని కోరడు, ఆయన శిక్షను కోరడు. నిజానికి, ఇది మన విమోచన కొరకు సిలువలో అర్పించబడిన కరుణగల విమోచకుడైన యేసు యొక్క పరిపూర్ణ జీవిత ఉద్దేశము (రోమా. 8:32-39). మూడవదిగా, యేసు ఆత్మీయంగా ఉన్నప్పుడు ఆమెను విడచిపెట్టలేదు. బదులుగా, మారుమనస్సు కొరకు ఆమెను పిలచెను. “నీవు వెళ్లి ఇక పాపము చేయకుమని” ఆయన చెప్పెను (యోహాను 8:11).

“తప్పితములో చిక్కుకొనినవానిని” గూర్చి వ్యవహరించుటకు ఎవరు బాధ్యులని పౌలు చెప్పెను? “ఆత్మ సంబంధమైనవారు.” దైవవ్యక్తి యొక్క గురి ఏమనగా ఇతరులను శపించుట/ఖండించుట కాదు. అలాంటి వైఖరి కలిగినవారు, వారు గ్రహించినా లేకపోయినా, ఆరోపకుడైన సాతానుతో వారు పాలివారు (ప్రకటన 12:10; యోబు 1:6-12 చూడండి). ఇది చెడు వ్యక్తి యొక్క జీవిత ఉద్దేశము మరియు ఎల్లప్పుడు ఉత్తమమైన ప్రజలలో పాపము ఉంటుంది, వారికి వ్యతిరేకంగా అతడు సుళువుగా ఆరోపణలను వేస్తాడు.

దేవుని ఆత్మ నివసించు ఆత్మ సంబంధమైన వ్యక్తి, పాపములో పట్టబడిన వ్యక్తిని సాత్వికమైన మనస్సుతో మంచిదారికి తీసుకొనివచ్చుటకు ఆజ్ఞాపించబడినను. “తీసుకొనివచ్చుట” (καταρτιζω, *katartizō*) అనగా ఒకదానిని మునుపు ఉన్న పరిస్థితికి తిరిగి చేర్చుట. ఇది మత్తయి 4:21 మరియు మార్కు 1:19లో చేపల వలలు “బాగుచేసికొనుట”ను గూర్చి ఉపయోగించబడినను. “సాత్వికము” (gentleness) (πραυτέτης, *prautēs*), కొరకు ఉపయోగించబడిన పదము “సాత్వికము” (meekness) అని అనువదించబడినను, ఆత్మ ఫలములో ఇవ్వబడిన పదమే ఇది కూడా (5:23పై వ్యాఖ్యానం చూడండి).

పాపము చేయు సహోదరునిని పునరుద్ధరించుటకు ప్రయత్నించేవారిని పౌలు ఈ విధముగా హెచ్చరించెను: ప్రతివాడును తానును శోధించబడుదునేమో అని తన విషయమై చూచుకొనవలెను. మన శత్రువు, మరియు పాపమును ప్రేరేపించు సాతానుడికి, దేవుని సమాజంలో అత్యవసర బాధ్యతలను చేపట్టు సమయంలో ప్రజలను పాపములోకి నడిపించుటకు ఎలా శోధించాలో (సాతానుడికి) తెలుసు. అలాంటి పరిస్థితుల్లో ఒకడు ఎలాటి పాపములు చేయుటకు “శోధించబడతాడు”? ఒక వ్యక్తి తన సొంత నీతిని బట్టి అతిశయమును మరియు అహంకారమును ప్రదర్శించుట అనేవి జాబితాలో ఎగువన ఉంటాయి. “ఆత్మ సంబంధమైన” క్రైస్తవుని గురి “శిక్షించుట,” “ప్రక్షాళన చేయుట,” లేదా “ప్రతీకారం చేయుట,” కాదుగానీ “తప్పిపోయిన గొర్రెను మరల తిరిగి మందలోకి చేర్చుట” అని Kenneth L. Boles చెప్పెను.<sup>2</sup> అందువలన ఆ పనికి “సాత్వికమైన మనస్సు” అవసరం.

**వచనము 2.** తప్పిదములో చిక్కుకొనినవానిని మంచిదారికి తీసుకొనిరావలెనను

హెచ్చరికతో పాటుగా, పౌలు ఈ హెచ్చరికను కూడా ఇచ్చెను: ఒకని భారముల నొకడు భరించి, యీలాగు క్రీస్తు నియమమును పూర్తిగా నెరవేర్చుడి. ఈ వచనము దాని ముందు ఉన్నటుంటి వచనము తరువాత సహజముగా అనుసరించబడింది. ఇతరుల భారమును భరించుట అను ఆలోచన అంశం ప్రకారముగా చూస్తే సీలువలో యేసు మరణమునకు సంబంధించినది. నిజానికి, దాని పరిధిలో, పరిమాణంలో లేదా పర్యావసానంగా పోల్చదగినది. ఆయన భరించిన మొత్తం భారమేదనగా నశించిన ప్రపంచము యొక్క పాపము. ఆయన సీలువ అక్షరార్థం (నిజం), భౌతికపరంగా లేదా ఆత్మీయపరంగా భయంకరమైనది. పరిశుద్ధుడైన దేవుడు పాపము యొక్క అవతారమూర్తియాయెనన్న విషయమును ఉహించలేము. “ఎందుకనగా మనమాయనయందు దేవుని నీతి అగునట్లు పాపమెరుగని ఆయనను [దేవుడు] మనకోసము పాపముగాచేసెను” (2 కొరింథీ. 5:21). ఈ వచనము లేఖనములన్నిటిలో అత్యంత అద్భుతమైనది మరియు అపారమైనది.

యేసు పరిచర్య కాలములో, సీలువ అపహాస్యమును కలిగించినా, ఒకరి సొంత కుటుంబములో కలహాలు పుట్టించినా, హింసయైనా, లేదా మరణమైనా సరే తన శిష్యులు ఆ సీలువను మోయుమని పిలుచుటలో ఆయన అస్సలు సంకోచించనేలేదు. “తన సీలువను ఎత్తికొని నన్ను వెంబడింపనివాడు నాకు పాత్రుడు కాడు” అని యేసు చెప్పెను (మత్తయి 10:38). ప్రభువు మాదిరిని అనుసరించుటలో వచ్చే వివిధ రకములైన భారములను గూర్చి తెలియజేయుటకు గలతీయులకు 6:2 ఒక సూచన. క్రైస్తవుడు తన సహోదరుని భారమును భరించుటకు ఇష్టపడాలి. Βάρως (*baros*) అను గ్రీకు పదము భారీయైన మరియు బరువైన వస్తువును సూచిస్తుంది. “ప్రతి విధమైన భారమును తెలియజేయుటకు పౌలు భాష చాలా విస్తృతమైనది” అని Robert L. Johnson చెప్పెను. “విచారణ, దుఃఖం, పాపము, బలహీనత లేదా వ్యక్తిగత బలహీనత అను అర్థములు [ఇక్కడ] వస్తాయి.”<sup>3</sup> సలహా ఇక్కడ పరస్పరం (“ఒకరికోకరు”) ఉన్నప్పటికీ, బలహీనమైన సహోదరుడు ఎదుర్కొను పరీక్షలు పౌలు మనస్సులో ఉండేయుండవచ్చు.<sup>4</sup> నశించిపోయిన మానవులను రక్షించుటకు యేసు మానవులు భరించలేని భారములను భరించెను గనుక, మనము ఆయనను అనుసరించుటకు తప్పనతో ఉండాలి మరియు మన సహోదరునికి చేయగల సహాయమును మనము చేయాలి.

“క్రీస్తు ధర్మశాస్త్రము” అను పదసమూహము గొప్ప చర్యకు దారితీసింది. “క్రీస్తు యేసు సంబంధులు శరీరమును దాని యిచ్చలతోను దురాశలతోను సీలువవేసి యున్నారు” అని పౌలు అప్పటికే చెప్పాడు (5:24). ఈ కారణముచేత, యేసును వెంబడించవలెనని నిర్ణయం తీసుకున్నటువంటివారు మానవుల ప్రేరణ ద్వారా నియంత్రించబడలేరు. మరోచోట పౌలు క్రైస్తవులను ఉద్దేశించి ఇలా చెప్పెను “ప్రాచీనస్వభావమును దాని క్రియలతో కూడ మీరు పరిత్యజించి, జ్ఞానము కలుగు నిమిత్తము దానిని సృష్టించినవాని పోలికచొప్పున నూతన పరచబడుచున్న నవీనస్వభావమును ధరించుకొనియున్నారు” (కొలొస్సీ. 3:9, 10). “నవీన స్వభావము” అనేది ఒకడు అవసరతలో ఉన్న తన సహోదరునికి లేదా సహోదరిపట్ల ఎలా

స్పందిస్తాడను దానిని సూచిస్తుంది.

క్రొత్త నిబంధనలో “ధర్మశాస్త్రము” (νόμος, *nomos*) అనే పదము అన్నిసార్లు ఒకే విధమైన అర్థమును ఇవ్వలేదు. “మోషే ధర్మశాస్త్రము” అనునది ఒక సామాన్య అర్థము. ఈ విధముగా, “ధర్మశాస్త్రము మరియు ప్రవక్తలు” (లూకా 16:16) మరియు “ధర్మశాస్త్రము, ప్రవక్తలు మరియు కీర్తనలు” (లూకా 24:44) అని ప్రస్తావించబడిన చోట “ధర్మశాస్త్రము” హెబ్రీ లేఖనము యొక్క ఉపశాఖగా కనిపిస్తుంది. ఈ వ్యక్తీకరణములు దేవుడు ఇశ్రాయేలుతో చేసిన పాత నిబంధనకు సంబంధించినవి.

అయితే, సువార్త, చాలా వ్యాఖ్యానమైనది. యిర్మీయా ముందుగా చూచినది క్రొత్త నిబంధన. ఈ నిబంధన ద్వారా, నేను వారి దోషముల విషయమై దయగలిగి, వారి పాపములను ఇకను ఎన్నడును జ్ఞాపకము చేసికొనని ప్రభువు సెలవిచ్చాడు (యిర్మీ. 31:34; హెబ్రీ. 8:12). ఈ ధర్మశాస్త్రము క్షమాపణను సాధించలేక పోయినది, “విలయనగా ఎడ్లయొక్కయు మేకలయొక్కయు రక్తము పాపములను తీసివేయుట అసాధ్యము” (హెబ్రీ. 10:4). పాపముతో నిండిన ప్రజలను, కేవలము క్రీస్తు రక్తము పవిత్రులనుగా చేస్తుంది అని హెబ్రీయుల రచయిత సమ్మర్థిగా స్పష్టము చేశాడు (హెబ్రీ. 10:10, 14 చూడుము).

“క్రీస్తు ధర్మశాస్త్రము” బహుశా “ప్రేమ నియమము”గా అర్థము చేసికొనబడుతుంది (5:14 చూడుము), దేవుడు ఆయన పిల్లలపై అనుగ్రహించిన బహుమానము లన్నిటిలో శ్రేష్టమైనది (1 కొరింథీ. 12:31-13:13). ఇదే నియమమును యేసు తన పరిచర్య సమయములో పాటించాడు. ధర్మశాస్త్రములో గొప్ప ఆజ్ఞ ఏది అని అడిగినప్పుడు, ఆయన సమాధానమిచ్చాడు,

... నీ పూర్ణహృదయముతోను నీ పూర్ణాత్మతోను నీ పూర్ణమనస్సుతోను నీ దేవుడైన ప్రభువును ప్రేమింపవలె ననుదయే. ఇది ముఖ్యమైనదియు మొదటిదియునైన ఆజ్ఞ. నిన్నువలె నీ పొరుగువాని ప్రేమింపవలెనను రెండవ ఆజ్ఞయు దానివంటిదే. ఈ రెండు ఆజ్ఞలు ధర్మశాస్త్రమంతటికిని ప్రవక్తలకును ఆధారమై యున్నవి (మత్తయి 22:37-40; లేవీ. 19:18; ద్వితీ. 6:5 చూడుము).

క్రొత్త నిబంధన ప్రేమ, దాని లక్షణాలు, జీవితములో అది ఎలా ఉండును; అనే దానిపై ఎక్కువ బోధ కలిగియున్నది; కాని భయంకరమైన గొల్గోతాలో సిలువపై యేసు తన యొక్క ప్రాణమును ఇచ్చు దృశ్యములో ఎక్కడ అది మరింత స్పష్టముగా చిత్రీకరించబడలేదు. ఈ విమోచించు ప్రేమ ఆయన శిష్యుల యొక్క జీవితాలను రూపాంతరము చేయాలి. యోహాను దానిని ఈ విధముగా చెప్పాడు:

ఆయన మన నిమిత్తము తన ప్రాణము పెట్టిన గనుక దీనివలన ప్రేమ యెట్టిదని తెలిసికొనుచున్నాము. మనముకూడ సహోదరులనిమిత్తము మన ప్రాణములను పెట్ట బద్దలమై యున్నాము. ఈ లోకపు జీవనోపాధిగలవాడైయుండి, తన సహోదరునికి లేమి కలుగుట చూచియు, అతనియెడల ఎంతమాత్రమును కనికరము చూపనివానియందు దేవుని ప్రేమ యేలాగు నిలుచును? (1 యోహాను 3:16, 17).

యోహాను యొక్క రచనలు ప్రేమ మరియు సహోదరుల మధ్య అది ఎలా వుంటుంది అనే దానిని గూర్చి చెప్పుటకు మరింత గొప్ప ఒప్పందము కలిగి ఉన్నాయి, గాని ఏ ఇతర ప్రకరణను గలతీ. 6లో పౌలు యొక్క సందేశమునకు చాలా దగ్గరిగా సమాంతరముగా బహుశా అతడు వ్రాయలేదు.

ఈ మొదటి కొన్ని వచనాలలో, పాపములో పడిపోయిన సహోదరుని చేరుటకు ఒకరు తీసికొనవలసిన విధానమును పౌలు ఏర్పరచాడు. బాధింపబడుచున్న క్రైస్తవుడు దయాళుత్వము, ఆత్మ యొక్క శక్తిని చేర్చు ఆత్మ ఫలముతో వ్యవహరించాలి. సహాయము చేయుటకు వెదకువారు ఏ విధమైన ప్రేమలేని వైఖరులు వారిని అధిగమించకుండా వారి స్వంత హృదయాలను వారు రక్షించుకోవాలి. ఇది చేయుటకు విఫలమగుట పాపమునకు మరియు ఆయనతో కలిసియుండుటకు వచ్చు వారి సకల ఉద్దేశమును అడ్డుకొంటుంది.

**వచనము 3.** పౌలు ఆత్మీయ గర్వమునకు వ్యతిరేకముగా హెచ్చరించుచున్నాడు. పాపము చేసిన ఒక సహోదరునికి సహాయము చేయుటకు ప్రయత్నించువారు వారి ఈర్ష్యలను అతనికన్నా ఉన్నతముగా భావించుటకు అనుమతించలేరు. **ఎవడైనను వట్టివాడైయుండి తాను ఎన్నికైనవాడనని యెంచుకొనినయెడల తన్నుతానే మోసపరచుకొనును.** “అందరును పాపముచేసి దేవుడు అనుగ్రహించు మహిమను పొందలేక పోవుచున్నారు” (రోమా. 3:23); క్షమాపణ మరియు రక్షణ కొరకు అందరు యేసు క్రీస్తు యొక్క అర్పణపై ఆధారపడుదురు. వచనము 3 ఒక వ్యక్తి తనను తాను ఎలా చూచుకొనును మరియు వాస్తవములో అతడు ఏమిటి అనే దాని మధ్య ఒక బలమైన విరోధమును తెస్తుంది.<sup>5</sup>

**వచనము 4.** “తననుతాను పరీక్షించుటకు ఇతరుల యొక్క పొరపాట్లను వాడుటకు” బదులుగా<sup>6</sup> ప్రతివాడును తాను చేయుపనిని పరీక్షించి చూచుకొనవలెను. ఈ సందర్భములో, గ్రీకు పదము δοκιμάζω (*dokimazō*) అర్థము “పరీక్షించబడుట” లేక “క్లిష్టముగా పరీక్షించు.” ఇదే పదమును అపొస్తలుడు అతడు ప్రభు భోజనము భుజించుటకు ముందు “ప్రతి మనుష్యుడు తన్ను తాను పరీక్షించుకొనవలెను” అని చెప్పినప్పుడు వాడాడు (1 కొరింథీ. 11:28). ఆ పదము పౌలు యొక్క మందలింపులో కనబడుతుంది “మీరు విశ్వాసముగలవారై యున్నారో లేదో మిమ్మును మీరే శోధించుకొని చూచుకొనుడి” (2 కొరింథీ. 13:5). ఒకడు “తాను చేయు పనిని పరీక్షించుకొనవలెను” (εργον, *ergon*), అనగా, అతని పనులు విజయాలు. పౌలు అప్పుడు ఇతరునిబట్టి కాక తననుబట్టియే అతనికి అతిశయము కలుగును. NIV “వేరే ఎవరితో వారిని పోల్చుకొనకుండా, అప్పుడు వారియందు వారే అతిశయించుదురు” అని చెప్పుంది. NLT, “అప్పుడు నీవు ఒక పనిని మంచిగా చేసి తృప్తి పొందుదువు, మరియు నిన్ను నీవు వేరే ఎవరితో పోల్చుకొనే అవసరం ఉండదు” అని చెప్పుంది. ఒకవేళ ఒకరు అతిశయించుటకు ఒక కారణము కలిగియుంటే, అతడు దానిని అతనితోనే ఉంచుకోవాలి (6:14 చూడుము).

**వచనము 5.** క్రైస్తవులు “ఒకని భారము నొకడు భరించుటకు” పిలువబడినప్పటికీ (6:2), ప్రతివాడును తన బరువు తానే భరించుకొనవలెను అని చెప్పబడినది. పౌలు ఈ

భాగములో “భారము” (*baros*) మరియు “బరువు” (*phortion*, *phortion*) అని రెండు వేర్వేరు పదములను ఉపయోగించాడు. *Baros* తరచుగా క్రూరమైన బరువు యొక్క ఆలోచనను ఒత్తిడి చేస్తుంది. “Barometer” అనే ఆంగ్ల పదము అక్షరాలా “బరువు యొక్క కొలత,” అది వాతావరణ పీడనము నిర్ధారించుటకు ఉపయోగించు ఒక పరికరమును సూచిస్తుంది. ఆధునిక గ్రీకులో, *baros* అర్థము యొక్క పరిధి గురుత్వాకర్షణ, విశిష్ట గురుత్వాకర్షణ, భౌతికముగా పెరుగు బరువు, పని యొక్క తీవ్రత (భారమైన బరువు లేక అధిక మొత్తము) అనే విషయాలు చేర్చుట చేత ఆధునిక ప్రపంచము యొక్క అవసరతలను తీర్చుటకు విస్మరించబడినది (మత్తయి 20:12లో ఉన్నట్లుగా), బాధ్యత యొక్క భారము, పన్ను యొక్క ఒత్తిడి ఒకరికి ఒక భారముగా మారుచున్నది. ఈ అర్థములలో వేటిలోనైనా, ఒకరి యొక్క ఆత్మపై బరువు కలిగించు విషయాలు గర్భము ధరించి ఆందోళన అధిక శ్రమ కలిగించుట కష్టము కాదు.

*Phortion* అనే పదము ఒక ఓడ యొక్క “సరుకు” వంటిది, ఏదైనా తీసుకువెళ్ళడం లేక రవాణా చేయబడడమును నొక్కి చెబుతుంది (అపో. 27:10). సందర్భముపై ఆధారపడి, ఈ “బరువు” భారముగా (మత్తయి 23:4) లేక తేలికగా (మత్తయి 11:30) ఉంటుంది. స్పష్టముగా, దాని ప్రయోగములలో కొన్నిటిలో, *phortion* అనేది *baros* నకు పర్యాయ పదము; గాని కొన్నిటిలో కాదు. ఈ సందర్భములో పౌలు ఈ వేర్వేరు పదములను వాడుట చేత ఒక వ్యత్యాసమును చేయుచున్నట్లు కనబడుతుంది. ఒకవేళ ఇది నిజమైతే, *baros* అనేది జీవితము యొక్క అధిక సమస్యలను సూచిస్తుంది (ఒంటరిగా భరించుటకు చాలా భారమైనవి), అయితే *phortion* మన వ్యక్తిగత బాధ్యతలను సూచిస్తుంది (మన సాధారణ బాధ్యతలు). *Phortion* కొన్నిసార్లు గ్రీకు సాహిత్యములో ఒక మనుష్యుని భారములకు వాడబడుతుంది అనే వాస్తవమును ఈ చిత్రము సహకరిస్తుంది.<sup>7</sup> అందువలన, J. B. Phillips గలతీ. 6:5 యొక్క ఈ స్థితిని అందించాడు: “ప్రతి మనుష్యుడు ‘తాను చేయు పనిని’ భుజముపై మోయవలెను.”

ఈ అనువాదము యొక్క వైవిధ్యము 6:5 చిత్రములో చివరి తీర్పును కలిగియుండుట. ఈ అవగాహన గ్రీకు గ్రంథములో కాలాల మార్పులపై ఆధారపడుతుంది. రెండు వచనములలో, “భరించు” అనే క్రియ *bastazō* (*bastazō*) నుండి వస్తుంది. వచనము 2 ఆ క్రియ యొక్క (“భరించు”) వర్తమాన కాలమును కలిగియుండగా, వచనము 5 ఒక భవిష్యత్ కాలమును కలిగియున్నది (“భరించును”). క్రైస్తవులు జీవితము యొక్క కష్టములలో ఒకని కొకడు సహాయపడే ఒక బాధ్యత కలిగియున్నారని, గాని చివరలో ప్రతి ఒకడు తాను చేయు పనులకు బాధ్యత వహించునని పౌలు చెప్పుచు ఉండవచ్చు. అయితే, క్రొత్త నిబంధన యొక్క బోధతో ఈ ఆలోచన స్థిరమైనది, రోమా. 14:12 “మనలో ప్రతివాడును తన్ను గురించి దేవునికి లెక్క యొప్పగింపవలెను.” ఇంకా, 2 కొరింథీ. 5:10 “ఎందుకనగా తాను జరిగించిన క్రియలచొప్పున, అవి మంచివైనను సరే చెడ్డవైనను సరే, దేహముతో జరిగించిన వాటి ఫలమును ప్రతివాడును పొందునట్లు మనమందరమును క్రీస్తు న్యాయపీఠము ఎదుట ప్రత్యక్షము కావలయును” అని చెప్పుచున్నది.

**వచనము 6.** 6:1-5లో, పాపములో పడియున్న ఒక సహోదరుని పట్ల, అలాంటి

ఒక సందర్భమును స్వయం-ఉన్నతి, పోటీ, లేక అతిశయము కొరకు వాడకుండా, ఒక జాలిగల వైఖరి కలిగియుండుట గూర్చి పౌలు చర్చించుచున్నాడు. 6:6-10లో, అతడు ఆత్మ చేత నడిపించ బడుటకు ఏమి అవసరము మరియు సహ క్రైస్తవుల యొక్క జాగ్రత్త గురించి మాటలాడుట కొనసాగించాడు. అయితే, వాక్యము యొక్క పరిచారకుల కొరకు ఆర్థిక సహాయము అందించు విషయమును అతడు ఇలా చెప్పా మార్చాడు, వాక్యోపదేశము పొందువాడు ఉపదేశించువానికి మంచి పదార్థములన్నిటిలో భాగమియ్యవలెను.

పౌలు వారికి సువార్తను బోధించువారికి “భాగమియ్య”మని క్రైస్తవులను ప్రోత్సహించుచున్నాడు. నిజానికి, “ఉపదేశించువానికి” అనేది అస్పష్టము. సహకారమివ్వబడ వలసిన బోధకుడు ఒకవేళ ఒక అపొస్తలుడు, ఒక ప్రవక్త, ఒక పెద్ద, ఒక సువార్తికుడు, లేక కేవలం ఒక సంఘ సభ్యుడు అనేది పౌలు ప్రత్యేకముగా చెప్పలేదు. అంతేకాకుండా అతడు ఆ బోధకుడు ఒక ఆకర్షణీయమైన తలాంతును కలిగియున్నాడని లేక అతడు తన సహజ తలాంతు చేత, ముందుగా నేర్చుకొనడం, అనుభవం చేత బోధించుచున్నాడని చెప్పలేదు. ఇంకా, ఆ బోధకుడు ఈ బాధ్యతను నిర్వర్తించుటకు సంఘము చేత ఏర్పాటుచేసికొనబడిన ఒకడని అతడు సూచించలేదు. బహుశా ఈ అస్పష్టత, నియమము యొక్క ఒక విశాలమైన అన్వయము కొరకు అనుమతించుట, ఉద్దేశపూర్వకము.

క్రొత్త నిబంధన ఇతర వాక్య భాగములలో అపొస్తలులు, పెద్దలు, మరియు సువార్తికుల యొక్క సహకారము పరిగణించబడినది. ఒక పరిమితమైన పనిపై పండ్లెండు మంది అపొస్తలులను యేసు పంపినప్పుడు, వారు వారి ఆహారము మరియు బస కొరకు ఆతిథ్యమిచ్చే వారిపై ఆధారపడుదురు. ప్రభువు దానిని “పనివాడు తన ఆహారమునకు పాత్రుడు” అని వివరించాడు (మత్తయి 10:10). ఆయన అతిముఖ్యముగా అదే విషయమును డెబ్బది మంది శిష్యులకు వారు ఒక పరిమితమైన పనిపై పంపబడి నప్పుడు చెప్పాడు: “వారు మీకిచ్చు పదార్థములను తినుచు త్రాగుచు ఆ యింటిలోనే యుండుడి, పనివాడు తన జీతమునకు పాత్రుడు” (లూకా 10:7). ఉపదేశించువారు వినువారిచేత ఆర్థికముగా సహకరించబడాలనే హక్కును, అతడు తన విషయములో ఎల్లప్పుడు దానిని సాధన చేయకపోయినా, పౌలు ఆ హక్కును సమర్థించాడు.<sup>5</sup> అతని వాదన 1 కొరింథీ. 9:1-18లో సంపూర్ణముగా అభివ్యక్తి చేయబడినది. ఆ వాక్యములోనే, అతడు, “ఆలాగున సువార్త ప్రచురించువారు సువార్తవలన జీవింపవలెనని ప్రభువు నియమించియున్నాడు” అని ప్రకటించాడు (1 కొరింథీ. 9:14). అలాగే పౌలు 1 తిమోతి 5:17లో “బాగుగా పాలనచేయు పెద్దలను, విశేషముగా వాక్యమందును ఉపదేశమందును ప్రయాసపడు వారిని, రెట్టింపు సన్మానమునకు పాత్రులనుగా ఎంచవలెను.”

క్రీస్తు సువార్త ప్రకటించబడినవారు దేవుని వాక్యమును సంఘమునకు అందించు వారితో వారి మంచి పదార్థములన్నిటిలో “భాగమిచ్చుటకు” (κοινωνέω, *koinōnēō*) పాలువబడ్డారు. సువార్తలో ఈ భాగస్వామ్యం ఇతరులు సందేశమును వినుట ద్వారా క్రీస్తును తెలిసికొనుటకు తరచుగా ఫలితమిస్తుంది. అలాంటి భాగస్వామ్యము తన ప్రయ



కుమారుడిని మనతో పంచుకొన్న దేవుని యొక్క అనుకరణలో ఉంటుంది.

**వచనము 7.** విత్తుట కోయుటను గూర్చిన ఈ వచనములు వారి బోధకులకు వారి పని కొరకు ప్రతిఫలము ఇచ్చుటకు పాఠకులను ప్రేరేపించుటకు తార్కికముగా రూపొందించబడినట్లు భావించబడుతుంది. అప్పుడు మరల, ప్రేమ యొక్క ఉద్దేశము నుండి వచ్చు సమస్త దైవిక ప్రవర్తనను అనుసరించు ఆత్మీయ ప్రగతికి సంబంధించిన ఒక మరింత సాధారణ ప్రకటనగా ఈ వచనములు అర్థము చేసికొనబడవచ్చు. ఆ తరువాత, ఈ సందర్భములో ఇదియే నిజముగా “క్రీస్తు యొక్క ధర్మశాస్త్రము” గూర్చినది.

**మోసపోకుడి** అనే పాలు యొక్క హెచ్చరిక లేఖనములలో సాధారణము.<sup>9</sup> మోసము వెనుకటి ఏదెను తోట వరకు వ్యాపించుచు, ఎక్కడైతే హవ్వ సర్పము చేత మోసగింపబడి ఆమె దృష్టిని భూలోక సౌందర్యము, శారీరక వాంఛ, స్వార్థపూరిత గర్వం వైపునకు త్రిప్పినది. ఆమె ఆదాము దేవుని ఆజ్ఞకు అవిధేయత చూపి కఠినమైన పరిమాణాలను అనుభవించారు. వారు దేవుని నుండి వేరుచేయబడి, ఏదెను తోట నుండి బహిష్కరించబడి, చివరికి మరణించారు (ఆది. 3:1-24; 5:5).

**దేవుడు వెక్కిరింపబడడు.** ఎవరు శిక్ష వచ్చుననే భయం లేకుండా లేక ధిక్కారముగా దేవునితో నడచుకొని శిక్షింపబడకుండా ఉండుట ఉహించ కూడదు. “వెక్కిరించు” అనే దానికి గ్రీకు పదము (μυκτηρίζω, *muktērizō*) అక్షరాలా అర్థము “ముఖము త్రిప్పుకొను.”<sup>10</sup> అలాంటి ఒక పదము లూకా 23:35లో, యూదు అధికారులు యేసు సీలువపై వ్రేలాడు చుండగా నిలువబడి చూచుచుండిరి అని కనబడుతుంది. Ben Witherington III ఒకరు ఇంకొకరిపై ముఖము త్రిప్పుకొనుట అతనిని “అవమాన” పరచుటకు మరియు అతనిని “ఒక బలహీనునిగా, ఒకరి యొక్క స్వగౌరవము క్రింద ఉండువారిగా, ఒకరి మర్యాదకు విలువలేని వారిగా” ప్రవర్తించుట.<sup>11</sup>

**మనుష్యుడు ఏమి విత్తునో ఆ పంటనే కోయును** అనేది ఆత్మీయ లోకములో కూడా నిజమైన భౌతిక లోకము నుండి ఒక నియమము. సృష్టి యొక్క మూడవ దినమున, దేవుడు “తమ తమ జాతి ప్రకారము విత్తినములుగల ఫలవృక్షములను మొలిపించెను” (ఆది. 1:12; ఉద్ఘాటన జోడించబడినది). ఒక ప్రత్యేకమైన విత్తనము నాటబడినప్పుడు, అదే రకమైన పంట అనివార్యముగా కోయబడుతుంది (యోబు 4:8; సామెతలు 22:8 చూడుము).

పాలు సమయము యొక్క ప్రధాన వ్యవసాయిక ఆర్థిక స్థితిలో, విత్తుట కోయుట యొక్క రూపకాలు బాగుగా అవగాహన చేసికొనబడినవి. అలాగే, లేఖలో ఈ అంశము ద్వారా, పాలు యొక్క పాఠకులు అతని రూపకాల నుండి అతని సత్యమైన అర్థమునకు మారుటకు తగినంతగా వినియున్నారు. అయితే, వ్యయసాయముతో పాటు ఇతర వృత్తులు ఉన్నాయి. క్రైస్తవులు సమాజములోని ప్రజలు వ్యాపారులు, వద్దంగులు, కుట్టుపనివారు, బ్యాంకర్లు, న్యాయవాదులు, రాజకీయవేత్తలు, ఉపాధ్యాయులు, నిర్మాణకులు, మరియు ఇతర ఉద్యోగాలలో పనిచేశారు. ఇంకా, గలతీయ పరిసర ప్రాంత పట్టణములలో, పాలు యొక్క అర్థమును భూమి యొక్క ఉత్పత్తిని గూర్చి వివేచించింపలేనంత దూరముగా బహుశా ఎవరు జీవించలేదు.

ఆ నియమమునకు ఒక విశాల అన్వయము ఉన్నప్పటికీ, పౌలు ఇంకను సువార్ధను అందించు వారికి భాగమిచ్చుట యొక్క అవసరతను గూర్చి ఆలోచించుచున్నాడు (6:6). 2 కొరింథీ. 9:6లో, ఉత్సాహముగా ఇచ్చుట గూర్చి అతడు విత్తుట కోయుట వాడాడు: “కొంచెముగా విత్తువాడు కొంచెముగా పంటకోయును, సమృద్ధిగా విత్తువాడు సమృద్ధిగా పంటకోయును.” ఈ సందర్భములోని వర్ణన విత్తనము యొక్క పరిమాణముపై, అయితే గలతీ. 6:7లో అది విత్తనము రకముపై యున్నది (మత్తయి 13:24-30 చూడుము).

**వచనము 8.** వచనము 8లో భాషలో ఒక మార్పు జరుగుతున్నది, విత్తనము యొక్క రకమునకు బదులుగా పొలము యొక్క రకముపై ఉద్ఘాటన చేయబడినది. విత్తువానికి “రెండు వేర్వేరు పొలముల లోనికి విత్తనము వేయుట, మరియు ఈ రెండు వేర్వేరు పొలముల నుండి ఆ పొలముల యొక్క వాటి స్వభావమును బట్టి అతడు ఒక పంటను కోయుట” అనే ఎంపిక ఇవ్వబడినది.<sup>12</sup> మొదటి ఎంపిక ప్రతికూలము: **ఏలయనగా తన శరీరేచ్ఛలనుబట్టి విత్తువాడు తన శరీరమునుండి క్షయమును పంట కోయును.** పరిగణింపబడిన పొలము “అతని స్వంత శరీరము.” పౌలు అతని పాఠకులను వారి జీవితాలను పరిగణించి “శరీరకార్యముల” ప్రకారము జీవించకుండా ఉండాలని సవాలు చేయుచున్నాడు (5:19-21). ఒకరిని ఒకరు లౌకికంగా, లోకానుసారంగా, స్వచిత్త జీవితం జీవించుటకు అప్పగించుట ఆత్మీయముగా మరణించి యుండుటకు సమానము. పౌలు ముందుగానే ఈ విధముగా జీవించినవారు “దేవుని రాజ్యమును స్వతంత్రించుకొనరని” చెప్పాడు (5:21). ఇక్కడ అతడు వారు “క్షయమును పంటను . . . కోయును” అని ప్రకటించాడు. ఇది నరకములో నిత్య శిక్షకు సూచించుటకు మరియొక మార్గము.

రెండవ ఎంపిక అనుకూలము: **ఆత్మనుబట్టి విత్తువాడు ఆత్మనుండి నిత్యజీవమును పంట కోయును.** ఈ సందర్భములో, పొలము అనేది “ఆత్మ.” ఆత్మ చేత నడిపింపబడు వ్యక్తి (5:16, 25), అతని జీవితములో “ఆత్మ యొక్క ఫలమును” కలిగియుండి (5:22, 23), దేవునితో పరలోకములో నిత్యజీవమును పొందుకొంటాడు.

రోమా. 8:5-7లో పౌలు అలాగే “శరీరము” మరియు “ఆత్మ” ప్రతిఫలముగా వచ్చు దాని ఫలితములతో విభేదించాడు:

శరీరానుసారులు శరీరవిషయములమీద మనస్సునుంతురు, ఆత్మానుసారులు ఆత్మవిషయములమీద మనస్సు నుంతురు; శరీరానుసారమైన మనస్సు చురణము; ఆత్మానుసారమైన మనస్సు జీవమును సమాధానమునై యున్నది. ఏలయనగా శరీరానుసారమైన మనస్సు దేవునికి విరోధమైయున్నది; అది దేవుని ధర్మశాస్త్రమునకు లోబడదు, ఏమాత్రమును లోబడనేరదు (ఉద్ఘాటన జోడించబడినది).

ఈ అంశముపై పౌలు గలతీయలోని సహోదరులకు ఏమి చెప్పినో దానిని గూర్చి స్పష్టముగా ఈ ప్రకరణ గుర్తుచేస్తుంది. ఇది శరీర మనస్సు యొక్క తిరుగుబాటు వైఖరి గూర్చి అతడు ఖచ్చితముగా చెప్పినది:

నేను చెప్పునదేమనగా ఆత్మానుసారముగా నడుచుకొనుడి, అప్పుడు మీరు శరీరేచ్ఛను నెరవేర్చరు. శరీరము ఆత్మకును ఆత్మా శరీరముకును విరోధముగా అపేక్షించును. ఇవి యొకదానికొకటి వ్యతిరేకముగా ఉన్నవి గనుక మీరేవిచేయ నిచ్చయింతురో వాటిని చేయకుండురు. మీరు ఆత్మచేత నడిపింపబడినయెడల ధర్మశాస్త్రమునకు లోనైనవారు కారు (5:16-18).

రెండు సందర్భాల మధ్య నున్న సారూప్యతలు అద్భుతమైనవి. రెండు ప్రకరణలు తిరుగుబాటు మనస్సు వివిధ రకాల “అజ్ఞలకు” ప్రశ్నలో ప్రతిస్పందించు విధానము వర్ణిస్తాయి. అది దాని స్వంత లౌకిక, లోకానుసార ఆశలతో జీవితం చేసేదానిని దేనినైనా తప్పనిసరిగా తిరస్కరిస్తుంది. శరీరము యొక్క మనస్సు అత్యవశ్యకముగా ఒక మతదూరుడు, స్వచ్ఛిత మనస్తత్వము. అది దేవునికి విరోధమైనది మరియు ఆయన ధర్మశాస్త్రమునకు అవిధేయమైనది. ఈ మనస్తత్వము దాని స్వంత మొండి మిడిసిపడు స్వీయమునకు మార్గములో వచ్చు దేనినైనా తిరస్కరిస్తుంది! దీనికి విరోధముగా, అతడు విమర్శనాత్మకమైన పొగడ్డలకు లేక కపట ప్రేమకు వంగి పోగలడు. అతడు తన ఉద్దేశమును సాధించుటకు తనను తాను హెచ్చించుకొనవచ్చు, లేక ఒక వృత్తిపరమైన, సామాజిక, రాజకీయ, లేక ఆర్థిక గమ్యమును సంపాదించు నటువంటి, స్వార్థపూరిత ఆశయమును సంపూర్ణము చేసికొనుటకు శక్తివంతమైన ప్రజల కటాక్షము గెలుచుటకు ప్రయత్నిస్తాడు. అతని పద్ధతులు అనేక పరిమాణాలు కావచ్చు, గాని అతని ముగింపులు ఎల్లప్పుడు స్వార్థపూరితం మరియు “శరీర సంబంధము” (అనగా, ఈ లోకము యొక్క).

**వచనము 9. మనము మేలు చేయుటయందు విసుకక యుండము** (μῆ ἐγκაკῶμεν, *mē enkakōmen*) అనేది మొదటి వ్యక్తి బహువచనము, రచయితను (లేక బోధకుని) అతని ప్రేక్షకులతో కలిపి జతచేయు ఒక రూపము. పౌలు ఈ ప్రబోధన మాటలలో గలతీయులతో అతనిని అతడు చేర్చుకొన్నాడు. “విసుకక” అనే దానికొరకు గ్రీకు పదము ἐγκაკέω (*enlakeō*). అనే నిఘంటు రూపము నుండి ఉత్పన్నమైనది. అది “అలసిపోవు” (NRSV) లేక “అలసిన” (NLT) అని కూడా అనువదించగలము. ఆలోచన ఏదనగా “ఒక ఆశించిన క్రమ ప్రవర్తన కొనసాగించుటలో ఒకరి యొక్క ప్రేరణ కోల్పోవడం,” “ఉత్సాహం కోల్పోవడం,” “నిరుత్సాహపడడం.”<sup>13</sup>

**మేలుచేయుటలో** అనే వాక్యము మొదటిగా చాలా సాధారణముగా కనబడి అది వాస్తవముగా దేనికైనా అన్వయింపబడవచ్చు. అయితే, ఈ సందర్భములో, దృష్టి ఇంకను ఆత్మ చేత నడిపింపబడుట (5:16, 18, 25; 6:8). ఒకవేళ పౌలు ఏదైనా మారిత ప్రత్యేకమైనది మనస్సులో కలిగియుంటే, అది కూడ వెనువెంటనే ఉన్న సందర్భములో వస్తుంది: తప్పినవానిని దారిలోనికి తీసికొని రావడం (6:1), ఇతరుల భారమును భరించడం (6:2), ఒకరి యొక్క బరువును భరించడం (6:5), వాక్యోపదేశము చేయువారికి ఆర్థికముగా సహకరించడం (6:6).

అతని వ్యవసాయిక ఉపాచిత్రమును కొనసాగిస్తు, పౌలు ఈ ప్రేరణను అందించాడు: **మనము అలయక మేలు చేసేతిమేని తగినకాలమందు పంటకోతుము. ఆత్మీయ**

మనస్తత్వమును ఒక ఆదర్శవాద విధానములో వీక్షించుటలో ఒక ప్రమాదం ఉన్నది, ఒకవేళ అది ఒకరు “వాస్తవ ప్రపంచము”లో ఎదుర్కొనిన దానికి సంబంధము లేకుండా దయగల, సమాధానమైన ప్రవర్తనలో కదిలించబడకుండా ఉండుటకు క్రైస్తవుడిని పరిమితము చేస్తుంది. అయితే, పరిశుద్ధాత్మ యొక్క నడిపింపును ఎల్లప్పుడు అనుసరిస్తూ మరియు దేవుని యొక్క చిత్తమును చేయుట కష్టము మరియు చెల్లించాలనే కష్టము పౌలు కన్నా మరెక్కువ ఎవరికి తెలియదు. అయినను, ప్రయత్నము దానికి బాగా విలువైనది అని అతడు నమ్మాడు. “పాటుపడిన వ్యవసాయకుడి” (2 తిమోతి 2:6) వలె, క్రైస్తవుడు ఒకవేళ అతడు “అలయక” ఊటి (ἐκλυῶ, *ekluō*) - అనగా, “అలసిపోయి” (NKJV) లేక “నిలిపివేయి” (NIV) చివరికి ఒక సమ్మర్దియైన పంట కోస్తాడు.

**వచనము 10.** పౌలు క్రైస్తవ నడకపై అతని అధిక విభాగమును (5:2-6:10), అలాగే ఉత్తమమైన శక్తితో ఒకరి భారములను ఒకడు భరించుటపై చిన్న విభాగమును (6:1-10), ముగించాడు. “అవకాశము” నకు గ్రీకు పదము *καιρός* (*kairos*), అనేది 6:9లో “తగినకాలమందు” అని అనువదించబడిన అదే పదము. ఆ వచనములో, క్రీస్తు రాకడ సమయమప్పుడు నిత్యజీవము యొక్క పంటకు ఈ పదము సంబంధించినది. ఇక్కడ అది ఆ వాతావరణ సంఘటనకు నడిపింపబడుటకు దేవుడిచ్చిన క్షణాలను సూచిస్తుంది.

ఈ లోకములో జీవితము యొక్క సంక్షిప్తత మరియు ప్రతి ప్రశస్త క్షణములో ఉండు సమస్త సామర్థ్యము గూర్చి పౌలు అతని సహోదరులకు జ్ఞాపకము చేశాడు. మనము దేవునికి సేవ చేయుటకు ఆయన నామములో ఫలము ఫలించుటకు మనకు సమయము దయచేయబడినది. సమయము వృధా చేయుట ఒక భయంకరమైన విషయము. సమయ నిర్వాహణకు సంబంధించి, అపొస్తలుడు ఎఫెసీ. 5:15, 16లో వ్రాశాడు, “దినములు చెడ్డవి గనుక, మీరు సమయమును పోనియ్యక సద్వినియోగము చేసికొనుచు, అజ్ఞానులవలె కాక, జ్ఞానుల వలె నడుచుకొనునట్లు జాగ్రత్తగా చూచుకొనుడి.” ఆ వాక్యము అక్షరాలా “తిరిగి కొనుగోలు చేయుట” లేక “సమయమును విడిపించుట”ను సూచిస్తుంది. ఈ వాక్యములో వాడబడిన క్రియ, ἐξαγοραζω (*exagorazō*), ἀγορά (*agora*) అనే నామవాచకముపై ఆధారపడి, అది ఒక “మార్కెట్” లేక “మార్కెట్ స్థలము”ను సూచిస్తుంది. సాధారణ క్రియ ἀγοραζω (*agorazō*) అనేది అక్షరాలా “మార్కెట్ స్థలమును చేయుట,” “కొనుగోలు,” లేక “దుకాణము,” అనువదించబడినది, అయితే తీవ్రమైన రూపము *exagorazō* “అంతయు కొనుగోలు చేయు” లేక “చాల వరకు చేయుట” (ఈ సందర్భములో, “సమయము” లేక “అవకాశము”). సమయము అనేది దానికదే జీవితము యొక్క అధిక సారాంశము, మరియు ఇతరులకు సహాయపడుటకు రక్షణ యొక్క శుభవార్తను వ్యాపింపజేయుటకు దానిని తెలివిగా ఉపయోగించాలి. క్రీస్తు రెండవ రాకడ యొక్క వీక్షణలో క్రైస్తవులు సువార్త గూర్చి ఆత్మత భావన కలిగియుండాల్సి.

అతని నేరారోపణలో, పౌలు చెప్పాడు, **మేలు చేయుదము . . .** 6:9లో కన్నా ఎక్కువ వేర్వేరు గ్రీకు పదములు ఇక్కడ “మేలుచేయుటకు” వాడబడినప్పటికీ, ఆలోచన

తప్పనిసరిగా ఒకే మాదిరి: క్రైస్తవులు ఇతరులకు ఉపయోగకరమైన పనులు చేయుటకు, వారి జీవితాలను మంచిగా చేయుటకు పిలువబడ్డారు. “మంచి” చేయుట (*ἀγαθός, agathos*) అనేది ఆత్మ చేత నడిపింపబడుట యొక్క ఒక ఫలితము. ఈ గ్రీకు పదము అదే పద కుటుంబమునకు చెంది “మంచితనము”గా అనువదింపబడినది (*ἀγαθὸσὺνη, agathōsunē*) 5:22లో ఆత్మ ఫలముల యొక్క జాబితాలో ఉన్నది.

యేసు “సర్వలోకము” కొరకు మరణించినట్లు (1 యోహాను 2:2) మరియు సువార్త అనేది “సమస్త జనుల” కొరకు (మత్తయి 28:19), అలాగే క్రైస్తవులు కూడ అందరికీ **మేలు చేయుటకు** పిలువబడ్డారు. సేవ యొక్క క్రియలు మనకు అనుగ్రహింపబడిన రక్షణ విశ్వాసము ఇతరులకు అందించే అవకాశపు ద్వారాలను తెరువగలవు. కొర్నేలి యొక్క ఇంటివారిందరిలో అన్యజనులకు అతని మొదటి ప్రసంగమును పేతురు ప్రసంగించినప్పుడు, అతడు యేసు భూమిమీద పరిచర్య గూర్చి - “దేవుడు ఆయనను పరిశుద్ధాత్ముడేను శక్తితోను అభిషేకించెను, దేవుడాయనకు తోడ్చెయుండెను గనుక ఆయన మేలుచేయుచు, అపవాదిచేత పీడింపబడిన వారినందరిని స్వస్థపరచుచు సంచరించుచుండెను” అని చెప్పాడు (అపొ. 10:38; ఉద్ఘాటన జోడించబడినది). ఆ దినము వరకు పేతురు కేవలం యూదులు కాదు గాని “ప్రతి జనము”నకు రక్షణ సువార్త ప్రకటించబడవలెనని తెలిసికొనలేదు (అపొ. 10:34, 35).

“ప్రజలందరి” కొరకు దయ ప్రదర్శిస్తున్న మధ్యలో, మనము మన సహ క్రైస్తవులలో - **విశ్వాసగృహమునకు చేరువారియెడలను** ప్రత్యేక ఆసక్తి తీసికోవాలి. ఒక ఆత్మీయ కుటుంబము యొక్క అంశము యేసు యొక్క ప్రకటనలో కనుగొనబడుతుంది “దేవుని చిత్తము చొప్పున జరిగించువాడే నా సహోదరుడును సహోదరియు తల్లియును చెప్పెను” (మార్కు 3:35). గలతీయుల లేఖలో ముందుగా, పౌలు ఒక భిన్నమైన ప్రజలు - యూదులు అన్యజనులు, బానిసలు స్వతంత్రులు, పురుషులు స్త్రీలు - సువార్తకు లోబడుట ద్వారా దేవుని యొక్క కుటుంబము లోనికి వచ్చెనని స్పష్టము చేశాడు. వారు వారి విశ్వాసమును క్రీస్తులో ఉంచి మరియు వారి యొక్క పాపముల విముక్తి కొరకు ఆయనలోనికి బాప్తిస్మము పొందిరి (గలతీ. 3:26-28). ప్రతి ఒక్కరు ఆత్మ వరమును మరియు తండ్రి యొక్క వారసునిగా ఒక విశేష హోదా పొందుకొన్నారు (4:6, 7).

“ఇంటివారు” కొరకు గ్రీకు పదము యొక్క ఒక సాహిత్య స్థితి (*οἰκεῖλος, oikēios*) అనేది “ఆ యింటికి చెందినది.” అది బంధుత్వం లేక ఇతర పరిస్థితుల ద్వారా సంబంధించిన వారిని సూచిస్తుంది.<sup>14</sup> ఈ పదము యొక్క సాధారణ వాడుక 1 తిమోతి 5:8లో, ఒకడు “తన యింటివారందరికి” సంరక్షించుట కొరకు బోధింపబడుతు కనబడుతుంది. ఒక ఉపమాన వాడుక గలతీ. 6:10లో, అలాగే ఎఫెసీ. 2:19లో కనబడుతుంది. తరువాత ప్రకరణలో, అన్యజనులు “దేవుని గృహము” ఏర్పరచుటకు యూదులతో కలసి వచ్చు వాస్తవమును పౌలు వేడుకచేసికొన్నాడు. దేవుని యొక్క ఆత్మీయ కుటుంబ సభ్యులు ఇక్కడ “విశ్వాసము” ద్వారా ఐక్యము చేయబడెనని చెప్పబడినది. ఆ వ్యక్తరణ క్రీస్తులో క్రైస్తవుల యొక్క సాధారణ నమ్మికను, “విశ్వాస గృహము” అని సూచించుటలో కనబడు రీతిగా సూచిస్తుంది (NIV). మరియుక

అవకాశం “విశ్వాసం” విభాగింపబడిన నమ్మిక వ్యవస్థ అని సూచించును - “పరిశుద్ధులకు ఒక్కసారే అప్పగింపబడిన బోధ” (యూదా 3). ఏ విధముగానైన, ఆ సూచన సంఘమునకే (1 తిమోతి 3:15; 1 పేతురు 4:17).

## ముగింపు వ్యాఖ్యలు (6:11-18)

“నా పత్రిక ప్రాముఖ్యమైనది!” (6:11)

<sup>11</sup>నా స్వహస్తముతో మీకెంత పెద్ద అక్షరములతో వ్రాయుచున్నానో చూడుడి.

పత్రిక ముగించుచుండగా, అపొస్తలుడు అతడు ఏమి వ్రాయుచున్నాడో - ఆ విషయమునకు కాదు గాని, పత్రమునకు ప్రత్యేక శ్రద్ధ చూపుటకు పిలచుచున్నాడు.

**వచనము 11.** నేను వ్రాయుచున్నాను అనేది గ్రీకు వాక్యములో ఏక క్రియ, *εγραψα* (*egrapsa*),<sup>15</sup> అది మరింత అక్షరాల “నేను వ్రాసేతిని” అని అనువదించబడినది (KJV). ఒక ఉత్తరము (లేక ఉపదేశము) ముగించుచున్నప్పుడు గ్రీకుల మధ్య ఈ “లేఖకు సంబంధించిన తద్దర్మ” వాడుట ఒక సంప్రదాయ ఆచరణ. ఒక భూత కాల రూపమును వాడుట ద్వారా, రచయిత తననుతాను సమయములో ముందుకు అంచనా వేసికొని, ఆ ఉత్తరము చదువు చిరునామాదారుని దృశ్యరూపకముగా చూచుచున్నాడు. పాఠకుడు దీనిని సరిగ్గా అర్థము చేసికొన్నాడు, మరియు అతడు అతని ఆలోచనలను కాలములో వెనుకకు అంచనా వేసి, రచయిత ఉత్తరమును వ్రాయుట ఊహించాడు. ఒకవేళ రచయిత ఒక పాత స్నేహితుడైతే, పాఠకుడు అతనిని గూర్చి ఈ విధముగా సమర్థించేవాడు. అయితే, ఈ లేఖకు సంబంధించిన తద్దర్మ వాడుక చిరునామా యొక్క ఒక సంప్రదాయ రూపము; ప్రతినిధులు ప్రియులలో ఒకరైతే వారిమధ్య సంబంధము కొంచెము లేక ఏ భావోద్దేశము ఆజ్ఞాపించదు.<sup>16</sup>

పౌలు, ఉత్తరము యొక్క ముగింపు వద్ద, అతడు తన హస్తములతో పెద్ద అక్షరములతో వ్రాయు, వాస్తవముపై దృష్టిని ఆకర్షించాడు. అతని ఉత్తరములను ఒక లేఖకునికి చదువుచు వ్రాయించుట పౌలు యొక్క అలవాటు. అలాంటి ఒక వ్యక్తి తననుతాను వ్రాసిన లేఖకుడిగా రోమీయులకు వ్రాసిన పత్రిక చివరలో గుర్తించుకొన్నాడు: “ఈ పత్రిక వ్రాసిన<sup>17</sup> తెర్తియు అను నేను ప్రభువునందు మీకు వందనములు చేయుచున్నాను” (రోమా. 16:22; NIV). అపొస్తలుడు ఒక లేఖకుని ఉపయోగించుకొనినప్పటికీ, ముగింపు వ్యాఖ్యలు తన స్వంత చేతివ్రాతతో అతడు వ్రాసేవాడు. లేఖరి యొక్క చిన్న, చక్కని చేతివ్రాతతో పోలిస్తే, అతని అక్షరములు పెద్దవి మరియు వికృతంగా ఉంటాయి.<sup>18</sup> *Backgrounds of Early Christianity*లో, Everett Ferguson, ఆగస్టు 24, క్రీ.శ. 66 తేదీ వేయబడిన ఒక బెరడు ఉత్తరము నుండి ఈ ఆచరణ యొక్క ఒక దృశ్యరూపకమైన ఉదాహరణ అందించాడు. లేఖకుని యొక్క చేతివ్రాత లేఖ ప్రధాన భాగంలో స్పష్టము మరియు స్థిరము, అయితే రచయిత యొక్క కలిపిరాసి కూడికలు అనిశ్చితము మరియు చివరలో వదిలివేయబడినది. పౌలు యొక్క

ఇతర పత్రికలలో కలిపి, గలతీయులకు వ్రాసినది, బహుశా ఈ ఉదాహరణకు మాదిరిగా కనబడుతుంది.<sup>19</sup>

ఒక లేఖకుని వాడుకొనుట మరియు ముగింపు అతని స్వంత చేతితో వ్రాయుట ఆచరణ అనేది పౌలు యొక్క మిషనరీ పని ఆరంభములోనే స్థాపించబడినది. ఒకవేళ గలతీయ పత్రిక క్రీ.శ. 48-49, మధ్య వ్రాయబడితే, క్రొత్త నిబంధనలో భద్రపరచబడిన పౌలు యొక్క పత్రికలలో అది చాలా పాతది. అందువలన, ముగింపు తన స్వంత చేతితో వ్రాయుట యొక్క అతని ఆచరణ ఈ ఆరంభ పత్రికకు వెనక వరకు వ్యాపించింది. అపొస్తలుని యొక్క ఉత్తరప్రత్యుత్తరములు అతని నుండి నిజముగా వచ్చాయని గుర్తించబడుట ప్రాముఖ్యము (2 థెస్స. 2:1, 2 చూడుము). థెస్సలోనీకయులకు అతడు, “పౌలను నేను నా చేవ్రాతతో వందనమని వ్రాయుచున్నాను; ప్రతి పత్రికయందును అదే గురుతు, నేను వ్రాయుట ఈలాగే” అని వ్రాసాడు (2 థెస్స. 3:17).<sup>20</sup> ఇది “అదే గురుతు” (σημείον, *sēmeion*, “గురుతు”) ఒక ప్రమాణీకరణ విషయము. ప్రతి పత్రిక యొక్క ముగింపు వ్యాఖ్యలు అతనికి అతడే స్వయముగా వ్రాశాడు, ఈ లక్షణము ఎల్లప్పుడు మనకు స్పష్టము కాదు ఎందుకనగా మనము అసలైన పత్రములను కలిగిలేము (“స్వీయచరిత్రలు”). పౌలు ఈ ఆచరణను అతని ఇతర ఉపదేశములలో కొన్నిటిలో కూడ ప్రధానముగా చేశాడు.<sup>21</sup> మిగిలిన పత్రికలలో అతడు స్పష్టముగా ప్రస్తావించ లేదనే వాస్తవము “అతడు దానిని చేయలేదు అని కాదుగాని కేవలం అతడు దానిని ఒత్తి చెప్పలేదు.”<sup>22</sup>

**“సున్నతిపొందుటయందేమియు లేదు, పొందకపోవుట యందేమియు లేదు!”**

(6:12-16)

<sup>12</sup>శరీరవిషయమందు చక్కగా అగపడగోరువారెవరో వారు తాము క్రీస్తు యొక్క సిలువవిషయమై హింసపొందకుండుటకు మాత్రమే సున్నతిపొందవలెనని మిమ్మును బలవంతము చేయుచున్నారు. <sup>13</sup>అయితే వారు సున్నతిపొందిన వారైనను ధర్మశాస్త్రము ఆచరింపరు; తాము మీ శరీరవిషయమందు అతిశయించు నిమిత్తము మీరు సున్నతి పొందవలెనని కోరుచున్నారు. <sup>14</sup>అయితే మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు సిలువయందు తప్ప మరీ దేనియందును అతిశయించుట నాకు దూరమవును గాక, దానివలన నాకు లోకమును లోకమునకు నేనును సిలువవేయబడి యున్నాము. <sup>15</sup>క్రొత్తసృష్టి పొందుటయే గాని సున్నతిపొందుటయందేమియు లేదు, పొందకపోవుట యందేమియు లేదు. <sup>16</sup>ఈ పద్ధతివొప్పున నడుచుకొను వారందరికి, అనగా దేవుని ఇశ్రాయేలునకు సమాధానమును కృపయు కలుగును గాక.

వచనము 12. అతని పత్రికను ముగించుటకు ముందు, పౌలు తన దృష్టిని యూదామతస్థుల బెదిరింపునకు తిరిగితెచ్చాడు: శరీరవిషయమందు చక్కగా అగపడగోరువారెవరో వారు సున్నతిపొందవలెనని మిమ్మును బలవంతము చేయుచున్నారు. అతడు యూదు క్రైస్తవులను గూర్చి మాటలాడుచున్నాడు - యేసును

క్రీస్తుగా అంగీకరించిన యూదులు అయినా ఇంకను అన్యజన క్రైస్తవులను సున్నతిపై బత్తిడి చేయుచున్నారు.

గ్రీసు-రోమా ప్రపంచములో, గౌరవము అవమానము పైన గొప్ప ఒత్తిడి ఉంచబడినది. అవమానము సాలగుటకు బదులుగా, యూదామతస్థులు “చక్కగా అగపడుట” కోరుకొన్నారు (εὐπροσώπεω, *euprosōpeō*). క్రొత్త నిబంధనలో ఈ పదము కేవలం ఇక్కడే కనబడుతుంది, మరియు ఇది గ్రీకు సాహిత్యములో విపరీతముగా అరుదు.<sup>23</sup> ఇది పదముల యొక్క ఒక కలయిక “మంచి” (εὖ, *eu*) మరియు “ముఖము” (πρόσωπον, *prosōpon*), పదము యొక్క వర్ణన బాహ్యముగా కనబడు దానిపై యున్నది. “శరీరము” (σάρξ, *sarx*) అనే పదము ఇక్కడ అక్షరాలా వాడబడినది; ఎందుకంటే అది “సున్నతి” అనే పదమును అనుసరించి యున్నది. యూదామతస్థులు “శరీరమందు చక్కగా అగపడు” అనేది అన్యత్వైక క్రైస్తవుల యొక్క సున్నతి గూర్చి వాడారు. “బలవంతము” అనే క్రియ (ἀναγκάζω, *anankazō*) 2:3 మరియు 2:14 నుండి పునరావృతమైనది; ఈ వచనములు అన్యజనులు సున్నతి మరియు ఇతర యూదు ఆచారాలను స్వీకరించుటకు బలవంతము చేయుటకు సంబంధించినవి.

యేసును క్రీస్తుగా నమ్ముటకు వచ్చిన యూదులకు ఈ సున్నతి అనే మాట అంత పెద్ద విషయం ఎలా కాగలదు? ఈ చిన్న శస్త్రచికిత్సకు లోబడని అన్యజన సహోదరులతో ఒక సాధారణ భోజనము కూడా పంచుకొనుటకు తిరస్కరించునంత బిరుసుగా ఎలా దానికి హత్తుకొనియున్నారు (2:11-21 చూడము)? ఆ తరువాత, పెంతుకొస్తు దినమున పేతురు యొక్క బోధకు విధేయతగా స్పందించిన ఈ అన్యజనులు క్రీస్తులోనికి బాప్తిస్మముపొంది యూదులకు అనుగ్రహింపబడిన అదే “పరిశుద్ధాత్మ అను వరమును” పొందుకొన్నారు.<sup>24</sup>

ఈ ప్రశ్నలు సాధారణముగా తరువాత వాక్యము చేత సమాధానమియ్యబడినవి: **వారు తాము క్రీస్తు యొక్క సిలువవిషయమై హింసపొందకుండుటకు మాత్రమే.** అయితే, ఈ వివరణ యూదామతస్థులకు ఈ బెదిరింపును ఎవరు పెట్టారు అని ప్రత్యేకముగా గుర్తించలేదు. చాలా వరకు, ఈ హింసించువారు యేసు క్రీస్తు అని నమ్మని యూదులు. అలాంటి వ్యక్తులు పౌలు ప్రాణమును యెరూషలేములోనే కాకుండా, గలతీయ పరిసర ప్రాంతాలలో కూడా బెదిరించారు (అపొ. 9:28-30; 13:44-52; 14:1-7, 19, 20). అన్యజనులు క్రీస్తు మరణము ద్వారా సున్నతి లోకుండా దేవుని యెదుట అంగీకరింపబడుననే పౌలు యొక్క వర్తమానమును వారు త్యజింపబడారు (5:11పై వ్యాఖ్యలు చూడుము).

ప్రస్తుత సందర్భములో, బెదిరింపు యెరూషలేములో నున్న యేసును నమ్మని ఉత్సాహపూరిత యూదామతస్థుల నుండి కావచ్చు. యూదామతస్థులు కారణమడిగి యుండవచ్చు ఒకవేళ వారు గలతీయలోని అన్యజన క్రైస్తవులను సున్నతి పొందుటకు ఒప్పిస్తే, వారు సున్నతిపొందని అన్యజనులతో కలిసినందుకు యూదయలో నున్న యెరూషలేము సంఘమును మరియు ఇతర యూదులు సమాజములను అవిశ్వాసులైన యూదులు హింసించకుండా కాపాడవచ్చు.<sup>25</sup> యూదామతస్థులు



యెరూషలేములో నున్న అధికారులకు వారు వాస్తవానికి యూదామతములోనికి మార్పుచున్నారని నివేదించవచ్చు. ఈ విధముగా, “క్రీస్తు సిలువ” యొక్క ప్రభావమును తగ్గించుటకు వారు ప్రయత్నించారు.

మరియొక అవకాశము, ముందుదానికన్నా పరస్పరం ప్రత్యేకం కాకపోయినా, సమర్థులుగా పీడించువారు గలతీయ పరిసర ప్రాంతములో నివసించిన అవిశ్వాసులైన యూదులు. యూదామతస్థులు వారి సహవాసమును సమాజమందిరము మరియు సంఘము రెండింటిలోను కలిగియుండుటకు కోరుకొనియుండవచ్చు. ఒకవేళ వారు వారి గలతీయ సహోదరులను సున్నతి పొందుటకు ఒప్పించగలిగితే, వారితో వారి సహవాసము (మొదటిగా “క్రీస్తు సిలువ” ద్వారా స్థాపించబడినది) అవిశ్వాసులైన యూదులకు మరింత అంగీకారము. ఈ విధముగా, యూదామతస్థులు యూదామతములో వారి గొప్ప వారసత్వమును మరియు క్రీస్తులో వారు నూతనముగా కనుగొన్న విశ్వాసము - రెండు లోకములలో మంచిగా యుండగలుగుదురు.

**వచనము 13.** పౌలు అయితే వారు సున్నతిపొందిన వారైనను ధర్మశాస్త్రము ఆచరింపరు అని చెప్పినప్పుడు యూదామతస్థుల యొక్క నిరర్థక స్థానమును చూపించాడు. సీనాయి వద్ద సంపూర్ణ విధేయత కొరకు ఇశ్రాయేలు ఒక ప్రజగా నిబంధనకు బద్ధులై యుండుటకు పిలువబడిరి (నిర్గమ. 19:5-8; గలతీ. 5:3 చూడుము), అయినా వారు ఎన్నడూ సంపూర్ణముగా విధేయులుగా లేరు. మొదటి శతాబ్దములో నున్న యూదులైన క్రైస్తవుల విషయములో కూడ ఇది సత్యము; వారు కనీసం ధర్మశాస్త్రమును కూడ పాటించలేదు.

యూదామతస్థులు సున్నతిపై బలవంతము చేయడం వారు అన్యజనులు ధర్మశాస్త్రమునకు లోబడవలెనని కాదు గాని, వాక్యము వారు వారి శరీరవిషయమందు అతిశయించుటకు అని చెప్పుచున్నది (6:12 పై వ్యాఖ్యలు చూడుము). ఈ శరీర ప్రమాణము ఆత్మ యొక్క మనస్సుకు విరుద్ధము. యూదామతస్థులు గలతీయు యొక్క సంఘములకు గొప్ప హాని చేయుచున్నారు; వారు ప్రశస్తమైన విడుదలకు ప్రాయశ్చిత్తముగా సిలువ యొక్క రక్షణను చేత విమోచింపబడిన అన్యజనులను వారి పితృస్వామ్య ఆచారాలలో రక్షణ వెదుకుట కొరకు ప్రభావితం చేయుచున్నారు. అన్యజన క్రైస్తవులు సున్నతి పొందుట ప్రభువు యొక్క కటాక్షము మరియు ఆయన సిలువపై కొనుగోలు చేసిన రక్షణను విసర్జించడమే! పౌలు ముందుగా వారిని హెచ్చరించాడు, “మీరు సున్నతి పొందినయెడల క్రీస్తువలన మీకు ప్రయోజనమేమియు కలుగదు” (5:2). “శరీరవిషయమందు అతిశయించు” అనే వాక్యము సూచించునట్లుగా - యూదామతస్థులు వారి క్రియల యొక్క సమస్త చిక్కులు తెలిసికొనలేదు, వారి వైఖరి లోకానుసారము మరియు స్వార్థపూరితము.

**వచనము 14.** యూదామతస్థులకు విరోధముగా, శరీరములో అతిశయించువారికి, పౌలు, అయితే మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు సిలువయందు తప్ప మరీ దేనియందును అతిశయించుట నాకు దూరమగునని ఉద్ఘాటించాడు. గ్రీసు-రోమా ప్రపంచములోని మర్యాదగల సహవాసములో అతని ప్రకటన యొక్క వ్యంగ్యం సిలువలు మరియు సిలువవేయబడుట ప్రస్తావించబడలేదు. సిలువ అనేది దీనత్వము, శ్రమ,

మరణమునకు ఒక గురుతు; సిలువవేయబడుట బానిసలకు మరియు క్రూరమైన నేరస్థులకు భద్రపరచబడినది. Cicero ఒకసారి “సిలువ” అనే అదే పదము ఒక రోమా పౌరసత్వం యొక్క వ్యక్తి నుండియే కాదు గాని అతని ఆలోచనలు, అతని కన్నులు, అతని చెవుల నుండి దూరముగా తీసివేయబడాలి” అని వ్యాఖ్యానించాడు.<sup>26</sup> క్రీస్తు యొక్క సిలువ యూదులకు “ఆటంకముగాను” అన్యజనులకు “వెజ్జితనముగాను” ఉన్నప్పటికీ, అది పౌలు అతిశయించు ఒకేఒక్క విషయము. అతనికి, అది “క్రీస్తు దేవుని శక్తియును దేవుని జ్ఞానమునై యున్నాడు” (1 కొరింథీ. 1:23, 24).

ఈ ఉపదేశములో సిలువకు సంబంధించి పౌలు యొక్క చివరి మాటలు అద్భుతమైనవి: **దానివలన నాకు లోకమును లోకమునకు నేనును సిలువవేయబడి యున్నాము** (2:20 వ్యాఖ్యలు చూడుము). ఈ పదములు అపొస్తలుని యొక్క మొత్తము జీవితము అలాగే అతని మరణమును సారాంశముగా చెప్పుటకు ఉపయోగించవచ్చు. గ్రీకు వాక్యములో, “దానివలన” అనే వాక్యము *δι' ου* (*di' hou*) అనువదించబడినది. సంబంధిత సర్వనామం “ఏది” అనేది (*hou*) “ఎవరికి” అని కూడ అనువదించవచ్చు. ఆ సందర్భములో, పూర్వగామి “క్రీస్తు” కావచ్చు. ఈ అవగాహన NJB చేత ప్రోత్సహించబడుతుంది: “. . . మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు, ద్వారా లోకము నాకు సిలువవేయబడినది.” J. B. Lightfoot సర్వనామము బహుశా “సిలువను” సూచించవచ్చు అని గమనించాడు. అతడు పౌలు చెప్పినదానిని ఊహించాడు, “నేను క్రీస్తుతో కూడ సిలువ వేయబడియున్నాను [2:20].” Lightfoot సంబంధిత సర్వనామము క్రీస్తును సూచిస్తే, ఒక వ్యత్యాసమైన గ్రీకు నిర్మాణము ఆశించాలి, ఎలా అనగా *ἐν ᾧ* (*en hō*, “ఎవరిలో”) or *ὑπὸ ᾧ* (*sun hō*, “ఎవరితో”).<sup>27</sup>

**వచనము 15.** పౌలు యూదామతస్థుల గూర్చి అతని చర్చను ముగించుచుండగా, అతడు వ్రాశాడు, **క్రొత్తస్పష్టి పొందుటయే గాని సున్నతిపొందుటయందేమియు లేదు, పొందకపోవుట యందేమియు లేదు.** కొందరికి, ఈ ప్రకటన నిరుపయోగముగా కనబడుతుంది. అయితే, ఒక ఏక పదములో, “సున్నతి” అనేది గలతీయ సంఘములలో చాలా సమస్యకు కారణమైన ప్రత్యేక చికాకు. అది శిష్యులను విడదీసి అక్కడున్న సహోదరుల యొక్క పరస్పర ప్రేమను స్పష్టముగా నాశనము చేసినది. అందువలన, అపొస్తలుడు చివరిగా ఒకసారి దానిని ప్రస్తావించుట అవసరమని నమ్మాడు. పత్రిక ఆరంభములో, అతడు వ్రాశాడు,

చూడుడి; మీరు సున్నతి పొందినయెడల క్రీస్తువలన మీకు ప్రయోజనమేమియు కలుగదని పౌలును నేను మీతో చెప్పుచున్నాను. ధర్మశాస్త్రము యావత్తు ఆచరింప బడ్డై యున్నాడని సున్నతిపొందిన ప్రతి మనుష్యునికి నేను మరల దృఢముగ చెప్పుచున్నాను. మీలో ధర్మశాస్త్రమువలన నీతిమంతులని తీర్చబడువారెవరో వారు క్రీస్తులోనుండి బీత్తిగా వేరుచేయబడియున్నారు, కృపలోనుండి తొలగిపోయి యున్నారు. ఏలయనగా, మనము విశ్వాసముగలవారమై నీతి కలుగునను నిరీక్షణ సఫలమగునని ఆత్మద్వారా ఎదురుచూచుచున్నాము. యేసు క్రీస్తు నందుండువారికి సున్నతిపొందుటయందేమియు లేదు, పొందకపోవుట యందేమియు లేదు గాని ప్రేమ వలన కార్యసాధకముగ విశ్వాసమే ప్రయోజనకరమగును (5:2-6).

సున్నతి దానికదే తప్పు కాదు. పౌలు తనకుతానే చిన్నవాడైన తిమోతీనకు అతని కుటుంబ పరిస్థితి కారణముగా సున్నతిచేసాడు; అతని తల్లి ఒక యూదురాలు, మరియు అతని తండ్రి ఒక గ్రీసుదేశస్థుడు (అపొ. 16:1-3). ఇతర సందర్భములలో వలె, పౌలు తిమోతీను అతని మిషనరీ బృందములోనికి తీసుకొనుట వలన, అతడు “అందరికి అన్నివిధముల” వాడుగా “ఏ విధముచేతనైనను కొందరిని రక్షింపవలెనని” మారుచున్నాడు (1 కొరింథీ. 9:19-22). అతడు యూదుని లేక అన్యజనుని నిందించుట నిరాకరించాలని కోరాడు.<sup>28</sup>

పౌలు ఒక యూదుడు సున్నతి పొందుట నిషేధించినట్లు మనము ఎక్కడ గుర్తించము. అయితే, అతడు గలతీయులకు ఒకవేళ వారు అలా చేస్తే “ధర్మశాస్త్రమువలన నీతిమంతులని తీర్చబడువారు” (5:4), అప్పుడు క్రీస్తు వారికి “ప్రయోజనము కాదు” (5:2), వారు “ధర్మశాస్త్రము ఆచరింప బద్ధుడైయున్నారని” (5:3), వారు “క్రీస్తులోనుండి బొత్తిగా వేరుచేయబడి,” వారు “కృపలోనుండి తొలగిపోయు యున్నారు” (5:4).

పౌలు యొక్క వర్తమానము పొరపాటు లేనిది. రెండు నిబంధనల క్రింద జీవించుట అసాధ్యము, దేవుని కన్నులలో నీతిని నిర్వచించుటకు అతిముఖ్యముగా ఒకదానికొకటి కోణీయంగా వ్యతిరేకించుచున్నవి. శరీర సున్నతి మొదటి నిబంధన గురుతు, అది ఏ మనుష్యుడు పాటించలేని ధర్మశాస్త్రము యొక్క ఒక నిబంధన. నిజానికి, మనుష్యులందరిని నిందలోనికి నడిపించిన, అది ఒక ధర్మశాస్త్రము. సంపూర్ణముగా క్రీస్తు యొక్క నమ్మికపై ఆధారపడు కొత్త నిబంధన విశ్వాసము ద్వారా కృప యొక్క ఒక నిబంధన (πίστις, *pistis*). పౌలు ధైర్యముగా చెప్పాడు, “నేనైతే దేవుని విషయమై జీవించు నిమిత్తము ధర్మశాస్త్రమువలన ధర్మశాస్త్రము విషయమై చచ్చినవాడనైతిని. నేను క్రీస్తుతో కూడ సిలువ వేయబడియున్నాను; ఇకను జీవించువాడను నేను కాను, క్రీస్తు నాయందు జీవించుచున్నాడు” (2:19, 20).

గలతీ. 5 మరియు 6లో పౌలు యొక్క భర్తీచేయు ఉద్ఘాటన క్రైస్తవుడు “ఒక నూతన సృష్టి”గా లోపల నివాసము చేయు ఆత్మపై యున్నది. ఒక వ్యక్తి అతని పాత, స్వీయ-అభియోగ అధికారాన్ని త్యాగం చేసి వినయముగా యేసు క్రీస్తు యొక్క ప్రభుత్వానికి మోకాలు వంచితే (వాస్తవానికి హృదయం) ఒక మూలాధార రూపాంతరము జరుగుతుంది (ఫిలిప్పీ. 2:9-11 చూడుము). ఒక పశ్చాత్తాపపడు విశ్వాసి అతడు “నీటిమూలముగాను ఆత్మమూలముగాను” తిరిగి జన్మించినప్పుడు అతడు ఒక నూతన వ్యక్తిగా మారి మరియు ఆత్మీయముగా సున్నతి పొందుతాడు (యోహాను 3:5).<sup>29</sup> కొలస్సీలో నున్న క్రైస్తవులకు పౌలు వారు “క్రీస్తు యేసును ప్రభువుగా అంగీకరించారు” అని వ్రాశాడు. వారు “క్రీస్తు సున్నతియందు, శరీరేచ్ఛలతో కూడిన స్వభావమును విసర్జించి ఆయనయందు చేతులతో చేయబడని సున్నతి పొందితిరి.” వారు “బాప్తిస్మముందు ఆయనతోకూడ పాతిపెట్టబడినప్పుడు” హృదయము యొక్క సున్నతి జరిగినది (కొలస్సీ. 2:6, 11-13). అంతే కాకుండా, రోమాలోనున్న క్రైస్తవులకు వారు “క్రీస్తులోనికి ఆయన మరణములోనికి బాప్తిస్మము పొందినప్పుడు” వారు “నూతనజీవము పొందినవారమై నడుచుకొనుటకు లేపబడిరి” అని పౌలు చెప్పాడు

(రోమా. 6:3, 4). “కాగా ఎవడైనను క్రీస్తునందున్న యెడల వాడు నూతన సృష్టి”; అని అతడు వ్రాశాడు (2 కొరింథీ. 5:17).

ఈ పద్ధతి గుండా మనలో వెళ్లినవారు నూతన “దేవుని ఇశ్రాయేలు,” అనగా సంఘము యొక్క ఒక భాగముగా మారారు (6:16). చివరికి పేతురు వ్రాసిన ఘనపరచబడిన రాజ్యమైన, పరలోకమును ప్రవేశించుట యొక్క దేవుని వాగ్దానములో మనము సంతోషించగలము: “అయినను మనమాయన వాగ్దానమునుబట్టి క్రొత్త ఆకాశములకొరకును క్రొత్త భూమికొరకును కనిపెట్టుచున్నాము; వాటియందు నీతి నివసించును” (2 పేతురు 3:13).

**వచనము 16.** ఈ పద్ధతిచొప్పున నడుచుకొను వారికందరికి సమాధానమును కృపయు కలుగును గాక అనే పౌలు యొక్క ఆశీర్వాదము ఆలోచించిన తరువాత చెడుగా భావన మరియు అసంబద్ధం కాదు. బదులుగా, “సమాధానము కృప” యొక్క సూచన ఆరంభ శుభాకాంక్షలకు బింబముగా చూపుటకు వాడబడినది, అక్కడ అపొస్తలుడు “కృపయు . . . సమాధానము” గలతీయ సంఘములకు తెలిపాడు (1:3).

పౌలు “ఈ పద్ధతిచొప్పున నడుచుకొనువారు” అని సూచించినప్పుడు, నియమము పాటించు వ్యక్తి గూర్చి మాటలాడుట లేదుగాని, క్రైస్తవుడు ఎలా జీవించాలనే దానిగూర్చి మాటలాడుచున్నాడు. “నడచుట” కొరకు గ్రీకు పదము *στοιχέω* (*stochēō*), అది ఒకడు అతని జీవితమును ఎలా జీవించి నడుపుచున్నాడు అనేదాని కొరకు క్రొత్త నిబంధనలో వాడబడినది. నిజానికి, పౌలు దీనిని ముందు అధ్యాయములో ఈ విధముగా ఉపయోగించాడు: “మనము ఆత్మననుసరించి జీవించువారమైతిమా ఆత్మను అనుసరించి క్రమముగా నడుచుకొందము” (5:25). పర్యాయపదము *περιπατέω* (*peripateō*) ముందు అధ్యాయములో కనబడుతుంది: “నేను చెప్పునదేమనగా ఆత్మానుసారముగా నడుచుకొనుడి [*peripateō*], అప్పుడు మీరు శరీరేచ్ఛను నెరవేర్చరు” (5:16).

“నియమము” అను పదమునకు పౌలు అర్థమేమిటి? “నియమం” కొరకు గ్రీకు పదము (*κανών*, *kanōn*) మొదటిగా “ఒక కొలబద్ద”ను సూచించినది, కాని అది “ప్రవర్తన నియమం” లేక ఒక “తీర్పు యొక్క ప్రమాణము” సూచించుటకు వచ్చినది.<sup>30</sup> పౌలు గలతీయులను ఏ “నియమము” లేక “ప్రమాణము” చేత జీవించాలని కోరుచున్నాడు? కొందరు ఈ “నియమం” ముందు వచనములోని ప్రకటన అని ఆలోచించుదురు: “క్రొత్తసృష్టి పొందుటయేగాని సున్నతిపొందుటయందేమియు లేదు, పొందకపోవుట యందేమియు లేదు” (6:15). కొందరు మరిన్ని వివరములను వెనువెంటనే యున్న సందర్భము నుండి జతచేయుదురు. అందువలన, “ఈ నియమము” ఈ క్రింది విధముగా విశదీకరింపబడవచ్చు: నూత సృష్టి సాధ్యమయ్యే విధముగా చేయు, సిలువపై యేసు యొక్క అర్పణను ఒకరు నమ్మి, రక్షణకు భౌతిక సున్నతి అనవసరము అని తెలిసికొందురు (6:12-15). ఈ ప్రమాణమును అనుసరించువారు “ఆత్మచేత నడిపింపబడుదురు” మరియు “ధర్మశాస్త్రమునకు లోనైనవారు కారు” (5:18).

దేవుని ఇశ్రాయేలునకు అని ఒక ఆశీర్వాదము పౌలు అందించినప్పుడు అతని

మనస్సులో ఎవరు ఉన్నారు? ఈ ప్రశ్నకు కొందరు వ్యాఖ్యాతలు వారి సమాధానాలలో స్పష్టముగా లేరు. వాస్తవమునకు వారి ఖచ్చితముగా చెప్పలేని భాగమునకు సరిపడక, అతని ఆశీర్వాదమును ప్రకటించుటలో, అవిస్తలుడు రెండు వివరణలను ఒక సముచ్చయంతో *kai* (*kai*) కలిపాడు, అది సాధారణముగా “మరియు” అని అనువదించబడినది. NASB, “ఈ పద్ధతిచొప్పున నడుచుకొనువారు, సమాధానము కృపయు వారిపై మరియు దేవుని ఇశ్రాయేలుపై నుండును.”<sup>31</sup> వాక్యమును ఈ విధముగా అర్థము చేసికొంటు, ఒకటికి బదులుగా పౌలు రెండు వేర్వేరు గుంపులను సూచించుచున్నాడు అని అనేకులు ఆలోచించుదురు.

అయితే, సముచ్చయం *kai* ఒక సముచ్చయంగా మాత్రమే కాకుండా అనేక విధాలుగా పనిచేయగలదు. ప్రస్తుత సందర్భములో, వ్యాకరణవేత్తలు ఒక “epexegetical *kai*” లేక “explicative *kai*” అని పిలచు దానితో వ్యవహరించుచున్నాము. దీనికి అర్థము “ఇలా చెప్పుట,” సముచ్చయము తరువాత వచ్చు ఆ పదము లేక క్రియ దాని ముందు ఏమి వెళ్ళుంది అనేది వివరించుటకు పనిచేస్తుంది.<sup>32</sup> NIV1984 అనువాదకులు 6:16 బాగుగా సూచించెను, “ఈ పద్ధతిచొప్పున నడుచుకొనువారికి సమాధానము కృపయు, అలాగే దేవుని ఇశ్రాయేలునకు కలుగును.”<sup>33</sup> ఒకసారి *kai* అనేది అర్థమైతే, అది పౌలు యొక్క సూచన సంఘమునకు, అనగా దేవుని యొక్క ఆత్మీయ ఇశ్రాయేలునకు అని స్పష్టము చేస్తుంది. “దేవుని ఇశ్రాయేలు” అనగా యూదుడని గ్రీసుదేశస్థుడని, దాసుడని స్వతంత్రుడని, పురుషుడని స్త్రీ అని లేదు - గాని నీటిలోనికి ఆత్మలోనికి జన్మించిన అందరిని కలిగియున్నది. “క్రీస్తుకు చెందిన” వీరు “అబ్రాహాముయొక్క సంతానమైయుండి వాగ్దానప్రకారము వారసులైయున్నారు” (3:26-29).

*Kai*ను “మరియు” గా అనువదించుట కొరకు చర్చించిన తరువాత, R. Alan Cole “దేవుని ఇశ్రాయేలు” అనేది సంఘముగా అర్థముచేసి కొనవలెనని వాదించాడు. అతడు ఒకవేళ *kai* “కూడ” కు బదులుగా “మరియు” అని అనువదించబడితే, అప్పుడు పౌలు దేవుని రాజ్యము యొక్క రెండు వేర్వేరు బృందాలను - “ఈ పద్ధతిచొప్పున నడుచుకొనువారు” (6:15 లో నున్న ఉచబడిన నియమము) మరియు నడుచుకొననివారు (ప్రాత నిబంధన “ఇశ్రాయేలు”) గూర్చి సూచిస్తున్నాడని గుర్తించాడు. ఇది నిజము కాలేదు, ఎందుకంటే 6:15 నియమమును అనుసరించుటకు తిరస్కరించువారు వారికివారే ఆత్మీయ ఇశ్రాయేలు, ఆయన యొక్క “సమాధానము కృప” యొక్క లాభము నుండి స్వయంచాలికముగా మినహాయించుకొందురు. Cole దానిని వివరిస్తూ, దేవుని రాజ్యములో అన్యజన క్రైస్తవులకు ప్రక్కన యూదు క్రైస్తవులకు ఒక స్థలము కలిగియున్నను, అవిశ్వాసులకు ఏ స్థలమును భద్రపరచబడిలేదు (యూదుడైన అన్యజనుడైన). ఇంకా, యూదామతస్థులు వారినివారు ఆత్మీయ ఇశ్రాయేలు నుండి మినహాయించుకొన్నారు, ఎందుకనగా 6:15లో స్థాపించబడిన నియమమును వారు అనుసరించలేదు (ఫిలిప్పీ. 3:2, 3 చూడుము).<sup>34</sup>

“దేవుని ఇశ్రాయేలు” అనే తర్జుమా సంఘమునకు సమానముగా ఉండి క్రీ.శ. రెండవ శతాబ్దముకు చేరుకుంటుంది. Justin Martyr, ఒక అవిశ్వాస యూదునితో అతని

సంభాషణలో, “నిజమైన ఆత్మీయ ఇశ్రాయేలు” అనేది “ఈ సీలువవేయబడిన క్రీస్తు ద్వారా దేవుని యొద్దకు నడిపింపబడిన వారిచే” తయారుచేయబడినదని వ్రాశాడు.<sup>35</sup> క్రీ.శ. నాలుగవ శతాబ్దంలో గలతీయులపై వ్యాఖ్యానించడం, John Chrysostom అదే మాదిరి కలయిక చేసాడు: “ఈ విషయములను వెంబడించువారు [క్రీస్తులో కృప యొక్క నూతన విషయములు] సమాధానము స్నేహము అనుభవిండును, మరియు ‘ఇశ్రాయేలు’ అను నామముచేత సరియైనవిధముగా పిలువబడుదురు.”<sup>36</sup>

సంఘమును “దేవుని ఇశ్రాయేలు”గా సూచించడం చేత, క్రీస్తు ద్వారా ఒక నూతన జనాంగమును సృష్టించుట యొక్క దేవుని ఉద్దేశమును పౌలు ప్రదర్శించాడు.<sup>37</sup> ఈ విషయము యూదుల నాయకుల గూర్చి పలుకబడిన యేసు యొక్క ప్రవచనమునకు సంబంధించియుంటుంది: “కాబట్టి దేవుని రాజ్యము మీ యొద్దనుండి తొలగింపబడి, దాని ఫలమిచ్చు జనులకియ్యబడునని మీతో చెప్పుచున్నాను” (మత్తయి 21:43). పౌలుకు సంబంధించిన ఇదే మాదిరిలో, ఇతర క్రొత్త నిబంధన రచయితలు ముందుగా ఇశ్రాయేలుకు అన్వయించబడినట్లుగా సంఘమును వివరించారు. ఉదాహరణకు, పేతురు క్రైస్తవులకు, “మీరు ఏర్పరచబడిన వంశమును, రాజులైన యాజక సమూహమును, పరిశుద్ధజనమును, దేవుని నొత్తయిన ప్రజలునై యున్నారు” అని చెప్పాడు (1 పేతురు 2:9). ఈ వివరణలు నిర్గమకాండము 19:5, 6 నుండి అప్పుగా తేబడినవి, అక్కడ దేవుడు సీనాయి వద్ద మోషే ద్వారా ఇశ్రాయేలుతో పాత నిబంధనను స్థాపించాడు.

పేతురు అతని పాఠకులకు, “పొంతు, గలతీయ, కప్పదొకియ, ఆసియ, బితునియ అను దేశములయందు చెదరినవారు” అని వ్రాశాడు (1 పేతురు 1:1; ఉద్ఘాటన జోడించబడినది). దానికితోడు, యాకోబు అతని యూదులైన ప్రేక్షకులకు, “అన్యదేశములయందు చెదిరియున్న పండ్రెండు గోత్రముల వారికి” అని వ్రాశాడు (యాకోబు 1:1; ఉద్ఘాటన జోడించబడినది). “చెదరిన” మరియు “వెదజల్లిన” అనే దానికి అనువదించబడిన గ్రీకు పదము (διασπορά, diaspora) అది పాలస్తీన వెలుపల నివసించు యూదుల కొరకు ఉపయోగించబడినది. ఇది క్రొత్త నిబంధనలో ఈ అర్థముతో ఈ వాక్యములో కనబడును “గ్రీసుదేశస్థులలో చెదరిపోయిన వారు” (యోహాను 7:35).

**“నేను ఒక అపొస్తలుడను మరియు క్రీస్తు యొక్క పరిచారకుడను!” (6:17)**

<sup>17</sup>నేను యేసుయొక్క ముద్రలు నా శరీరమందు ధరించుచున్నాను, ఇకమీదట ఎవడును నన్ను శ్రమపెట్టవద్దు.

వచనము 17. ఇకమీదట (τοῦ λοιποῦ, *tou loipou*) అనేది “చివరిగా” (NIV1984) లేక “ముగించుటకు” (GNT) అని సూచించవచ్చు. అలా అయితే, పౌలు తన పత్రిక యొక్క అంతమును సంజ్ఞచేయుచున్నాడు. అయితే, చాల ఆంగ్ల సంస్కరణలు NASB మాదిరిగా ఆ వాక్యమును అనువదించాయి. ఒకవేళ “ఇకమీదట” అనేది సరియైతే, అపొస్తలుడు అతని శత్రువులను అతనిపై వారు దాడిచేయుట వెంటనే

ముగించమని కోరుచున్నాడు.

పౌలు, ఎవడును నన్ను శ్రమపెట్టవద్దు అని చెప్పాడు. ఇక్కడ సూచన యూదామతస్థుల యొక్క కార్యము అయివుండాలి, వారు అపొస్తలుని పనిని మరింత కష్టముగా ఒత్తిడిగా చేశారు. వారు అతనిని తప్పుడుగా నిందించెను (1:10-12 చూడుము), అతనికి వ్యతిరేకముగా కపట యుక్తులు ఉపయోగించారు (2:4), అబద్ధ బోధను బోధించుట ద్వారా పౌలు స్థాపించిన సంఘములకు కళంకము చేశారు (4:11 చూడుము). వారి ప్రమాదకరమైన కార్యములకు ఒక ముగింపుకు రావాలని అతడు కోరాడు.

స్పష్టమైన అయినా అసాధారణమైన భాష వాడుచు, యూదామతస్థులు వారి హానికరమైన క్రియలను ఆపివేయాలని పౌలు కారణము చెప్పాడు: నేను యేసుయొక్క ముద్రలు నా శరీరమందు ధరించియున్నాను. తనపై తాను జాలి పడుటకు బదులుగా, పౌలు ఎన్నుకొనబడిన ఒక అపొస్తలునిగా యేసుతో అతని సంబంధమును ఉద్ఘాటించుచున్నాడు. Richard N. Longenecker వివరించాడు,

అతడు ఇకను శ్రమపెట్టబడ కూడదని హెచ్చరించుచున్నాడు ఎందుకనగా అతడు క్రీస్తు యొక్క “ముద్రలుగల వ్యక్తి,” ఆ ముద్రలు, అతడు దేవుని యొక్క యాజమాన్యము మరియు రక్షణ క్రింద యున్నాడని అనుకూలముగా, అలాగే ప్రతికూలముగా అతనిని హింసించుటకు ప్రయత్నించువారు క్రీస్తు యొక్క తీర్పు మరియు ప్రతీకారం క్రిందకు వచ్చునని సూచించుచున్నాడు.<sup>38</sup>

ఒక విషయంలో, “యేసు యొక్క ముద్రలు” అనేది ఒక “బంధింపబడిన-సేవకుని”గా (δουλος, *doulos*) లేక క్రీస్తు యొక్క “దాసునిగా” పౌలు యొక్క గుర్తింపును రూపకముగా సూచించుటకు పనిచేస్తుంది (రోమా. 1:1). పురాతన ప్రపంచములో ఒక బానిసకు అతని యజమాని యొక్క ముద్ర అతని చేతిపై లేక అతని నుదుటిపై వేయడం సాధారణం.<sup>39</sup> అయితే, మరియొక భావనలో, భాష చాల సాహిత్యంగా ఉన్నది; పౌలు క్రీస్తు సేవలో తీవ్రముగా గాయపడి యున్నాడు. యేసు వ్యక్తిగతంగా అతనిని ఒక దాసునిగా చేయలేదు, అయినప్పటికీ అతని శరీరముపై నున్న ముద్రలు వారి యజమాని-దాసుడు సంబంధమునకు సాక్ష్యమిచ్చాయి. హింసను భరించుట చేత, అనేక సందర్భాలలో పౌలు క్రీస్తు యొక్క శ్రమలలో పాలుపంచుకొన్నాడు (2 కొరింథీ. 4:10; 6:4, 5; 11:23-28). ఒకవేళ గలతీయులు మొదటి మిషనరీ ప్రయాణము వెంటనే వ్రాయబడితే (గలతీ. 1:6 చూడుము), పౌలుకు అతని మనస్సులో లుప్త వద్ద రాళ్లతో కొట్టబడిన గాయములు ముద్రలు కలిగియుండేవాడు. అతడు బర్బూ గలతీయ ప్రాంతములో వారు మరల దర్శించినందు వలన, ఆ సహోదరులు అతని శ్రమల యొక్క రుజువును చూసియుండేవారు (అపొ. 14:19-28).

“ముద్రలు” అనేది గ్రీకు పదమైన *στίγμα* (*stigma*) నుండి వచ్చి, ఆంగ్లములో కూడ అదే అక్షరముతో వస్తుంది. ఆంగ్లపదము “stigma” “ఒక వేడి ఇనుము వేసిన ఒక ముద్ర” వలె, “ఒక ముద్ర,” “అవమానము లేక ప్రతిష్ఠభంగము యొక్క ఒక ముద్ర,” “ఒక గుర్తించిన వ్యాధి,” “ఒక వ్యాధి నిర్ధారణ యొక్క ఒక ముద్ర” గా నిర్వచింపబడుతుంది.

ఒక కళంకం క్షిప్తముగా అవమానము యొక్క శబ్దార్థమును తీసికొని, జాతి, సాంఘిక స్థాయి, వ్యాధి, లేక ఒకరి యొక్క పూర్వ క్రియలు లేక సంబంధములుపై ఆధారపడియుంటుంది. పౌలు అతనిని యేసుతో జతచేసిన ముద్రల గూర్చి ఒక వ్యత్యాసమైన చిత్రమును కలిగియున్నాడు. ఇతరులు వాటి చేత త్రిప్పబడినప్పటికీ, అతడు ఈ ముద్రలను అతని నమ్మకమైన సేవకు క్రీస్తు యొక్క దాసునిగా ఒక సాక్ష్యముగా చూచాడు.

పౌలు యొక్క మచ్చ కనబడు గాయములు, దెబ్బలు, మరియు మచ్చలు కలిగి అతని శరీరముపై ముద్రించబడి క్రీస్తు యొక్క నమ్మకమైన దాసునిగా అతడు శ్రమపడెనని గుర్తించబడినవి (మత్తయి 5:10, 11; యెషయా 53:3-5 చూడుము). ఈ యజమాని యొక్క ఒక దాసునిగా అతనిని వేరుచేసిన “ముద్ర” గూర్చి పౌలు అవమానించబడలేదు. అయినా, ఈ ముద్రలు వేరుపరచబడినవి; ఏవేవి నాకు లాభకరములై యుండెనో వాటిని క్రీస్తునిమిత్తము “నష్టముగా” ఎంచుకొని, తద్వారా “క్రీస్తుని సంపాదించుకొని” “ఆయనయందు అగపడు” నిమిత్తము ఎంచుకొనుచున్నాను. “ధర్మశాస్త్రమూలమైన నా నీతిని గాక,” “క్రీస్తునందలి విశ్వాసమువలననైన నీతి అనగా విశ్వాసమునుబట్టి దేవుడు అనుగ్రహించునది” ఎంచుకొన్నాడు. అతడు క్రీస్తును పూర్తిగా “ఎరుగు” నిమిత్తము “ఆయన పునరుత్థానబలమును ఎరుగు నిమిత్తమును, ఆయన శ్రమలలో పాలివాడగుట యెట్టిదో యెరుగు నిమిత్తమును, ఆయన మరణ విషయములో సమానానుభవము గలవాడై కోరుచున్నాడు” (ఫిలిప్పీ. 3:7-10).

**“సహోదరులారా, ప్రభువైన యేసుక్రీస్తు యొక్క కృప మీతో ఉండును!” (6:18)**

<sup>18</sup>సహోదరులారా, మన ప్రభువైన యేసుక్రీస్తు కృప మీ ఆత్మతో ఉండును గాక. ఆమెన్.

**వచనము 18.** పౌలు తన ఉత్తరమును ఇలా వ్రాయుచు ముగించాడు, సహోదరులారా, మన ప్రభువైన యేసుక్రీస్తు కృప మీ ఆత్మతో ఉండును గాక. ఆమెన్. 6:16లో “సమాధానము” సూచన వలె, ఈ పదములు 1:3లో ఈ సహోదరులకు పౌలు యొక్క ఆరంభ శుభము చెప్పిన చోటుకు మనలను వెనుకకు పిలచును: “తండ్రియైన దేవునినుండియు మన ప్రభువైన యేసు క్రీస్తు నుండియు మీకు కృపయు సమాధానమును కలుగును గాక (ఉద్బాటన జోడించబడినది). “ఆత్మ” అనే పదము స్పష్టముగా ఒక సామూహిక ఏకవచనం గలతీయ యొక్క ఈ సంఘముల యొక్క సభ్యులందరిని ఉద్దేశించి వాడబడినది. అపొస్తలుడు తన పత్రికను ఒక అనుకూల భావనపై, అతని బోధకు వారి విధేయతను ఊహిస్తూ, ముగించాడు. అతడు క్రీస్తు యొక్క కృపయందు వారు, వారి నమ్మికయందాలని, వారికి “మన ప్రభువైన” అని మరల నిర్ధారిస్తు సూచించుచు, వారిని “సహోదరులు” అని పిలచుచు ఉద్ఘాటించాడు. అతడు పత్రికను “ఆమెన్” అని చెప్పుచు ముగించాడు.



## అన్వయము

### సహోదరులను పునరుద్ధరించు ఆచరణ (6:1)

6:1లో, పౌలు పాపములో పడిపోయిన ఒక సహోదరుని తిరిగి రక్షించు దేవుని యొక్క పనిని గూర్చి ఒక క్రైస్తవుడు వెళ్లవలసిన విధానముపై కేంద్రీకరించాడు. ఆ పాపము ఏదైనప్పటికీ, సమకూర్చు వాని యొక్క వైఖరి, సశించువారిని వెదకి రక్షించు దేవుని వలె యుండాలి. ప్రేమ ఉన్నచోట, నిందించు కోరిక లేక ఒకరి యొక్క పాప-గాయముల సహోదరుని వెళ్లగొట్టుట ఉండదు. విరుద్ధముగా, ఒక ప్రేమ గలిగిన క్రైస్తవుడు “అలాంటి ఒకరిని దయాళుత్వము అనే ఆత్మతో తిరిగిచేర్చు కొనుటకు” ఒక ఆసక్తి చేత ప్రేరేపింపబడతాడు.<sup>40</sup>

పాపము చేసిన ఒక సహోదరుని పునరుద్ధరించుటకు ప్రయత్నించుచున్న ఒక క్రైస్తవునికి ఏ రకమైన శోధనలు ఒక ప్రమాదముగా ఉండును? పౌలు చెప్పలేదు, గాని అలాంటి సున్నితమైన ఒక పరిస్థితిలో అనేక అనుకోని ఆపదలు మనము ఆలోచించగలము. అనేక అవకాశముల మధ్య, ఈ క్రిందివి తప్పక నిషేధించాలి:

ఆత్మీయ ప్రార్థనపూర్వక సిద్ధపాటు కలిగియుండుటకు విఫలమగుట.

సమకూర్చువాని నిష్పాక్షికత అస్పష్టం చేయుటకు పాపితో దయగల వ్యక్తిగత సంబంధాలను అనుమతించుట. తప్పుచేయు సహోదరుని అదుపుచేయువారు సంఘమునకు మరియు దేవుని యొక్క పరిశుద్ధ నామమునకు అతని పాపము చేయు హానిని అంచనా వేయగలగాలి.

అసహనము లేక కోపముగా అర్థమిచ్చు మక్కువగల ఆసక్తిని లేక కోపమును వ్యక్తీకరించుట. అలాంటి ఒక ప్రదర్శన పాపి యొక్క హృదయమును కఠినపరచి అతని వైపు ప్రతిఘటన మరియు తిరుగుబాటును ప్రేరేపిస్తుంది.

మందలించువానిపై ఏవిధమైన గర్వము లేక స్వనీతి కనుపరచుటకు మార్గమిచ్చుట.

పాలుపంచుకొనిన అన్ని గుంపులు పాపుల యొక్క ఒక సంస్థ సమానముగా దేవుని యొక్క కృప మరియు సమాధానముపై ఆధారపడునని మరచిపోవుట.

ఈ ప్రాంతాలలో దేనిలో విఫలమైనా అది సంఘములోని ఒక అవిధేయ సహోదరుని చేరుకొను ప్రయత్నమును అడ్డుకొంటుంది. పాలుపంచుకొను వారందరు లోతుగా తగ్గించుకోవలసిన ఒక పని ఇది. ఒక తప్పుడు విధానం ఆ ఆత్మను ఒక నమ్మకమైన క్రైస్తవ ఆరాధన మరియు సహవాసం లోనికి తిరిగి గెలుచు అవకాశమును పాడుచేస్తుంది.

పాపములో అధిగమించబడిన ఒక సభ్యుని మొదటి సంప్రదింపులోనే కాదు గాని, తదుపరి హెచ్చరికలు మరియు మందలించుటలో కూడ ఈ సూచనలు అన్వయించాలి. సంప్రదింపే విధానము యొక్క ప్రేమగల ఆత్మ ఎల్లప్పుడు ఒకే విధముగా ఉండాలి. పాపి

రక్షణ యొక్క నిజమైన ఉద్దేశమును వెదుకుచు, తప్పుచేయు క్రైస్తవుడు దేవుని మరియు సంఘము యొక్క ఆందోళనను ఒక వ్యక్తికరణగా ఎదుర్కోవాలి. ఈ గమ్యమును చేరుకొనుటకు ఎంత ప్రేమగా సహనముగా మనము ప్రయత్నించినా, చివరిగా పాపి యొక్క హృదయము స్పందించాలి.

### సహవాసమును ఉపసంహరించుకొనుట (6:1)

పాపము చేసిన ఒక సహోదరుని లేక ఒక సహోదరిని సమకూర్చుటకు సంఘము ప్రయత్నించి నప్పుడు, కొన్నిసార్లు ఆ వ్యక్తి పశ్చాత్తాప పడుటకు తిరస్కరించవచ్చు. అలాంటి సందర్భాలలో, ఆ క్రైస్తవుని తిరిగి రెట్టించుటకు పునరావృతమైన ప్రయత్నాలు తప్పక చేయాలి. ఒకవేళ అతడు లేక ఆమె మొదటి మందలించునకు స్పందించకపోతే, అప్పుడు ఇతర సహ క్రైస్తవులు ఆ అవిధేయ సభ్యుని ప్రేమగా ఎదుర్కోవాలి (మత్తయి 18:15-17; యాకోబు 5:19, 20 చూడుము). ఒకవేళ ప్రయత్నములన్నియు విఫలమైన, సంఘము క్రమశిక్షణ తప్పక పాటించాలి. ఈ ఆజ్ఞ ఇంకను ఈరోజుకు సంఘముపై బాధ్యత కలిగియుంది. ఇది కేవలం సంఘము యొక్క నాయకుల పైనవుండే ఒక బాధ్యతే కాదుగాని, సంఘము అంతటిపై యున్నది.<sup>41</sup> సంఘ సభ్యులు ఈ క్రియను సహకరించుటకు సిద్ధముగా లేనప్పుడు, దాని యొక్క ఉద్దేశించబడిన ప్రయోజనము నిరోధించబడుతుంది.

ఒక పాపములో జీవించుచున్న ఏ సభ్యుని నుండైనా సహవాసము నిలిపివేయబడాలి అది అతనికి మాత్రమే హాని చేయదు కాని మొత్తము సంఘము యొక్క పవిత్రత మరియు ఐక్యతకు హానిచేస్తుంది. పౌలు కొరింథులో నున్న సంఘమును అడిగాడు, “పులిసిన పిండి కొంచెమైనను ముద్దంతయు పులియజేయునని మీరెరుగరా?” (1 కొరింథీ. 5:6). ఆ వాక్య భాగములో ఉన్న సహోదరుని యొక్క పాపము అనైతికము. అతడు తన తండ్రి యొక్క భార్యతో లైంగిక సంబంధములు కలిగియుండి, “అన్యజనులలోనైనను జరుగని జారత్వము” చేయుచున్నాడు (1 కొరింథీ. 5:1). అతని రూపకాలంకారము గూర్చి అనుమానము రాకుండా, పౌలు “వారు పులిపిండి లేనివారు గనుక క్రొత్త ముద్ద అవుటకై ఆ పాతదైన పులిపిండిని తీసిపారవేయుమని” కోరాడు (1 కొరింథీ. 5:7). అతని అర్థము అర్థమైనదనుటకు, అతడు చక్కగా మాట్లాడాడు, సహోదరులకు వారికి అతడు ముందుగా “జారులతో సాంగత్యము [συναναμίγειν, *sunanamignumi*] చేయవద్దని” ముందుగా వ్రాసినని జ్ఞాపకము చేయుచున్నాడు (1 కొరింథీ. 5:9). గ్రీకు పదము వారు అలాంటి ఒక వ్యక్తితో “కలవడం” లేక “వ్యవహారాలు కలిగియుండడం” చేయకూడదు అనే ఆలోచనను సూచిస్తుంది.

నేటి సంఘములలోని అనేకమంది సభ్యులు సహవాసములోని ఈ విధమైన సామూహిక ఉపసంహరణను ఎన్నడు అనుభవించలేదు. ఒకవేళ వారు అనుభవించియుంటే, ఇక్కడి పరిస్థితులలో ఖచ్చితముగా జారత్వము అనే లైంగిక అనైతికత కూడా దరిదాపుగా చోటుచేసుకొని ఉంటుంది. కానీ, పౌలు యొక్క

ఉపదేశములు కేవలము లౌగిక పరమైన అనైతికతలకే పరిమితమైనవి కావు. “జారుడు”ని మాత్రమే కాక, లోభి, విగ్రహారాధికుడు, తిట్టుబోతు, త్రాగుబోతు, దోచుకొనువాడు అనువారిని కూడా ఆయన ప్రస్తావించాడు (1 కొరింథీ. 5:11). అపార్థము చేసుకొనలేని ఒక హెచ్చరికతో తన మాటలు ఇక్కడ ముగించాడు: “ఆ దుర్మార్గుని మీలో నుండి వేలివేయుడి” (1 కొరింథీ. 5:13).

### ప్రత్యేక అధ్యయనం: “క్రీస్తు నియమము” (6:2)

గలతీయులు 6:2లో కాకుండా, “క్రీస్తు నియమము” అనే మాట క్రొత్తనిబంధనలో కేవలము 1 కొరింథీయులకు 9:21లో మాత్రమే కనబడుతుంది. తరువాత వాక్యమును NASB అనువాదము, “దేవుని విషయమై ధర్మశాస్త్రము లేనివాడను కాను గాని క్రీస్తు విషయమై ధర్మశాస్త్రమునకు లోబడినవానివలె ఉంటిని. అయినను ధర్మశాస్త్రము లేనివారిని సంపాదించుకొనుటకు ధర్మశాస్త్రము లేనివారికి ధర్మశాస్త్రము లేనివానివలె ఉంటిని” (ఉద్ఘాటన జోడించబడినది). NLT అనువాదములో, “. . . దేవుని ధర్మశాస్త్రమును నేను నిర్లక్ష్యపెట్టాను; నేను క్రీస్తు విషయమై ధర్మశాస్త్రమునకు విధేయుడను” అని ఉంది. యూదామతపు క్రైస్తవునిగా పౌలు రక్షణాయుతమైన క్రీస్తు సందేశమును అన్యజనులలో ప్రకటించాడు. తన్నుతాను “దేవుని విషయమై ధర్మశాస్త్రము లేనివాడను కాను” అని పరిగణిస్తూ, “క్రీస్తు విషయమై ధర్మశాస్త్రము”నకు లోబడినవాడను అని అన్నాడు.<sup>42</sup>

1 కొరింథీయులకు 9:21లోని “క్రీస్తు విషయమై ధర్మశాస్త్రము” (ἐννομος Χριστοῦ, *ennomos Christou*) అనే మాట “సువార్త క్రింద” అని చాలా వ్యాఖ్యాతలచే అర్థం చేసుకొనబడినది. “క్రీస్తు నియమము” అనగా క్రొత్తనిబంధనలోని సువార్త అంతయు - కేవలము యేసు యొక్క మరణ, సమాధి, పునరుత్థానములను గూర్చిన “మూల సువార్త” మాత్రమే కాదు (1 కొరింథీ. 15:1-4). ఈ వ్యాఖ్యానము ప్రకారముగా, ఇది ఆశీర్వాదములు, వాగ్దానములు, బాధ్యతలు మరియు క్రొత్తనిబంధనలో ఇవ్వబడిన అన్ని సిద్ధాంతములను సూచిస్తుంది - అంటే తన శిష్యులకు యేసు వాగ్దానము చేసిన “సత్యము” యొక్క మొత్తము (యోహాను 16:12, 13). కానీ, “క్రీస్తు నియమము” అనే మాటను పౌలు ఈ క్రమములోనే ప్రయోగించాడా అనేది సందేహాత్మకమే. కాగా, ఇక్కడ “నియమము” అనే మాట పాత నిబంధనయైన “ధర్మశాస్త్రము” అనే మాటకు వ్యతిరేకపదముగా ఎన్నుకొనబడినది.

ఇంకా, గ్రీకు భాషలో మూలములో వాడిన పదములకు “క్రింద” అనే మాట సరైన విభక్తి ప్రత్యయము కాదు. *Ennomos* is అనే మాట ἐν (*en*, “లోపల”) అను విభక్తి మరియు νόμος (*nomos*, “నియమము”) అను నామవాచకముల యొక్క కలయిక; ఈ మాట “నియమములను పాటిస్తూ,” “యథార్థముగా,” “న్యాయముగా,” మరియు “నియమము క్రింద” అను మాటలతో నిర్వచించబడింది.<sup>43</sup> ἄνομος (*anomos*, “నియమము లేకుండా”) అను మాటకు వ్యతిరేకపదము *ennomos*; దీని అర్థము “నియమము ప్రకారము.” ప్రజల విషయములో ప్రయోగించబడినప్పుడు,

“నీతిమంతులు” లేదా “యధార్థమైన” వ్యక్తులను ఇది తెలుపుతుంది.<sup>44</sup>

రచయితగా, తను ప్రయోగిస్తున్న పదముల విషయములో పౌలు చాలా జాగ్రత్త వహించాడు. అనేక సందర్భములలో, “నియమము క్రింద” లేదా “ధర్మశాస్త్రము క్రింద” అనే వాటిని గూర్చి మాట్లాడాడు; క్రీస్తు యొక్క “నియమము క్రింద” తను ఉన్నాడని ఒకవేళ చెప్పదలచినట్లయితే, సాధారణ పదమైన ἕπο νόμον (*hupo nomon*)ను లేదా ఇటువంటి మరొక పదములను ప్రయోగించేవాడు - కాని పౌలు ఇక్కడ అలా చేయలేదు. అసాధారణ పదమైన *ennomos*ను, అంటే కొత్త నిబంధనలో కేవలము రెండు పర్యాయములు (అపో. 19:39; 1 కొరింథీ. 9:21) మరియు LXXలో ఒకసారి మాత్రమే కనిపించే ఈ పదమును, ఎందుకు ప్రయోగించి ఉంటాడు?

రెండు నిబంధనలకు మధ్యగల వ్యత్యాసము. దీనికి ప్రధానమైన సమాధానమును గలతీయ పత్రికలో ధర్మశాస్త్రము మరియు సువార్త అను ప్రధాన అంశములకు ఆధారమైన రెండు నిబంధనల పట్ల ఆయనకున్న భావాన్ని చూస్తే అర్థమౌతుంది. మొదటిది, అనగా ధర్మశాస్త్రము, భరించలేని “బానిసత్వము అనే కాడి”కి నడిపిస్తుంది (గలతీ. 5:1; అపో. 15:10 చూడండి). రెండవ నిబంధన, అనగా సువార్త, శిష్యురికము అనబడే యేసు యొక్క కాడి, ఇది తన దయార్థమైన మరియు ప్రేమపూర్వకమైన ఆహ్వానముతో యేసు అందరికి అందించాడు. ఆయన మాట్లాడుతూ తన “కాడి సుళువు” మరియు ఆయన “బరువు తేలిక” అన్నాడు (మత్తయి 11:28-30). ఈ వైరుధ్యమును పౌలు స్వయంగా అనుభవించాడు, పాపులలో ప్రధానమైన వానిగా కృపను పొందుకున్నాడు (1 తిమోతి 1:15; KJV). తన సొంత పాప భారమునుండి విడిపింపబడ్డాడు. కాబట్టి, గలతీయులకు వ్రాస్తూ, “ఈ స్వాతంత్ర్యము అనుగ్రహించి, క్రీస్తు మనలను స్వతంత్రులనుగా చేసియున్నాడు. కాబట్టి, మీరు స్థిరముగా నిలిచి మరల దాస్యమును కాడిక్రింద చిక్కుకొనకుడి” అని హెచ్చరించాడు (గలతీ. 5:1).

ఆజ్ఞల విషయములో ఆపునరుద్ధాతన. క్రీస్తుతో తనకున్న అనుబంధమును వ్యక్తపరచుటకుగాను పౌలు అసాధారణ పదమైన *ennomos*ను ఎందుకు ఎనుకున్నాడు? 1 కొరింథీయులకు 9:21లో *ennomos Christou* అను భావమును ప్రయోగించినప్పుడు పౌలు, ప్రేమగల మరియు కృపగల తన ప్రభువైన యేసుతో తనకున్న అనుబంధమును తెలుపుటకు “క్రింద” అనే భావము యిచ్చపూర్వకముగానే నివారించాడు అని చెప్పడం హేతుబద్ధముగానే ఉంది. తన పదముల ఎంపిక ద్వారా, క్రీస్తు కొరకు తాను చేస్తున్న సేవ ఒక భారముక్రింద పనిచేసినదిగా అనిపించకూడదు అని ఈ అపొస్తలుడు తన పదములను ఎంచుకున్నాడు, ఎందుకంటే ఆయన క్రీస్తు నియమములోనే ఉన్నాడు. ఈ “నియమము” మానవ సంబంధములన్నిటిలోకెల్లా అత్యంత ఉన్నతమైన ఆజ్ఞగా మన ప్రభువు ఎత్తిచూపించిన ఆ ప్రేమ ఆజ్ఞయే అని మనకు ఖచ్చితముగా తెలుసు. ధర్మశాస్త్రములో ప్రేమ అనేది చాల ప్రాముఖ్యమైనది (లేవీ. 19:18); సువార్తలలో కూడా ఇది ప్రధానమైనదిగానే ఉంది (మత్తయి 7:12<sup>45</sup>).

గొప్పదైన మరియు ప్రబలమైయున్న నియమము పౌలు యొక్క ప్రతి కదలికను నియంత్రించి తన ప్రేమగల యజమానుని తరపున ప్రతివిధమైన త్యాగమునకు ఆయనను ప్రేరేపించింది. అయినను, యేసు శిలువ యొక్క బాధను మరియు

అవమానమును భరించి పాపులలో ప్రధానుడైన తనను క్షమించాడు! బాప్యపరమైన ఆచారములను ఇకనెన్నటికి తాను సేవించలేదుగాని దేవునిపట్ల మరియు తోటి మనుష్యుల పట్ల అంతర్గతమైన ప్రేమను కలిగియున్నాడు, తనలో నివసించే స్వయాన దేవుని ఆత్మవలననే ఇది ఆయనకు అనుగ్రహింపబడింది.

క్రీస్తు యొక్క శిష్యురకము. మనము మాట్లాడుకొనుచున్న ఈ ప్రేమ అనేది దేవుని ఆజ్ఞలన్నిటినీ లేదా కొన్నిటినీ నీరుగార్చేవిగా లేదా సువార్తకు ఉదార అర్థములో (అంటే, క్రొత్తనిబంధన అంతటిలో) వ్యక్తపరచబడిన ప్రభువు యొక్క బోధలో దేనినిగాని నీరుగార్చేటట్లుగా ఉన్నదని ఆనుకొనకూడదు. యేసు శిష్యులను ప్రేరేపించిన ఆ ప్రేమ కేవలము ఒక విధమైన ఆత్మాశ్రయ భావన మాత్రమే కాదు. “సమస్త జనులను శిష్యులనుగా చేయుడి; తండ్రియొక్కయు కుమారునియొక్కయు పరిశుద్ధాత్మయొక్కయు నామములోనికి వారికి బాప్తిస్మమిచ్చుచు, నేను మీకు ఏ యే సంగతులను ఆజ్ఞాపించితినో వాటినిన్నిటినీ గైకొన వలెనని వారికి బోధించుడి” అని యేసు తన శిష్యులను మామూలుగానే ఆజ్ఞాపించాడు (మత్తయి 28:19, 20). దీనికంటే మరింత తక్కువ పనిచేయడం అంటే వారి విషయములో అవిధేయతయై ఉండేది మరియు ఈ సర్వలోకమును ఉద్దేశించి ఏ పనిమీద అయితే ఆయన వచ్చాడో ఆయన పనిని ప్రక్కనపెట్టినట్లుగా కూడా ఉండేది. దేవుని ప్రేమ, కృప మరియు కరుణ అనువాటి యొక్క ఉద్దేశము మన చిత్తమును దేవుని ఆజ్ఞల వైపు త్రిప్పడము కాని వాటికి విధేయులు కాకుండా మనలను తప్పించడం కాదు.

మనము శ్రేష్టమైన ప్రయత్నములను చేపట్టినప్పటికీ, దేవుని హృదయమునుండి మనందరికీ లభించే ప్రేమ, కృప, మరియు కరుణ మనందరికీ అవసరము. “ఆజ్ఞాపింపబడినవన్నియు చేసిన తరువాత” కూడా మనము సంపాదించుకొనినది లేదా సంపాదించుకొనుటకు అర్హతను పొందినవి అంటూ ఏమీ లేవు అని మనకు తెలుసు (లూకా 17:10). తన ప్రేమ ఉన్నతమైనది అని కూడా మనకు తెలుసు. రక్షణ అనునది ప్రస్తుతములోను మరియు ఎల్లప్పుడు కూడా కృప ద్వారానే దొరుకుతుంది. కాగా, తీర్పు అనేది మన క్రియల మూలముగానే జరుగుతుంది అనేది క్రొత్తనిబంధన యొక్క నిలకడయైన బోధ.<sup>46</sup>

క్రీస్తుయేసులో ఆయన తెలుసుకున్న “ప్రేమ నియమము” ద్వారా బంధించబడిన పౌలు తననుతాను యేసుకు ఒక బానిసగా లేదా సేవకునిగా చూచుకున్నాడు (δοῦλος, *doulos* 1:10; రోమా. 1:1; ఫిలిప్పీ. 1:1). బానిసగా కూడా, ఆయన “క్రీస్తు నియమము”లో చుట్టబడి దానితో హత్తుకొనబడ్డాడు. ఈ కారణముచేతనే, “కుమారుడు మిమ్మును స్వతంత్రులనుగా చేసినయెడల మీరు నిజముగా స్వతంత్రులై యుండురు” అని యేసు యూదులకు చెప్పినరీతిగానే పౌలు కూడా స్వతంత్రునిగా మారాడు (యోహాను 8:36).

W. Gutbrod వ్రాస్తూ, “దేవుని ప్రేమించమని మరియు తన పొరుగువాని కూడా ప్రేమించమని చెప్పిన ఆజ్ఞయే క్రీస్తు నియమమై యున్నదనియు కాబట్టి ఇదే నిజమైన ధర్మశాస్త్రము అనియు పరిగణించే νόμος [*nomos*]ను గూర్చిన క్రైస్తవ అర్థమును ఇక్కడ రూపొందించడం ఒకరికి తగినదే గదా” అన్నాడు.<sup>47</sup> ఈ అర్థములో Gutbrod అను ఈ

రచయిత ఈ విషయముపై పౌలు యొక్క అవగాహనకు దగ్గరగా వచ్చాడు. “మీరు నన్ను ప్రేమించినయెడల నా ఆజ్ఞలను గైకొందురు” అని యేసు చెప్పాడు (యోహాను 14:15). ఆయన ప్రయశిష్యుడైన యోహాను వ్రాస్తూ, “మరియు మనమాయన ఆజ్ఞలను గైకొనినయెడల, దీనివలననే ఆయనను ఎరిగియున్నామని తెలిసికొందుము” (1 యోహాను 2:3); “మనమాయన ఆజ్ఞలను గైకొనుటయే దేవుని ప్రేమించుట; ఆయన ఆజ్ఞలు భారమైనవి కావు” (1 యోహాను 5:3) అన్నాడు. ఇది “క్రీస్తు నియమము”లోని సారాన్ని మాత్రమే బయలుపరచుటలేదు గాని ధర్మశాస్త్రము మరియు ప్రవక్తలలోని చెప్పబడినవాటినిన్నిటిని కూడా ఇది నెరవేరుస్తుందని ఇది చెప్పుందని మనము నమ్ముచున్నాము.<sup>48</sup>

### మోసమును నివారించుట (6:7)

“మోసపోకుడి . . .” (6:7) అని పౌలు తన గలతీయ చదవరులను హెచ్చరించాడు. మోసగాని యొక్క జిత్తులమారి అబద్ధములు గలిబిలిని, ఆందోళనను, మరియు బాధను ఈ లోకమునకు తెచ్చింది, అదియు తరము వెంబడి తరముల వరకు సంక్రమించింది. వాడి బోధల ఫలితముగా, మనము కూడా మన పితరుల యొక్క అడుగుజాడలలోనే కొంతమేర నడచాము: “అందరును పాపముచేసి దేవుడు అనుగ్రహించు మహిమను పొందలేక పోవుచున్నారు” (రోమా. 3:23). ఈ పాపముద్వారా, మనపైకి మరణము వచ్చింది: “ఇట్లుండగా ఒక మనుష్యునిద్వారా పాపమును పాపము ద్వారా మరణమును లోకములో ఏలాగు ప్రవేశించెనో, ఆలాగుననే మనుష్యులందరు పాపము చేసినందున మరణము అందరికిని సంప్రాప్తమాయెను” (రోమా. 5:12). మన తత్వమును గూర్చిన అత్యంత ప్రాథమికమైన మరియు తిరస్కరించలేని వాస్తవమునుండి, అనగా మనమందరమూ పాపులమే అనే వాస్తవమునుండి మినహా పరిశుద్ధుడు మరియు సర్వజ్ఞానియైన మన దేవునితో సహవాసమును పెంచుకోవడానికి మనకు వేరొక మార్గము లేదు. క్షమాపణ విషయములో మొదటి అడుగు ఏమంటే మనము పాపులము అని ఒప్పుకోవడమే; ఆ తరువాత తన రక్షణ మార్గములో నడచుటకు మనలను మనము సమర్పించుకోవాలి. “పాపము వలన వచ్చు జీతము మరణము . . .” అయినప్పటికీ, “దేవుని కృపావరము మన ప్రభువైన క్రీస్తుయేసునందు నిత్యజీవము” (రోమా. 6:23). క్రీస్తులో, నిరీక్షణ ఉంది!

### ఆత్మసంబంధమైన దాత్యత్వము (6:6-10)

క్రైస్తవులముగా, క్రీస్తు పని నిమిత్తము ఆర్థికముగా ఇవ్వడం మరియు అవసరతలో ఉన్నవారితో మన వనరులను పంచుకోవడం అనేది ధర్మము యొక్క బయల్పాటులో మొదటి స్థానములో ఉండే క్రియ.

తనను గూర్చి మరియు బర్పబాను గూర్చి పౌలు కొరింథీయులను అడుగుతూ, “మీకొరకు ఆత్మసంబంధమైనవి మేము విత్తియుండగా మీవలన శరీరసంబంధమైన ఫలములు కోసికొనుట గొప్ప కార్యమా?” అని అన్నాడు (1 కొరింథీ. 9:11).

ద్వితీయోపదేశకాండము 25:4లో నుండి “కళ్లము త్రొక్కుచున్న యెద్దు మూతికి చిక్కము పెట్టవద్దు అని మోషే ధర్మశాస్త్రములో వ్రాయబడియున్నది” (1 కొరింథీ. 9:9) అను మాటను ఉల్లేఖనముగా తీసికొనిన తరువాత ఈ ప్రశ్నను సంధించాడు.

క్రీస్తుచే మొదలుపెట్టబడిన నిజమైన ఆరాధనను పాతనిబంధనలోని బాహ్యసంబంధమైన ఆరాధనా క్రమములతో సమూలముగా వ్యత్యాసపరుస్తూ, హెబ్రీ పత్రిక రచయిత తన చదవరులను ఈ విధంగా బ్రతిమాలాడు,

కాబట్టి ఆయనద్వారా మనము దేవునికి ఎల్లప్పుడును స్తుతియాగము చేయుదము, అనగా ఆయన నామమును ఒప్పుకొనుచు, జిహ్వఫలము అర్పించుదము. ఉపకారమును ధర్మమును [κοινωνία, *koinōnia*] చేయ మంచిపోకుడి, అట్టి యాగములు దేవునికిష్టమైనవి (హెబ్రీ. 13:15, 16).

*Koinōnia* అను పదము తరచు “సహవాసము”గా అనువదించబడింది (అపో. 2:42; 1 కొరింథీ. 1:9; ఫిలిప్పీ. 2:1; 3:10); కాని దీనిని “చందా” (రోమా. 15:26), “పాలుపుచ్చుకొనుట” (1 కొరింథీ. 10:16), “సాంగత్యము” (2 కొరింథీ. 6:14), మరియు “పాలుపొందు” (2 కొరింథీ. 8:4) అను మాటలతో కూడా అనువదించవచ్చు. కేవలము అన్నపానాదులతో సామాజికముగా కలుసుకొనే ప్రక్రియతోనే ఇదే పరిమితము కాదు, వీటిలో కూడా పాలుపుచ్చుకొనుట అనే ఆలోచన కనబడుతుంది. కొన్ని సందర్భములలో, *koinōnia* అను పదము ఆత్మలు రక్షింపబడులాగున సువార్త ప్రకటనకు ఇచ్చే ఆర్థిక సహకారమును కూడా సూచిస్తుంది. “సువార్త విషయములో పాలివారై” యున్నారని పౌలు ఫిలిప్పీయులను అభినందించాడు (ఫిలిప్పీ. 1:5). ఈ విధమైన ఆర్థిక సహాయము తన సమయమును మరింతగా ప్రకటనకు మరియు బోధకు ఇవ్వడానికి సహకరించింది, తద్వారా నశించుచున్న అనేకులు మారుమనస్సు పొందారు.

నిష్కళంకమైన భక్తిని గూర్చి యాకోబు వివరించాడు: “తండ్రియైన దేవునియెదుట పవిత్రమును నిష్కళంకమునైన భక్తి యేదనగా - దిక్కులేని పిల్లలను విధవరాండ్రున వారి యిబ్బందిలో పరామర్శించుటయు, ఇహలోకమాలిన్యము తనకంటకుండ తన్నుతాను కాపాడుకొనుటయునే” (యాకోబు 1:27). “భక్తి” అను మాటకు యాకోబు ప్రయోగించిన పదము (θρησκεία, *thrēskeia*) దైవికమైన ఆరాధన కొరకు గ్రీకుభాషలో మరెక్కువగా ప్రయోగించబడిన ప్రత్యేకపదము. ఈ సందర్భములో ఈ పదప్రయోగము అసలు నిజమైన ఆరాధనలో ఏమేమి ఉంటాయో మనకు తెలుపుతుంది. దేవుని సరిగా ఆరాధించుటకుగాను చాలా అవసరమైనవి అని కొంత మంది ఆలోచించే విస్తారమైన శిల్పకళ, భవన ఉపకరణములు, లేదా గురువు యొక్క వస్తుధారణ అనేవాటితో దీనికి అంతగా సంబంధము లేదు. దీనికి విరుద్ధముగా, ఒకని పొరుగువాని అవసరతలను పరిగణనలోనికి తీసుకొనే ఒకని హృదయము, మరియు కన్నుల యొక్క స్థితిని ఈ పదము తెలుపుతుంది.

యాకోబు 1:27లో “పరామర్శించు” అనే మాటకు గ్రీకు భాష క్రియావాచకము (ἐπισκεπτομαι, *episkeptomai*) కూడా ప్రాముఖ్యమే. ఇది “పర్యవేక్షకుడు”

(ἐπίσκοπος, *episkopos*) అనే నామవాచకమునకు సంబంధించిన పదము, దీనినే “పద్ద” లేదా “ప్రెస్బిటర్” అని కూడా అనువదించవచ్చు. ఆంగ్లభాష మాట్లాడే వారికి ఈ పదమును విన్న వెంటనే ఏమైతే తడుతుందో దానికంటే ఎక్కువైన అర్థము దీనిలో ఉంది. ఒక స్నేహపూర్వకమైన పరామర్శను మీరి, ఇది చేయూత నిచ్చుట మరియు ఇతరులను గూర్చి శ్రద్ధ చూపుట అనే అర్థాలు వస్తాయి.

పాతనీబంధనలో విధవరాండ్రను పట్టించుకోవడం గూర్చి ఉద్ఘాటించబడడమే కాదు, కానీ అవసరతలో ఉన్న వారిని గూర్చి కొంత చింతన కలిగియుండడం అనేది ఆదిమ సంఘములో కూడా ప్రాముఖ్యమైన విషయమే.<sup>49</sup> తమను గూర్చి పట్టించుకొనవలసిన విధానములో పౌలు కొన్ని ప్రత్యేకమైన నియమములను ఇస్తున్నాడు. సంఘముచే చేయూత పొందుటలో ప్రధానమైన అర్హత వారి యొక్క వాస్తవమైన అవసరత. సంఘము “భారములేకుండు” మరియు కృపగా “నిజముగా అనాధలైన విధవరాండ్రకు సహాయము” చేయుటకై విశ్వసించువాని కుటుంబ సభ్యుల బాధ్యులు (1 తిమోతి 5:16). వయసు, మునుపటి ప్రవర్తన, తమ పరువు మున్నగునవి కూడా ఈ సందర్భములో ప్రస్తావించబడినవి (1 తిమోతి 5:9-15).

గలతీయులకు 6లో, ఒకరి ఆర్థిక వనరులు పంచుట మరియు దయార్థమైన దాతృత్వములు అనే ప్రవర్తన కలిగియున్నవారే దేవునికి ఇష్టమైనవారని పౌలు ఉద్ఘాటించాడు. కేవలము సంఘములో ఉన్నవారి యొక్క అవసరతలను గూర్చి మాత్రమే దేవుడు పట్టించుకొనేవాడు కాదు; బయటనున్న వారి యొక్క అవసరతలపట్ల కూడా ఆయన ఆలోచన కలిగియున్నాడు. సహోదరులకు పౌలు చేసిన హెచ్చరికలలో అందరు కూడా ఇమిడియున్నారు:

మనము మేలుచేయుటయందు విసుకక యుండము. మనము అలయక మేలు చేసేతిమేని తగినకాలమందు పంటకోతుము. కాబట్టి మనకు సమయము దొరకినకొలది అందరియెడలను, విశేషముగా విశ్వాసగృహమునకు చేరినవారియెడలను మేలు చేయుదము (6:9, 10).

ప్రత్యేకముగా మనము ఇతర క్రైస్తవులకు సహాయము చేయాలి, కాని వారికి మాత్రమే చేయాలని కాదు. ఇంతకీ, ఎవరిని రక్షించడానికి యేసు వచ్చాడు? దేవుని కృపకు దూరముగా ఉండి తనయొద్దకు వచ్చువారిలో లక్షణములుగా అగుపడవలసిన మంచితనము మరియు కరుణాయుతమైన క్రియలను చూడాలని గొప్ప అవసరతలో ఉన్నవారికొరకు కాదా ఆయన వచ్చినది (మత్తయి 5:16)? “మనము అందరికి సహాయము ఎలా చేస్తాము. అయినా బీదలు ఎల్లప్పుడును మీతోనే యున్నారు అని యేసు కూడా చెప్పాడు [మార్కు 14:7]?” అని మనతో మనము అనుకొని ప్రక్కకు పోలేము.

సాధారణముగా, ప్రపంచ సామూహికరణలో అత్యంత ప్రభావవంతమైన విధానము మంచివైన మరియు దయగలిగిన పనులు చేయడం. దేవుని యొక్క ఆత్మకు ఇవి కనిపించే ప్రతిబింబాలు; దేవుని వాక్యము వినునట్లుగా ఇవి ప్రజల హృదయములను మెత్తన చేయగలవు. తెలియకుండానే అనేకులు ప్రేమలేని మన లోకములో దేవుని



కొరకు మరియు జీవితములో అర్థము కొరకు వెదకుతూ ఉన్నారు. చేయూత కొరకు రోదిస్తున్న అనేకల సేవధ్యంలో మనలో కొందరు మంచి చేయుటయందు మనసు లేకయుండి మన దాతృత్వమును కేవలము ఆరాధించే సమాజములో మాత్రమే పరిమితము చేస్తున్నాము అనిపిస్తుంది. మన లోకములో ఉన్న బాధ అంతటిని మనము తీర్చలేము అనే విషయము వాస్తవమైయుండగా, అసలు పని ఏమియు చేయకుండా మనలను మనము దూరపరచుకొనకూడదు. “ప్రభువా, దావీదు కుమారుడా, మమ్ము కరుణింపుము” అని కేకలువేసిన గ్రుడ్డివారి నుండి యేసు దూరముగా వెళ్ళిపోయాడా (మత్తయి 20:31)? మంచి సమరయుని గూర్చి ఆయన చెప్పిన కథలోని (లూకా 10:30-32 చూడండి) యాజకుడు మరియు లేవీయునివలె మార్గమునకు వేరొక ప్రక్కనుండి దూరముగా వెళ్ళిపోయాడా? దీనికి విరుద్ధముగా, మత్తయి వ్రాస్తున్నాడు, “కాబట్టి యేసు కనికరపడి వారి కన్నులు ముట్టినను; వెంటనే వారు దృష్టిపొంది ఆయన వెంట వెళ్ళిరి” అని (మత్తయి 20:34). అసలు ఇలా కాకుండా ఆయన తననుతాను దూరపరచుకుంటాడు అని అసలు ఆలోచించనైనా ఆలోచించగలమా?

ఈ భూమిపై ఆయన పాలస్తీనాలో మూడు సంవత్సరములుగా చేసిన ఆ స్వల్పకాలిక పరిచర్యలో యేసు అందరి బాధలను తీర్చలేదు. లేదా, మనము ఎదుర్కొనుచున్న ప్రతివిధమైన సమస్యను బాధను కూడా మనము నివారించనులేము. కానీ, మనము శ్రద్ధ చూపి కొంతమంది యొక్క బాధలకైనా ఉపశమనం కలిగించగలము. ఇతరుల కష్టముల పట్ల కనికరము చూపలేని సందర్భమును ఎన్నడూ మన జీవితములలో ఎదుర్కొనకుండుము గాక.

### విత్తడం మరియు కోయడం (6:7, 8)

“మనుష్యుడు ఏమి విత్తునో ఆపంటనే కోయును” అనే పరిశుద్ధ గ్రంథపు నియమాన్ని గలతీయులకు 6:7, 8 వచనములు స్థాపిస్తున్నాయి. ఈ క్రింద తెలుపబడిన పాటల వంటివాటిలో విత్తుట మరియు కోయుట అనే పరిభాష ఉపస్థితమౌతుంది:

మీరు రాజ్యము యొక్క విత్తనమును విత్తుతున్నారా,  
 సహోదరుడా, కాంతిమయమైన మరియు వెలుగుతో నిండిన ఉదయమందు?  
 మీరు రాజ్యము యొక్క విత్తనమును విత్తుతున్నారా,  
 సహోదరుడా, మిరిమిట్లుగొలిపే మధ్యాహ్నా వేడిమిలో?  
 ఎందుకనగా కోతకాలము సమీపించియున్నది,  
 కోయువాని పని త్వరలోనే ముగియనుంది;  
 నీ పనలు ఎక్కువగా ఉన్నాయా? నీవు ఏమైనా,  
 ప్రోగుచేసి నిల్వచేయగలవా, కోతకాలములో గృహము కొరకు?<sup>50</sup>

బాలునిగా ఉన్నప్పుడు ఈ మాటలు నాకు చాలా పవిత్రంగా అనిపించేవి. మా పెద్దవారైన తాతగారి పొలము దగ్గరలో నేను జన్మించాను. ఆ కాలపు తీవ్రమైన

మాంద్యములో, ప్రతియొకటి కూడా భూమి యొక్క ఫలములపైనే ఆధారపడి ఉన్నాయి అని నా కుటుంబములో ఉన్నటువంటి వారికి తెలుసు. సరైన కాలములో సూర్యుడు మరియు వర్షము పడకపోతే, దాని ఫలితము ఆందోళన. నా తండ్రి యొక్క కష్టమైన పని మరియు నా తల్లిదండ్రుల యొక్క క్రియాశీలకమైన విశ్వాసము ప్రార్థనా ఇవన్నీ ఉన్నప్పటికీ కూడా, భవిష్యత్తును గూర్చి కొన్ని సందేహాలు నెలకొన్నాయి.

ఆ దినములలో మేము ఎక్కువగా పాడుకొనిన పాటలలో ఒక పాటలో ఈ విధమైన మాటలు ఉన్నాయి:

రేపు మాపుగూడ రమ్మమైన గింజల్  
 ప్రీతితోను జల్లి వేచి యుండము  
 కాపుతోడ నుండి దాపు నుండు పంట  
 ఏపు మీర పంటకొని కొండము.<sup>51</sup>

మేము ఉన్నట్లుగా భూమియొక్క ఫలముపై జీవనము చేస్తూ, శుద్ధమైన సంతోషముతో విశ్వాసము యొక్క ఈ సాధారణ భావాలను మేము పాడాము, వీటితో ప్రతి సంవత్సరపు కోత మా ఆశలను నింపుతుంది అనే ప్రార్థనను కూడా జోడించేవారము. ఈ కీర్తన ధాన్యకోతకు సంబంధించినది, ఆ కాలములో మా కుటుంబము మొక్కజొన్నల మరియు కూరగాయల దేశములో వాసము చేసింది. “పనలను” ఎన్నడూ చూడని పిల్లలముగా, ఇందలి సాధ్యశ్యము మాకు వివరించవలసిన అవసరత వచ్చేది. ఈ విధమైన పాటలలోని సంతోషమును నీరుగార్పడానికి పరిస్థితులు ఏమీ చేయలేకపోయాయి, ఎందుకంటే రాబోయే సంవత్సరములలో మేము జీవించబోయే జీవనవిధానములోని నాణ్యతకు ఈ కొద్దిపాటి కోతకాలము ఏమి చేయగలదో మాకు తెలుసుగనుక.

### మంచి చేయడం (6:9, 10)

“మనము మేలుచేయుటయందు విసుకక యుండము” (6:9) అని గలతీయలోని సహోదరులను పౌలు హెచ్చరించాడు. అధిగమించవలసిన కష్టాలు ఎప్పుడు మనలను ఎదుర్కొంటూనే ఉంటాయి, ఈలోకములో మరియు సంఘములో కూడా. రెండువేల సంవత్సరముల క్రితము ఆయన ఈ పత్రికను వ్రాసినప్పుడు జరిగినట్లుగానే, నేడు కూడా జరుగుతూనే ఉంది.

పౌలు యొక్క అపొస్తలత్వ అధికారమును పౌలు దూషకులు ప్రశ్నించారు, నేడు కూడా కొంతమంది వేదాంత పండితులు అలానే చేస్తున్నారు. తన పత్రికలను ఆయన రచిస్తున్నప్పుడు, ఆయన ప్రేరేపితమైన లేఖనములను వ్రాస్తున్నాడు అనే ఆలోచనే ఆయనకు లేదు అని వారు వాదిస్తుంటారు. బదులుగా, యూదులైన తమ సహోదరుల వలన తన “గొట్టెల”లోని మందలు వైదొలిగిపోకుండునట్లు తన మందలోని స్థానికులను సమాధానపరచడానికి తన పత్రికలను వ్రాసాడు అని వారు వాదిస్తుంటారు. యూదా క్రైస్తవులు మరియు అన్యజన క్రైస్తవులు ఇరు వర్గాల వారు కూడా ఒకరితో ఒకరు పొసుగుతూ కలిసి జీవిస్తారు అనే ఉద్దేశముతోనే తన పత్రికలు వ్రాసాడు అని

భావిస్తుంటారు.

ఈ విధమైన ఆలోచనలు చాలా పొరపాట్లు. పౌలుకు మాత్రము, సిద్ధాంతములు పెద్దగా పట్టలేదు! బయలుపరచబడిన సత్యము విషయములో రాజీపడడం అనేది ఎన్నటికీ ఆమోదయోగ్యమైన పరిష్కారము కాదు. సత్యము విషయములో రాజీపడినప్పుడు, “హృదయములో సన్నగిల్లి” నిరుత్సాహపడిపోయే విశ్వాసముగల సహోదరులను పణముగా పెట్టడమే అవుతుంది. సత్యమును సత్యముగా అంగీకరించకపోతే, క్రీస్తు యొక్క అధికారము దెబ్బతిని ఆత్మ యొక్క శక్తి అణచివేయబడుతుంది.

ఇంకా చూస్తే, తన రచనలు దేవునిచే ప్రేరేపితమైనవి అని పౌలుకు తెలుసు (1:11, 12; 1 కొరింథీ. 14:37, 38 చూడండి). పేతురు కూడా ఇదేవిధమైన ఆలోచనను కలిగియున్నాడు (2 పేతురు 3:14-16). లేఖనసత్యముల విషయములో దొర్లే పొరపాట్లను తేలికగా తీసికొనకూడదు; కాగా ఒక ప్రచారకుడు, బోధకుడు, ఆచార్యుడు, లేదా వేదాంత పండితుడు ఎవరైనా సరే లేఖనముల యొక్క ప్రేరేపణను విస్మరిస్తే ఒకటి కంటే ఎక్కువనే తప్పులను చేసినవాడు అవుతాడు. ఈ విధమైన విస్మరింపు ఒక పద్ధతి ప్రకారమైన పొరపాటు, మరియు దీనిని ప్రబలపరచే వారు ఎవరైనా అబద్ధ బోధకులుగా పరిగణించబడాలి.<sup>52</sup> గలతీయలోని పరిస్థితికి సంబంధించిన ఒక సంగతినే పౌలు తిమోతికి వ్రాస్తున్నాడు:

ఉపదేశసారమేదనగా, పవిత్ర హృదయమునుండియు, మంచి మనస్సాక్షినుండియు, నిపునటమైన విశ్వాసము నుండియు కలుగు ప్రేమయే. కొందరు వీటిని మానుకొని తొలగిపోయి, తాము చెప్పువాటివైనను, నిశ్చయమైనట్టు రూడిగా పలుకువాటివైనను గ్రహింపక పోయినను ధర్మశాస్త్రోపదేశకులై యుండగోరి నిష్ ప్రయోజనమైన ముచ్చటలకు తిరిగిరి (1 తిమోతి 1:5-7).

“అందరియెడలను, విశేషముగా విశ్వాసగృహమునకు చేరినవారియెడలను మేలు చేయ”డం (6:10) అనేది తెగ, లింగము, లేదా ఆర్థిక స్థితి మున్నగువాటిని ఆధారముగా చేసికొని విభజించడం లేదా షకపాతం చూపడం అనే వాటిని నిషేధించే బహుళ విధమైన హెచ్చరిక. ఇతరులకు సహాయము చేసేటప్పుడు, ప్రభువు సంఘములోని సభ్యులు ముందు సహాయము చేయబడులాగున క్రైస్తవులు ముందుగా చూచుకొనవలెను. సాంఘిక సహవాసములలో వీలైనంత వరకు క్రైస్తవులు తమ తోటి క్రైస్తవునికి గాని లేదా అవిశ్వాసికి గాని బాధ కలిగించకుండా చూచుకోవాలి - ఒకవేళ ఈ క్రమములో ఒకరు తమ సొంత హక్కులను వదలుకోవాల్సివచ్చినప్పటికీ కూడా.<sup>53</sup>

మొదటి శతాబ్దములో రాజకీయంగా బలమైన రోమీయులను, సంస్కృతిపరంగా బలమైన గ్రీకులను మరియు ధార్మికంగాను నైతికంగాను ఉన్నతమైన యూదులను కలిపి ఒకేతాటిపై నడిపించడానికి ఆ కాలపు క్రైస్తవులకు పరిశుద్ధాత్ముని సహాయము ఉన్నప్పటికీ కూడా అంత సుళువైన పని కాదు. వీరందరూ కూడా స్థానిక గుంపులలో (సమాజములలో) ఆత్మద్వారా సమకూర్చబడి ఒకరితోనొకరు అర్థవంతమైన సహవాసమును కలిగియుండగలిగారు. సుస్పష్టముగా, ఇందులో ఉన్నవారందరూ

కూడా ఇలా ఉండుటకు గమనార్హమైన త్యాగమును కూడా చేయవలసివచ్చినది. తలపై ముసుగు, పవిత్ర అపవిత్రమైన ఆహారములు, పరిశుద్ధ దినములు, సున్నతి, మరియు విగ్రహములకు అర్పించిన ఆహారము వంటి కొన్ని విషయాలపై ప్రత్యేకమైన ఆలోచన మరియు శ్రద్ధపూర్వక గమనింపు చేయవలసి వచ్చినది.

కొన్నిసార్లు భాషకూడా చాల విషపూరితమైనది కావచ్చు. “ప్రభువు” (κύριος, kurios) అనే పదము కూడా ఆఖరుకు ఒక క్రైస్తవుని క్రీస్తు ప్రభువా లేక క్రైస్తవులు ప్రభువా అనే ప్రమాదకరమైన ప్రశ్నలోనికి నెట్టిది. దీనివలన క్రైస్తవులు ప్రభువుగా స్వీకరించి క్రీస్తును త్యజించడమా లేదా క్రీస్తును ప్రభువుగా ఒప్పుకొని హతసాక్షిగా మరణము పొందడమా అనే పరిస్థితి ఏర్పడింది.

తన మనుషటి పత్రికలను పాలు వ్రాస్తున్న సమయములో, మూడు ప్రధానమైన సంస్కృతుల నుండి మార్పుచెందిన ప్రజలను ఐకమత్యంతో ఉండడం చాలా కష్టమైన పనిగా ఉండి ఉంటుంది. తనవలె ఎంతో భక్తి కలిగిన వ్యక్తిగా పాలు ఎంతో సహనముతో మెలిగాడు. కాలక్రమంలో, ఒకరినొకరు అంగీకరించుకొనడం జాతిపరంగా విభిన్నమైన సమాజములను స్థాపించడమేగాక ఒకరినొకరికి కూడా సహాయపడేట్టి వారిని అట్టి అనేకమైన సమాజములను స్థాపించగలిగాడు. పాలస్తీనాలో ఉన్న బీదలైన యూదా క్రైస్తవులకు ధారాళంగా చేయూతనిచ్చిన అన్యజన సంఘములను గ్రీసు, మాసిడోనియా, మరియు చిన్నఆసియాలో ఉండినవి అని పాలు యొక్క సొంత రచనల ద్వారా మరియు అపొస్తలుల కార్యములు పుస్తకము ద్వారా మనము చూడగలము.<sup>54</sup>

### పక్షపాతమును చూపడం (6:12, 13)

“శరీరవిషయమందు చక్కగా అగపడుగోరువారెవరో వారు . . . సున్నతిపొందవలెనని మిమ్మును బలవంతము చేయుచున్నారు” అని పాలు గలతీయలోని క్రైస్తవులతో అన్నాడు (6:12; ఉద్ఘాటన జోడించబడినది). ఈ మాటలలో, పాలు బహిరంగముగా పేతురును గద్దించిన ఆ విచారకరమైన దినము పొరపాటులేకుండా మరుమోగడం చూడగలం. 2:14లో పాలు ఈ కథనమును ఈ విధంగా చెప్పాడు: “వారు సువార్త సత్యము చొప్పున క్రమముగా నడుచుకొనకపోవుట నేను చూచినప్పుడు” అందరి యెదుట కేఫాతో నేను చెప్పినదేమనగా - నీవు యూదుడవై యుండియు యూదులవలె కాక అన్యజనులవలెనే ప్రవర్తించుచుండగా, అన్యజనులు యూదులవలె ప్రవర్తించవలెనని యెందుకు బలవంతము చేయుచున్నావు?” (ఉద్ఘాటన జోడించబడినది).

బలవంతముగా ఒకరిని సున్నతిచేయించాలి అనే ఉద్దేశమైతే పాలుకు ఏమీ లేదు, తన మాదిరిచేత ఖచ్చితముగా ఇలానే చేయాలని అన్యజనులపై వత్తిడి తెచ్చాడు. క్రైస్తవ ఉద్యమమంతటిలో ఆయన అత్యంత ప్రాముఖ్యమైన మరియు ప్రభావవంతమైన నాయకుడు. పేతురు కేవలము పరలోకరాజ్యము యొక్క తాళపుచెవులను పొందుకొనుట మాత్రమే కాదు,<sup>55</sup> యేసు ఆయనకు “బండ” అనే మారుపేరు కూడా పెట్టాడు (యోహాను 1:42<sup>56</sup> చూడండి). అయినను, కొన్ని సందర్భములలో పేతురు

నిరుత్సాహరచేంతగా బలహీనమైనవాడు. మనమంతా మన హృదయములలో భద్రపరచుకొనవలసిన ఒక పాఠము ఇక్కడ ఉంది: మనము వెనుకకు మళ్ళి మౌనముగా ఉంటే లేదా జనముతో కలిసి పోతూ ఉంటే, మన వ్యక్తిగత మాదిరి వలన ఇతరులు కూడా మనలను అనుసరించునట్లుగా ఒత్తిడి చేయబడతారు, తద్వారా గొప్ప కీడు వాటిల్లుతుంది.

జాతి విషయములో దేవుని దృష్టిలో అసలు పక్షపాతమే ఉండదు అని పేతురు యొక్క కథనము మనకు జ్ఞాపకము చేస్తుంది. పెంతెకొస్తు పండుగ దినమున పేతురు మరియు ఇతర అపొస్తలులు సువార్తను ప్రకటించినప్పుడు వారి శ్రోతలు తమ హృదయములలో కరిగించబడి ఏమి చేయాలో అని అడిగారు. పేతురు వారితో, “మీరు మారుమనస్సు పొంది, పాపక్షమాపణ నిమిత్తము ప్రతివాడు యేసుక్రీస్తు నామమున బాప్తిస్మము పొందుడి; అప్పుడు మీరు పరిశుద్ధాత్మ అను వరము పొందుదురు” అన్నాడు (అపొ. 2:38). ఈ నిర్దేశములతో ఆగలేదు అతను. కాని, ఇంకా కొనసాగిస్తూ, “ఈ వాగ్దానము మీకును మీ పిల్లలకును దూరస్థులందరికిని, అనగా ప్రభువైన మన దేవుడు తనయొద్దకు పిలిచిన వారికందరికిని చెందునని వారితో చెప్పెను” (అపొ. 2:39; ఉద్ఘాటన జోడించబడినది).

కొన్ని సంవత్సరముల తరువాత పేతురు కొర్నేలీ అనువాని యింటికి పంపబడనంత వరకు కూడా ఆత్మచే నింపబడిన ఈ మాటల యొక్క పూర్తి అర్థాన్ని గ్రహించలేకపోయాడు. ఆ సందర్భములో పేతురు మాట్లాడుతూ, “దేవుడు పక్షపాతి కాడని నిజముగా గ్రహించియున్నాను. ప్రతి జనములోను ఆయనకు భయపడి నీతిగా నడుచుకొనువానిని ఆయన అంగీకరించును” అన్నాడు (అపొ. 10:34, 35). ఈ సందర్భములోని “భయపడి” అను మాటకు అర్థము “ఆయనపట్ల భక్తికలిగి ఉండడం,” ఇదే కొర్నేలీ అనే వ్యక్తిలో ఉన్న ఒక ప్రధానలక్షణముగా చెప్పబడినది (అపొ. 10:1, 2, 22).

అపొస్తలుల కార్యములు 10:34, 35 వచనములలో పేతురు చేసిన వ్యాఖ్యలో మరొక ప్రాముఖ్యమైన మాట “పక్షపాతి” (προσοπολήμιπτης, *prosōpolēmtēs*), దీనినే “వ్యక్తులను ముఖముచూచి గౌరవించువాడు” అని కూడా అనువదించవచ్చు (KJV). ఇది “ముఖము” లేదా “బాహ్యరూపము” (προσπονον, *prosōpon*) అను మాటను “అంగీకరించు” లేదా “స్వీకరించు” (λαμβάνω, *lambanō*) అను మాటతో కలిపే ఒక సమ్మేళన పదము. కాగా ఈ పదము యొక్క ఫలిత అర్థము “పక్షపాతము చూపడం” లేదా ప్రాముఖ్యంగా తీర్పుతీర్చే క్రమంలో ఒకరి యెడల ఎక్కువ “సుముఖత చూపడం.”

ఈ విధమైన ప్రవర్తనను క్రొత్తనిబంధన గద్దీస్తుంది. ఉదాహరణకు, బీదలకంటే ధనికులకు లేదా మురికి దుస్తులు ధరించిన వారికంటే మంచి వస్త్రములను ధరించిన వారికి ప్రత్యేకమైన గౌరవాన్ని ఇవ్వడానికి వ్యతిరేకముగా యాకోబు వ్రాసాడు (యాకోబు 2:1-9). “హృదయమందు అతిశయపడక పైరూపమందే అతిశయపడువారికి” పౌలు వ్యతిరేకముగా ఉన్నాడు (2 కొరింథీ. 5:12). జాతిని ఆధారము చేసికొని దేవుడు పక్షపాతము చూపదు (రొమా. 2:5-11), కాబట్టి మనము

కూడా చూపకూడదు. క్రైస్తవ అనుబంధములలో ప్రత్యేకముగా ఇది వాస్తవికముగా ఉండాలి: “ఇందులో యూదుడని గ్రీసుదేశస్థుడని లేదు, దాసుడని స్వతంత్రుడని లేదు, పురుషుడని స్త్రీ అని లేదు; యేసుక్రీస్తునందు మీరందరును ఏకముగా ఉన్నారు. మీరు క్రీస్తు సంబంధులైతే ఆ పక్షమందు అబ్రాహాముయొక్క సంతానమైయుండి వాగ్దాన ప్రకారము వారసులైయున్నారు” (గలతీ. 3:28, 29). సాంఘిక, ఆర్థిక, లేదా జాతి విభేదాలను అనుసరించి చేసే ప్రతి భేదాలు “శరీరకార్యములు” కాబట్టి ఆత్మీయమైన మానవునిలో నివసించుటకాగాను వచ్చిన ఆత్మ ఆలోచనలను విరుద్ధముగా ఉన్నది (5:16-18; రోమా. 5:5-9).

### శరీరమునందు అతిశయించడం (6:12-15)

“శరీరము” (*sarx*) అనే మాటకు అనేక అర్థాలు ఉన్నాయి, పాప ఆలోచనలు (“శరీర కార్యములు”; 5:19-21) మొదలుకొని భౌతికమైన శరీరము నుండి సహజ జననము వరకు అనేక అర్థాలు ఉన్నాయి. 6:12, 13లో అన్యజనుల సున్నతినీ గూర్చి ప్రస్తావించబడినది గనుక, “శరీరవిషయమందు చక్కగా అగపడగోరువారు” మరియు “మీ శరీరవిషయమందు అతిశయించు” అను మాటలలో అక్షరార్థమైన, భౌతిక శరీరము యొక్క అర్థమే ఉంది. మనము ఏ నిర్వచనమును పరిగణనలోనికి తీసుకుంటున్నామో అనేదానితో సంబంధం లేకుండా, ఒకరి “శరీరము”లో ఎవ్వరు కూడా ఎప్పుడు కూడా అతిశయించకూడదు.

తమ శారీరక లక్షణములపై లేదా వ్యక్తిగత సాఫల్యములను ఆధారము చేసికొని ఒకరిని అంచనా వేయను అని పౌలు తనను గూర్చి 2 కొరింథీయులకు 5:16లో చెప్పాడు. “కావున ఇకమీదట మేము శరీరరీతిగా [‘లోకానుసారముగా’; NIV] ఎవనినైనను ఎరుగము; మేము క్రీస్తును శరీరరీతిగా ఎరిగియుండియు ఇకమీదట అయాను ఆలాగు ఎరుగము” (ఉద్ఘాటన జోడించబడినది) అని అక్కడ వ్రాసాడు. క్రైస్తవులలో, వంశపరమైన జననము, సామాజిక హోదా, లేదా ఉన్నతమైన వ్యక్తిగత లక్షణములపై ఆధారము చేసికొని ఒకరు అతిశయించే అవకాశము అసలు లేదు.

మానవీయంగా మాట్లాడితే పౌలు యొక్క మాటలు వాస్తవికముపై ఆధారపడి ఉన్నప్పటికీ కూడా పౌలు అతిశయించుటలో వచ్చే ఇట్టి గర్వమును వ్యతిరేకించాడు. వాదన నిమిత్తము, 2 కొరింథీయులకు 11:16-12:13లో తన సొంత విషయములను గూర్చి చెప్పాడు; కాని ఆ చర్చ అంతటిని ఆయన వెట్టితనముగా విడిచిపెట్టాడు (2 కొరింథీ. 11:16; 12:11). ఈ విషయములను గూర్చి పౌలు సిద్ధాంతము ప్రకారముగా, కొరింథులోనికి వచ్చే మునుపే తన మనస్సులో ఆలోచన చేసికొన్నాడు. 1 కొరింథీయులకు 1:31లో “అతిశయించువాడు ప్రభువునందే అతిశయింపవలెను అని వ్రాయబడినది” అని వ్రాసాడు. తరువాత తన పరిచర్యను వివరిస్తూ ఈ విధంగా వ్రాసాడు:

సహోదరులారా, నేను మీయొద్దకు వచ్చినప్పుడు వాక్యాచుతుర్యముతో గాని జ్ఞానముతో గాని దేవుని మర్మమును మీకు ప్రకటించుచు వచ్చినవాడను కాదు. నేను, యేసుక్రీస్తు అనగా, సిలువవేయబడిన యేసుక్రీస్తును తప్ప, మరి దేనిని మీమధ్య

నెరుగుకుండునని నిశ్చయించుకొంటిని. మరియు బలహీనతతోను భయముతోను ఎంతో వణకుతోను మీయెద్ద నుంటిని. మీ విశ్వాసము మనుష్యుల జ్ఞానమును ఆధారము చేసుకొనక, దేవుని శక్తిని ఆధారము చేసుకొని యుండవలెనని, నేను మాటలాడినను సువార్త ప్రకటించినను, జ్ఞానయుక్తమైన తియ్యని మాటలను వినియోగింపక, పరిశుద్ధాత్మయు దేవుని శక్తియు కనుపరచు దృష్టాంతములనే వినియోగించితిని (1 కొరింథీ. 2:1-5).

దేవుని యొక్క ఏకైక ప్రజలుగా యూదా దేశము యొక్క పాత చరిత్ర మీద తమ నిశ్చయతను పెట్టుకొనుటకు-తండ్రియైన అబ్రాహాము మరియు గొప్ప ప్రవక్తయైన మోషే మీద ఆధారపడుటకు-యూదా మత క్రైస్తవులు తప్పు ద్రోవ పట్టించబడ్డారు. అంతేగాక, అన్య క్రైస్తవులు సున్నతి ఆచరించుట మరియు “[వారి] శరీరమందు అతిశయించుట” (గలతీ. 6:13) అనునది వారికి తప్పు. రక్షణ అనునది యూదులుగా మారుట వలన రాదు, కానీ క్రీస్తులోనికి మారుట ద్వారా వస్తుంది. పౌలు, “అయితే మన ప్రభువైన యేసుక్రీస్తు సిలువ యందు తప్ప మరీ దేనియందును అతిశయించుట నాకు దూరమవును గాక; దాని వలన నాకు లోకమును లోకమునకు నేనును సిలువవేయబడితిని” అని వ్రాసెను (6:14).

### సున్నతిపొందిన హృదయములు (6:12-15)

6:15లో, పౌలు, “క్రొత్తస్పృష్టి పొందుటయే గాని సున్నతి పొందుటయందేమియు లేదు, పొందకపోవుట యందేమియు లేదు.” ఇతర మాటలలో, మన హృదయములు సున్నతిపొందవలెనని దేవుడు కోరుచున్నాడు. యిర్మీయా ద్వారా దేవుడు ఇలా చెప్పెను,

యూదావారికిని యెరూషలేము నివాసులకును యెహోవా ఈలాగు సెలవిచ్చుచున్నాడు - ముళ్లపొదలలో విత్తనములు చల్లక మీ బీడు పొలమును దున్నుడి. అవిధేయులైయుండుట మానుకొనుడి మీ దుష్టక్రియలను బట్టి ఎవడును ఆర్పివేయలేనంతగా నా ఉగ్రత అగ్నివలె కాల్చకుండునట్లు యూదావారలారా, యెరూషలేము నివాసులారా, యెహోవాకు లోబడియుండుడి (యిర్మీయా 4:3, 4).

నేటికి “ఒక విలపించే ప్రవక్త”గా యిర్మీయా సూచింపబడుతున్నాడు. దేవుని యొక్క “ప్రవక్తగా” తన ప్రజలపైకి రాబోయే భవిష్యత్తు నాశనమును గూర్చి అతడు దర్శనం చూడగలిగెను. యిర్మీయా తన జనాంగమును ఎంతో ప్రేమించెను, దాని నాశనమును గూర్చి విలపించుట తప్ప మరీ ఏమియు చేయలేకపోయెను. ఈ నాశనమును ప్రకటిస్తూ అతడు మాట్లాడిన పదాలు అతనివి కాదు; బదులుగా, అవి దేవుని నుండి వచ్చాయి. సందేశము కొనసాగింపబడినది,

మీ దుష్టక్రియలను బట్టి ఎవడును ఆర్పివేయలేనంతగా నా ఉగ్రత అగ్నివలె కాలును (యిర్మీయా 4:4).

వారి సొంత దుష్టత్వాన్ని బట్టి వారి హృదయాలు పశ్చాత్తాపం పొందాలని ఈ ఉహాచిత్రం సూచిస్తుంది. వారి యొక్క మతాచారాలు బాహ్యంగా ప్రదర్శిస్తున్నారు, కానీ వారి హృదయాలు దేవుని యెదుట సరైనవిగా లేవు. నీతి యొక్క ఫలము బాహ్య ఉత్సవ ఆచారాలకు మించినదైయుండవలెను. మనుష్యునిలో ఏమి ఉన్నదో దేవునికి తెలుసు; హృదయము దుష్టత్వముతో నిండుకొనియున్నప్పుడు, ఒక తెలివైన గురుత్వాకర్యుడు కూడా వివేచన ద్వారా చూడగలుగును. ఇశ్రాయేలీయులు దేనికైతే పిలువబడి మరియు “అన్యజనులకు వెలుగుగా” (యెషయా 42:7) నుండుటకు వెరుపరచబడితిరో దానిని ముళ్ళపొదలలో విత్తబడినది నీతి యొక్క ఫలమును తేలేదు. కొండ మీద ప్రసంగంలో యేసు ఇలా బోధించెను, “ప్రభువా, ప్రభువా, అని పిలుచు ప్రతివాడును పరలోకరాజ్యములో ప్రవేశింపడుగాని పరలోకమందున్న నా తండ్రి చిత్తప్రకారము చేయువాడే ప్రవేశించును” (మత్తయి 7:21).

“బీడు పొలమును” గూర్చి హోషేయ యొక్క మాటలు మరింత వ్యక్తీకరణను ఇస్తుంది:

నీతి ఫలించునట్లు మీరు విత్తనము వేయుడి ప్రేమయను కోత మీరు కోయుడి, యెహోవాను వెదకుటకు ఇదే సమయము గనుక ఆయన ప్రత్యక్షమై మీమీద నీతి వర్షము కురిపించునట్లు ఇదివరకెన్నడును దున్నని బీడుభూమి దున్నుడి. నీ ప్రవర్తననాధారము చేసికొని నీ బలాద్యులను నమ్ముకొని నీవు చెడుతనపు పంటకై దున్నితివి గనుక మీరు పాపమును కోతకోసియున్నారు. అబద్ధమునకు ఫలము పొందియున్నారు. నీ జనుల మీదికి అల్లరి వచ్చును; షల్కాను యుద్ధముచేసి బీతర్కీలును పాడుచేసినట్లు ప్రాకారముగల నీ పట్టణములన్నియు పాడగును; పిల్లలమీద తల్లులు నేలను పడవేయ బడుదురు (హోషేయ 10:12-14).

ఈ మాటలను ఎదుర్కొనుట కష్టమే, కానీ అలాంటి ప్రవచనాలలో ఇవి ఓదార్పు, వాగ్దానం మరియు ఆశీర్వాదముతో పాటూ తరచుగా కనిపించేవి (హోషేయ 11:1-4).

“దున్నని భూమి”ని గూర్చి ప్రవక్తల యొక్క భావమేమిటి? ఇది ఒక ఏడాదిగా పంటవేయని లేదా పంటపండని వ్యవసాయ భూమిని సూచిస్తుంది. అధికముగా ఉపయోగించుట నుండి కోలుకోవటానికి భూమికి సమయం ఇవ్వడం వలన భూమిని నిస్సారమగుట నుండి నిరోధించవచ్చు. ధర్మశాస్త్రములో దేవుని ద్వారా ఈ ఆచారాన్ని ఆజ్ఞాపించాడు; ప్రతి సబ్యాతు సంవత్సరమున భూమిని పండించకుండా ఉంచాలి (నిర్గమ. 23:10, 11; లేవీ. 25:2-6).

ఐరోపాలో, ఈ జ్ఞానము తరం నుండి మరొక తరానికి ఇవ్వబడేది, దాని ఫలితంగా జర్మన్లు తమ నేలను ఎరువులు మరియు పంటల బ్రహ్మణ్యంతో నేలను “నిర్మించుటలో” ప్రసిద్ధి చెందారు. నిజానికి, “వ్యవసాయకుడు”కి జర్మన్ పదము “bauer”కు అక్షరాలా “నిర్మించువాడు” అని అర్థం. అయితే అమెరికాలో, రైతులకు ఎల్లప్పుడూ ఈ జ్ఞానములేదు. భూమి దాదాపు అపరిమితముగా లభ్యమైనది కాబట్టి, రైతులు తరచూ సారవంతమైన ఒక “కొత్త భూమి”ని ఖాళీ చేసి, అది ఫలించినంత వరకు దానిని ఉపయోగించేవారు. తరువాత, వారు వారి వస్తువులు మరియు సాధనాలు వారి



కప్పబడిన బండ్లలో బద్దము చేసుకొని వారికి అనుకూలంగా కనిపించే మరొక స్థలము కొరకు వెతుకుతారు. ఈ కార్యవక్తం కొనసాగుతూ, సాధారణంగా పశ్చిమం వైపునకు ప్రయాణిస్తుంది. ఐరోపా “నిర్మించువారు” తరతరాలుగా అదే భూమిని పండించే అయితే, అమెరికన్లు వారి యొక్క భూమిని నిష్పలము చేసిన “వనరులను త్రవ్వవారు.” వారు వారి పంటలను మార్పుట ద్వారా ఇతర పోషకాలతో దానిని సంపన్నం చేయాలనే ఉద్దేశం ఒక ఆలోచన లేకుండా క్షీణింపజేశారు.

పాతనిబంధన ప్రజలైన ఇశ్రాయేలు ఫలవంతమైన కాలము కొరకు వారి భూమిని ఎలా పునరుత్పత్తి చేయాలో నేర్పించిన అదే దేవుడు ఆయన యొక్క క్రొత్త ఇశ్రాయేలు కూడా నీతి ఫలములతో సంపన్నమవ్వాలని ప్రేమగా కోరుతున్నాడు. ఈ ఉద్దేశము కొరకు, ఆయన తన ఆత్మను కుమ్మరించెను, ఆత్మ యొక్క ఫలాలను పెంపొందించుట ద్వారా (5:22, 23), రక్షణ కొరకు మన జీవితాలను పవిత్రపరచకొనవచ్చు. ఆత్మీయ చీకటిలో అసభ్యంగా ఉన్న మరియు మన లోకమును వర్గీకరించే అయోమయంలో ఉన్న అనేక నశించిపోతున్న ఆత్మల కొరకున్న మార్గమును కూడా మనం గుర్తించొచ్చు. “మేలుచేయుటయందు విసుగుటకు” (6:9; NRSV) మనల్ని మనం అనుమతించుకోకూడదు. బదులుగా, దేవుడు మనలో నివసించుకొనే ఆత్మ యొక్క శక్తిని మనం హత్తుకోవాలి. మనమెప్పుడూ చేసేదానిని కొనసాగించుటతో లేదా సగం కొలతలతో మనమెప్పుడూ తృప్తిపడకూడదు. బదులుగా, విశ్వాసం ద్వారా, మనం అడిగే, లేదా ఊహించగలిగే దానికన్నా మించి ఉన్న, దేవుని శక్తిని మనం ప్రయోజనం చేసికోవాలి (ఎఫెసీ. 3:20, 21).

### ధర్మశాస్త్రము సారంశరూపంలో చెప్పబడుట (6:13)

వారిపై ధర్మశాస్త్రాన్ని బంధించుట ద్వారా జుడా యజుర్స్ సంఘమును తీవ్రంగా ప్రభావితం చేశారు (1:6, 7; 3:1, 2). 6:13లో, పౌలు ఇలా చెప్పుట ద్వారా వారియొక్క వేషధారణను చూపాడు, “వారు సున్నతిపొందినవారైనను ధర్మశాస్త్రము ఆచరింపరు.” అపొస్తలుని యొక్క ప్రకటన ఒక ప్రాముఖ్యమైన ప్రశ్నను లేవనెత్తుతుంది: నేడు ధర్మశాస్త్రపు విలువ లేదా ప్రాముఖ్యత ఏమిటి?

ధర్మశాస్త్రము (పాతనిబంధన) ఇశ్రాయేలీయుల కొరకు మాత్రమే. ఇశ్రాయేలీయుల జనాంగమునకు దేవునిచే ఇయ్యబడిన మోషే ధర్మశాస్త్రం (నిర్గమ. 19:1-8 చూడండి) ఏ ఇతర ప్రజలను పరిపాలించుటకు ఎప్పుడూ ఉద్దేశింపబడలేదు. మోషే కాలం నుండి క్రీస్తు కాలం వరకే దాని ఉద్దేశం ప్రభావం కలది (గలతీ. 3:10-29 చూడండి).

ధర్మశాస్త్రము (Torah) మరియు ప్రవక్తల క్రొత్త నిబంధనను గూర్చి మాట్లాడారు. ఒక క్రొత్త ప్రవక్త ద్వారా దేవుడు ఆయన ప్రజలతో ఒక నూతన నిబంధనను చేసే సమయం వచ్చినట్లు పాతనిబంధన రచయితలు ముందే తెలుసుకున్నారు (ద్వితీ. 18:15-18; యెర్మీయా 31:31-34).

క్రొత్త నిబంధన ఏర్పడిన తరువాత, ధర్మశాస్త్రం (పాత నిబంధన) వాడుకలో లేదు. ఈ ప్రవచనం నెరవేరినది; దేవుని యొక్క క్రొత్త ఇశ్రాయేలుతో (సంఘము) క్రొత్త నిబంధన

స్థాపించబడినది, అని హెబ్రీ రచయిత యిర్మీయా 31 నుండి ఉల్లేఖించాడు. “ఆయన [దేవుడు] క్రొత్త నిబంధన’ అని చెప్పుటచేత ఆయన మొదటి పాతదిగా చేసియున్నాడు. ఏది పాతగలి ఉడిగిపోవునో అది అదృశ్యమగుటకు సిద్ధముగా ఉన్నది” (హెబ్రీ. 8:13). “అదృశ్యమగుటకు సిద్ధముగా ఉన్నది” అను వాక్యము క్రీ.శ. 70లో రోమా సైన్యము ద్వారా యెరూషలేములో దేవాలయము యొక్క నాశనమును ఖచ్చితముగా సూచిస్తుంది. ఇది ధర్మశాస్త్రమును ఆచరించుటలో ప్రాముఖ్యమైన యూదా మతం యొక్క బలియాగాలను ముగింపులోనికి తెచ్చింది.

ధర్మశాస్త్రము (పాత నిబంధనలో మిగిలినది) ప్రరేపితమైన దేవుని వాక్యము. క్రొత్త నిబంధన పాతనిబంధన కన్నా తక్కువ ప్రరేపితమైనది ఏమీ కాదు. 2 తిమోతి 3:16, 17లో ఈ ప్రభావమును గూర్చి పౌలు స్పష్టమైన వివరణ ఇచ్చాడు:

దైవజనుడు సన్నద్ధుడై ప్రతి సత్కార్యమునకు పూర్ణముగా సిద్ధపడియుండునట్లు దైవావేశమువలన కలిగిన ప్రతి లేఖనము ఉపదేశించుటకును, ఖండించుటకును, తప్పు దిద్దుటకును, నీతియందు శిక్షచేయుటకును ప్రయోజనకరమై యున్నది (2 పేతురు 1:20, 21; 3:1, 2, 14-16 చూడండి).

ధర్మశాస్త్రము (మరియు పాతనిబంధనలో మిగిలినది) మనకు బోధించుటకు మరియు ప్రోత్సహించుటకు పనిచేస్తుంది. సువార్త కాలం మొదలైంది, పాత నిబంధన క్రైస్తవుని యొక్క బైబిలు మాత్రమే. ప్రారంభ విశ్వాసులకు పౌలు దాని ప్రాముఖ్యతను వివరించాడు: “ఏలయనగా ఓర్పువలనను లేఖనములవలని ఆదరణవలనను మనకు నిరీక్షణ కలుగుటకై పూర్వమందు వ్రాయబడినవన్నియు మనకు బోధ కలుగు నిమిత్తము వ్రాయబడియున్నవి” (రోమా. 15:4). అవిధేయత యొక్క పర్యావసానాలను గురించి (1 కొరింథీ. 10:1-12; హెబ్రీ. 3:7-13) అదేవిధంగా అనుసరించుటకు విశ్వాసం యొక్క నమూనాలను గురించి (హెబ్రీ. 11) పాతనిబంధన మనకు అందిస్తుంది. అవి నిజముగా వచ్చినప్పటినుండి కొన్ని వందల సంవత్సరముల తరువాత నేరవేరబడిన సంఘటనలను వివరణాత్మక ప్రవచనాలను ఇచ్చుట ద్వారా (ఉదాహరణకు, కీర్తనలు 22; యెషయా 53; మీకా 5:2), ఇది క్రీస్తును కూడా సూచిస్తుంది (లూకా 24:26, 27, 44-49; 2 తిమోతి 3:15). పాతనిబంధన లేకుండా క్రొత్త నిబంధనలో మనము చదివే చాలా భాగాలు మనకు అర్థము కావు. ఇది పదజాలము, ప్రత్యేక పదాలు మరియు అలంకారిక భాషకు సంబంధించి పలు భాషాపరమైన సహాయాలను అందిస్తుంది. ఇది భూగోళమును, చరిత్రను, సంస్కృతిని మరియు వేదాంతశాస్త్రమును అర్థముచేసికొనుటకు మనకు సహాయపడుతుంది.

ధర్మశాస్త్రమును (పాతనిబంధన) క్రొత్త నిబంధనతో కలపకూడదు. ధర్మశాస్త్రంలోని ఆచారాలను అన్య క్రైస్తవులపై కట్టుటకు ప్రయత్నించుటలో యూదులు ప్రాథమిక తప్పును చేస్తున్నారు. మతాచారాలకు మద్దతి పలుకుటకు పాతనిబంధనకు తిరిగి చేరుకున్నప్పుడు కొందరు బాగా అర్థము చేసుకున్న ప్రజలు ఇలాంటి తప్పులు చేస్తున్నారు.

## పాపమునకు మరణము మరియు క్రీస్తులో నూతన జీవము (6:14, 15)

మన ప్రభువు యొక్క మరణము లేకుండా విమోచన అనునది సాధ్యపడదు. ఈ లోక ఆకర్షణలకు మరియు అశాశ్వతమైన సంపదలకు మరణించి, ఆయన మరణములో మనము ఏకము కాకపోతే మన విమోచన యొక్క సంపదలో మనం పాలుపంచుకొనలేము (రోమా. 6:1-14; 1 యోహాను 2:15-17).

సిలువ పాదాలనొద్ద మాత్రమే మానవాళి చరిత్రంతటిని మార్చివేసిన సంఘటనను మనం కన్నులెత్తి చూడగలము. మన పాపమునకు మరియు స్వీయ క్రియలకు పశ్చాత్తాపపడుటతో సిలువమరణం యొక్క సారూప్యతతో ఆయనను అనుసరించుటకు మనం పురికొల్పబడినాము. అందువలన, ఆయన ఆజ్ఞాపించినట్లు బాప్తిస్మంలో ఆయనతో మనం పాతిపెట్టబడుటకు మనం అనుమతించలేము కానీ మనం అనుమతించాలి. ఒక నూతన జీవంతో నడుచుటకు విశ్వాసం ద్వారా లేపబడినందున (రోమా. 6:4; కొలస్సి. 2:11, 12 చూడండి), పరిశుద్ధాత్మ యొక్క సాధికారిక బహుమానము ద్వారా మనము సజీవులమైయున్నాము.

## క్రొత్త సృష్టి (6:15)

“క్రొత్తసృష్టి పొందుటయేగాని సున్నతిపొందుటయందేమియు లేదు సున్నతిపొందకపోవుటయందేమియు లేదు,” అని పౌలు వ్రాసెను (6:15). రోమా 2:28, 29 ఈ హెచ్చరికను ప్రతిధ్వనిస్తుంది:

బాహ్యమునకు యూదుడైనవాడు యూదుడు కాడు; శరీరమందు బాహ్యమైన సున్నతి సున్నతికాదు. అయితే అంతరంగమందు యూదుడైనవాడే యూదుడు. మరియు సున్నతి హృదయ సంబంధమైనదై ఆత్మయందు జరుగునదే గాని అక్షరమువలన కలుగునది కాదు. అట్టివానికి మెప్పు మనుష్యులవలన కలుగదు దేవుని వలననే కలుగును.

సున్నతి యొక్క ఈ ఊహాచిత్రం పాతది - వాస్తవానికి ఇది అబ్రాహామునకు సంబంధించినది (ఆది. 17:9-11). సున్నతి వలె, పాతనిబంధన యొక్క అనేక శాసనాలు మరియు ఆచారాలు, కఠినమైన విధేయతతో ఆచరించాలి కానీ అవి తన ప్రజల కొరకున్న దేవుని యొక్క వాస్తవమైన చిత్తమునకు “ఛాయలు” లేదా ప్రవచనాత్మక చిత్రాలుగా ఉన్నాయి. మనుష్యుని యొక్క హృదయ సున్నతిలో (శరీరపరమైన కోరికలను తొలగించుట) దేవుడు నిజమైన ఆసక్తిని కలిగియున్నాడు, భూమిమీద మనుష్యుల ఆవాస ప్రారంభానికి ముందుగా దేవుడు తన ప్రజల కొరకు ఉద్దేశించినట్లు మనము నిజముగా విధేయులమవ్వాలి.<sup>57</sup>

“ఛాయలకు” సంబంధించి, హెబ్రీ రచయిత ఇలా చెప్పెను, “ధర్మశాస్త్రము రాబోవుచున్న మేలుల ఛాయగలదియే గాని ఆ వస్తువుల నిజస్వరూపముగలదికాదు గనుక ఆ యాజకులు ఏటేట ఎడతెగకుండు అర్పించు ఒక్కటే విధమైన బలులు వాటిని తెచ్చువారికి ఎన్నడును సంపూర్ణసిద్ధి కలుగజేయ నేరవు” (హెబ్రీ. 10:1). క్రీస్తుకు

సంబంధించి, ఆయన ఇలా అనెను,

బలియు అర్పణయు నీవు కోరలేదుగాని నాకొక శరీరమును అమర్చితివి. పూర్ణహోమములును పాపపరిహారార్థబలులను నీకిష్టమైనవికావు. అప్పుడు నేను గ్రంథపుచుట్టలో నన్ను గూర్చి వ్రాయబడిన ప్రకారము, దేవా, నీ చిత్తము నెరవేర్చుటకు ఇదిగో నేను వచ్చియున్నానంటిని (హెబ్రీ. 10:5-7).

ధర్మశాస్త్రం అమలులో ఉన్న సహస్రాబ్ది సంవత్సరాల్లో నమ్మకమైన ఇశ్రాయేలీయుల ద్వారా ఎన్ని వేల జంతువులు అర్పించబడినాయి? దేవుడు వాటిని కోరకపోతే, వాటిలో ఇష్టపడకపోతే, ఆయన వాటిని ఎందుకు అడిగాడు? ఈ ప్రశ్నలకు సంబంధించి కొన్ని ఆలోచనలు ఉపయోగపడతాయి. (1) సృష్టికర్త మరియు సర్వాధికారియైన దేవుడు, తన సొంత కారణాల కొరకు బలి అర్పించాలని ఆజ్ఞాపించాడు, మరియు ఇది నమ్ముట మరియు విధేయత చూపుట అనునది కేవలం ఇశ్రాయేలీయుల పాత్రయైయున్నది. (2) “శ్రేష్టమైన ప్రతి యీవియు సంపూర్ణమైన ప్రతి వరము”నిచ్చు (యాకోబు 1:17; KJV) దేవునితో అనుకూలమైన నిబంధన సంబంధం అడుగుట కొరకు మానవ హృదయానికి విలువైనది లేదా ప్రియమైనదిగా ఉన్న ఏ త్యాగము లేదు. (3) దేవుడు “ఉత్సాహముగా ఇచ్చువానిని” ప్రేమించును (2 కొరింథీ. 9:7); మరియు ఆయన యొక్క ప్రజలు లేని స్థితిలో కూడా ఇచ్చుటను నేర్చుకోవలసిన అవసరమున్నది. (4) పాపము యొక్క తీవ్రతను మరియు దేవుని యొక్క పరిశుద్ధతను గూర్చి జంతువుల బలియాగాలు ఇశ్రాయేలీయులతో మాట్లాడినాయి. అయినప్పటికీ, మనిషి యొక్క ఏ బహుమానము, దానికి గొప్పతనం ఉన్నప్పటికీ, పాపాలను తొలగించలేదు. సిలువలో ఇయ్యబడిన, క్రీస్తు శరీరం మాత్రమే అలాంటి ఫలమును తేగలదు. ఇది దేవుని యొక్క అంతిమ మరియు సంపూర్ణ చిత్తమైయున్నది (హెబ్రీ. 10:9, 10, 14).

రాబోవుచున్న వస్తువుల యొక్క “ఛాయల” జాబితా విస్తృతమైనది. కొన్ని యాజకత్వానికి, గుడారానికి సంబంధించిన వస్తువులు (హెబ్రీ. 8:5; 9:11; 10:1-18). జాబితాలో మరికొన్ని అన్నపానములు, పండుగలు, అమావాస్యలు, మరియు విశ్రాంతిదినములు (కొలొస్సీ. 2:16). “ఇవి రాబోవువాటి ఛాయయేగాని నిజస్వరూపము క్రీస్తులో ఉన్నది” (కొలొస్సీ. 2:17; NIV).

గలతీ. 6:15లో బౌతికమైన సున్నతిని గూర్చిన పాటల యొక్క ప్రస్తావన స్పష్టంగా ఉన్నది: బాప్య, ఆచార వ్యవహారాలు మనుష్యునినుండి దేవుడు కోరుకునే వాటియొక్క సారాంశం కాదు. బదులుగా, హృదయానికి సంబంధించిన అంతరంగ విషయాలు మరియు ఆత్మచే నడిపింపబడుట అనువాటితో కూడుకొనియున్న “క్రొత్త సృష్టిని” ఆయన కోరుతున్నాడు (5:16, 18, 22, 23, 25).

### బాప్తిస్మము మరియు క్రొత్తసృష్టి (6:15)

రోమా. 6:4 మరియు కొలొస్యులకు 2:12లో “పాతిపెట్టబడుట” అనునది

స్పష్టముగా మునుగుటను సూచిస్తుంది, అది “బాప్తిస్మముతో” (βάπτισμα, *baptisma*) అనుబంధించబడియున్నది. బాప్తిస్మమమిచ్చు యోహానుకు మరియు ప్రారంభ క్రైస్తవుల ఆచారమునకు అనువర్తించబడిన గ్రీకు పదము, మునుగుట అనునదియే తప్ప మరేదియు కాదు. ఈ వాస్తవం గ్రీకు ఆర్థోడాక్స్ సంఘముచే ఉదహరించబడింది, శతాబ్దాలుగా భాషలో మరియు మునుగుట (*baptisma*) అను ఆచారంలో నిరంతరాయ ప్రవాహాన్ని అనుభవించినది; లేకపోతే ఆ పదము ఎప్పటికీ అర్థమయ్యేది కాదు.<sup>58</sup> “చల్లుట” (ῥαντίζω, *rhantizō*) మరియు “పోయుట” (ἐκχέω, *ekcheō*) అనువాటికి పదాలు గ్రీకు బైబిల్లో ఉన్నాయి, కానీ క్రొత్త నిబంధనలో నీటి బాప్తిస్మమునకు వీటిలో ఏవి ఎప్పుడూ ఉపయోగించబడలేదు.

దేవుని ఆజ్ఞ (మునుగుట) కొరకు మానవ సంప్రదాయాన్ని ప్రత్యామ్నాయంగా (చల్లుట లేదా పోయుట) ఉపయోగించుట ద్వారా లెక్కలేనన్ని ఆత్మలు క్రీస్తు సువార్తకు విధేయత చూపుటలో విఫలమయ్యాయి. అంతేకాకుండా, ఈ వ్యర్థమైన ప్రత్యామ్నాయాలు బాప్తిస్మము యొక్క చర్య సూచించే ఉద్దేశమును దాచిపెట్టాయి: మరణము, సమాధి, మరియు క్రీస్తు యొక్క పునరుత్థానము. పశ్చాత్తాపము మరియు మునుగుటలో, ఒక వ్యక్తి పాపమునకు మరియు లోకమునకు మరణించును; అప్పుడు క్రీస్తులో “క్రొత్త జీవంలో” నడుచుటకు ఆయన లేపబడును.<sup>59</sup>

ఐరోపాలో జర్మన్ మాట్లాడే ప్రదేశంలో నేను పరిచర్యలో ఉన్నప్పుడు, క్రీస్తులోకి ఒక విశ్వాసినీ ముంచుటను గూర్చి మొదటిసారి సాక్ష్యమిచ్చు అతిథులను మేము కొన్నిసార్లు కలిగియున్నాము. ఒకటి కన్నా ఎక్కువ సందర్భాల్లో, అతిథులు, ఈ చిత్రికరణను చూస్తూ దానియొక్క పూర్తి ఉద్దేశాన్ని అర్థంచేసికొంటూ, క్రీస్తును ప్రభువని ఒప్పుకొని మరియు తమను తాము ప్రభువుకు సమర్పించుకొనుచు, “నీటియొద్దకు వచ్చుట”కు ఆ క్షణంలో నిర్ణయించుకున్నారు. “నా ద్వారానే తప్ప యెవడును తండ్రియొద్దకు రాడు,” అని యేసు స్పష్టంగా చెప్పిన (యోహాను 14:6). “మరియు ఆయన మరణముయొక్క సాదృశ్యమందు ఆయనతో ఐక్యముగలవారమైన యెడల, ఆయన పునరుత్థానము యొక్క సాదృశ్యమందును ఆయనతో ఐక్యముగలవారమై యుందుము,” అని పౌలు చెప్పినప్పుడు ఈ (రోమా. 6:5).

విధేయత కలిగిన విశ్వాసం యొక్క ఈ సాధారణ పునర్నిర్మాణం మనుష్యుల ఆత్మలతో మాట్లాడే వెలుగును దాచుట అనునది ఒక అవమానం. చాలామందికి, ఇది సాంస్కృతిక సంప్రదాయాలు మరియు మతపరమైన ప్రత్యామ్నాయాల పొరల క్రింద దాగియుంది. ఈ సంప్రదాయాలు సాధారణమైనవాటిని అయోమయం చేయును కానీ మహిమ కలిగిన ప్రభువు యొక్క లోతైన జ్ఞానం తనయొక్క అవినోబులకు ప్రకటించువని ఆజ్ఞాపించినది. వారుకూడా రక్షణ యొక్క అధ్యత కృపలో పాలుపంచుకొనులాగున వేచియున్న దేశాలయొక్క కళ్లకు మరియు చెవులకు దానిని ప్రకటించువని యేసు వారిని కోరాడు (మత్తయి 28:18-20).

ఈ కనిపించే పునర్నిర్మాణ ఆలోచన జురీచ్, స్విట్జర్లాండ్లోని ఒక పరిచర్యను గుర్తుకుతెస్తుంది మరియు అక్కడ పరిచర్య సమయంలో మొదటి వ్యక్తి యొక్క కథ నీటికి దారితీసింది. పరిచర్యను ప్రారంభించుట అనునది సులభమైనది కాదు. అద్దెకు

తీసుకొనబడిన ఆదివారాలు అక్రమించని ఒక వంట పాఠశాల నాల్గవ అంతస్తులో అరడజను మంది లేదా దానికన్నా తక్కువమంది సమావేశమయ్యేవారు. ఆ గది నగరం యొక్క ఒక పారిశ్రామిక విభాగంలో ఉన్నది మరియు ఒక సాధారణమైన “పవిత్ర స్థలము” వలె ఏవి కనిపించేవి కావు. ఇది, ఒక ఎలివేటర్ ద్వారా మాత్రమే దానిని చేరుకొనగలము మరియు పెద్ద ఉపన్యాస గది బల్లలతో అది అలంకరించబడియున్నది, మొదట తలుపులు తెరిచి ఆ సౌకర్యములోకి చిలిపిగా చూచిన అతిథిపై అది నిరుత్సాహపరచు ప్రభావమును కలిగియుంటుంది.

అయితే, ఆ సమయంలో, ప్రతిదిన వార్తాపత్రికలోని మా “Back to the Bible!” అనే వ్యాసాలన్నీ నగరంలో ప్రతి చిరునామాకు ఉచితంగా పంపబడేవి, అవి ప్రజల ఉత్సుకతను పటిష్ఠం చేయుట ప్రారంభించాయి. చూచుటకు మాత్రమే కాదు, వినుటకు కూడా చాలామంది వచ్చారు. “Olga” అను పేరుగలిగిన ఒక స్త్రీ మా ఆరాధనా కార్యక్రమమును దర్శించింది, శ్రద్ధగా వినేది, మరియు ఇంకను తెలుసుకోవాలని ఆశ కలిగినది. కొంతకాలము తర్వాత, మేము ఆమెతో అధ్యయనం చేయగలిగాము మరియు ఆమె యొక్క అనేక ప్రశ్నలను చర్చించగలిగాము. మేము బాప్తిస్మము అను విషయము దగ్గరకొచ్చి బాప్తిస్మములో క్రీస్తుతో పాతిపెట్టబడుటను గూర్చిన వాచక్యభాగములైన రోమా. 6 మరియు కొలొస్సయులకు 2 చదువగా, ముందు ఎవ్వరూ మునుగుట ఆమె చూడనందున - ఆమె ఇలా అడిగింది - “మనం దానిని ఎలా అర్థముచేసికోవాలి?” నేను నిలబడి, ఒక వ్యక్తి నీళ్లలో వెనక్కి ఎలా మునుగునో అలా నేను అభినయించాను. ఆమె అర్థముచేసికొనినది, ఇది ఆమెకు అవసరమైన బోధన. ఆమె బాప్తిస్మమును ఏర్పరచిన వెంటనే, ప్రార్థనలకు హాజరవుతున్న మరో ఇద్దరు అదే దినమున ఆమెను అనుసరించి నీటి బాప్తిస్మము పొంది, జూరీచ్ లో “ప్రథమ ఫలము”లయ్యారు.

దురదృష్టవశాత్తూ, ఓల్గా యొక్క భర్త ఆమె యొక్క తీర్మానమును అంగీకరించలేదు మరియు అనేక విధాలలో ఆమెను బాధపెట్టాడు. అతడు తన మరణం వరకు ఈ విధంగా కొనసాగించాడు, కాబట్టి క్రీస్తు కొరకున్న హింసను ఓల్గా తెలుసుకొనగలిగినది. అయినప్పటికీ, ఆమె మరణించినంతవరకు నమ్మకంగా ఉన్నది. ఓల్గా ప్రత్యేకమైన వ్యక్తిని కాదు; కానీ ఆమె ఒక సాధారణ గృహిణిగా, ఆమె భర్త నివసించినంత కాలం ఆమె చేదు భారాన్ని మోసింది. ఆమె జీవితము యొక్క అందమేమనగా ఆమె జీవితకాలమంతయు తన కట్టుబాటును ఉంచుకుంది మరియు ప్రభువైన యేసు యొక్క చిన్న సంఘమునకు ఆమె తర్వాత వచ్చిన ప్రతివారికి ఒక ఉదాహరణగా మారింది.

యేసు యొక్క అధికారపూర్వక ఆజ్ఞ మాట ద్వారా లేదా కనిపించే ఉదాహరణ ద్వారా తెలియజేయబడుతుంది. ఈ సందర్భములో, శరీర కదలిక ద్వారా వివరణ ద్వారా సందేశం తప్పకుండా స్పష్టమవుతుంది. వాస్తవముగా, ఇతర పదాలు కూడా పలుకబడినవి; కానీ స్పష్టంగా ఇది ఈ మహిళ యొక్క హృదయాన్ని తరలించడానికి తగినంత ప్రాథమిక సందేశాన్ని తెలియచేసే శరీర కదలికల యొక్క ఈ సాధారణ నిదర్శనంగా చెప్పబడింది, తద్వారా ఆమె క్రీస్తును ప్రభువుగా అంగీకరించింది మరియు

బాప్తిస్మము ద్వారా ఆమె పాపాలు కడుగబడినాయి.<sup>60</sup>

## నియమాలా? (6:16)

ఇరవై ఒకటవ శతాబ్దం యొక్క దృగ్విషయం ఏమనగా చాలామంది యోవన ప్రజలు, క్రైస్తవ కళాశాలలో మరియు విశ్వవిద్యాలయంలో చేరిన విద్యార్థులు కూడా, నియమాలతో చేయవలసిన దేనినైన వినుటకు ప్రతికూలంగా ఉన్నారు. క్రైస్తవులను మోషే ధర్మశాస్త్రమునకు కట్టబడియున్నారను దానిని పాలు తిరస్కరించినప్పటికీ, క్రొత్త నిబంధన క్రీంద మనం అనుసరించవలసిన ఆజ్ఞలను మరియు ఆదేశాలను ఆయన ఇచ్చాడు. 6:16లో, ప్రేరేపితుడైన అపొస్తలుడు వాస్తవముగా “పద్దతి” అను పదమును క్రొత్తగా జన్మించిన, పవిత్ర పౌరులైన “దేవుని శాస్త్రయేలు” అను సంఘమును కలిగియున్న వారికి వర్తించే విధంగా ఉపయోగించెను.

“ఈ పద్దతిచొప్పున నడచు[కొనుట]” అని పాలు చెప్పినప్పుడు, మనమేదో పిల్లలవలె అతడు మనలను అభిమానించుటలేదు. సర్వలోకమునకు సువార్త ప్రకటించమని మరియు సమస్త జనులను శిష్యులనుగా చేయమని ప్రభువైన యేసు తన అపొస్తలులకు ఇచ్చిన గొప్ప ఆజ్ఞ, “నేను మీకు ఆజ్ఞాపించిన వాటినిన్నిటిని వారికి బోధించుము” అను పదములను కలిగియుంది (మత్తయి 28:20). అంతేకాకుండా, ఈ పదాలకు ముందు ఆయన గంభీరమైన ప్రకటన చేసెను “పరలోకముందును భూమిమీదను నాకు సర్వాధికారము ఇయ్యబడియున్నది. కాబట్టి మీరు వెళ్లి, . . .” (మత్తయి 28:18, 19).

బైబిలులో, రోమా. 3:9-18లోని అనేక పాతనిబంధన ఉల్లేఖనాలను దగ్గరికి తెచ్చుట ద్వారా దుష్టుల పవిత్రతను గూర్చి పాలు చెప్పెను. కొద్దిపాటి సంకలనంతో, రోమా. 1:18-32 ప్రతిరోజు వార్తాపత్రికలలో మనం చూడగలిగేవాటిని పోలియుంటుంది.

ప్రతి నాగరిక సమాజంలో లేదా సంస్థలో సరైన ప్రవర్తనకు అవసరమైన నియమాలు అవసరం. ప్రజలకు - క్రైస్తవులకు కూడా - నియమాలు అవసరమే. ఆత్మలో జీవితాన్ని వర్గీకరించే ప్రవర్తనా విధంలో మనం పూర్తిగా ఆదేశించబడకపోతే, బహుశా జీవితం యొక్క ఆత్మీయ సమతను మనం సాధించలేము లేదా మనలను సృష్టించినవాడు ఎలా రూపుదిద్దాలని కోరుతున్నాడో ఆ విధమైన ప్రజలముగా మనం అవ్వలేము. నియమాలు మనలను అణచివేయడానికి లేదా అదుపు చేయడానికి ఉద్దేశించబడలేదు. దానికి భిన్నంగా, అవి మనకు అవినీతికి గురిచేసే మోసాలనుండి, తప్పుదోవ పట్టించే కోరికలనుండి స్వేచ్ఛను, మన ఆత్మలకు భారం కలుగజేసే మనల్ని అణచివేసే పాపము నుండి స్వేచ్ఛను ఇస్తాయి.

ఒక భావంలో, పాలు చెప్పిన “క్రొత్త సృష్టి” వారి అసలు స్థితి యొక్క అమాయకత్వంలో అందమైనది ఏదో ఉన్నప్పటికీ, ఏదేను తోటలో మన పూర్వకుల యొక్క పరిస్థితి కన్నా ఎంతో ఉన్నతమైనది. వారి యొక్క పిల్లస్వభావంలో, అవిధేయత వలన సంభవించే విపత్తు పరిణామాలను వారు ఊహించలేకపోయి యుండవచ్చు. పాపము యొక్క రుచి ఎప్పుడూ చూడనందున, అపరాధము, కృప మరియు విమోచన

అను విషయాలను వారు అర్థముచేసికొనలేకపోయియుండవచ్చు.

అవును, పరదేశపు తోటలో కూడా నియమములు కలవు - విశ్వం యొక్క పాలకునిచే ఇయ్యబడిన నియమాలు. వారియొక్క సంబంధిత అమాయకత్వంలో, వారిని స్పష్టంగా హెచ్చరించిన దేవునికి మొదటి పురుషుడు మరియు స్త్రీ అవిధేయులైరి: “ప్రతి వ్యక్త ఫలములను నీవు నిరభ్యంతరముగా తినవచ్చును; అయితే మంచి చెడ్డల తెలివించుచు వ్యక్త ఫలములను తినకూడదు; నీవు వాటిని తిను దినమున నిశ్చయముగా చచ్చెదవని నరుని కాజ్ఞాపించెను” (ఆది. 2:16, 17).

### “దేవుని ఇశ్రాయేలు” (6:16)

6:16లో “దేవుని ఇశ్రాయేలు”కు సంబంధించిన సూచన ఒక ప్రాముఖ్యమైన తప్పుడు అభిప్రాయం కారణంగా వివరణ కొరకు పిలుపునిచ్చింది. దేవుడు ఇంకను ఆయన యొక్క పాతనిబంధన ప్రజల పట్ల, అబ్రాహాము యొక్క శారీరక వారసులు అనే ఆధారముతో దేవుడు చేసిన వాగ్దానాలను నెరవేర్చుట ఆయన బాధ్యత అని నేటి క్రైస్తవమత సామ్రాజ్యంలో చాలామంది నమ్ముతున్నారు. ఈ బోధన యొక్క అనుచరులు క్రొత్త నిబంధనలో వెల్లడి చేయబడిన దానికన్నా “శరీరము ప్రకారము ఇశ్రాయేలు”<sup>61</sup> అనే పదమును అన్వయించుటకు ప్రత్యామ్నాయ మార్గాలను అన్వేషించుటకు ప్రయత్నిస్తారు.

సున్నతిపొందిన యూదునిగా ఒకని యొక్క భౌతిక హోదా దేవుని యెదుట అతనిని నీతిమంతునిగా తీర్చదని పాలు స్పష్టం చేసినను. 6:15లో, అతడు ఇలా వ్రాసినను, “క్రొత్తసృష్టి పొందుటయే గాని సున్నతిపొందుటయందేమియు లేదు, పొందకపోవుటయందేమియు లేదు.” యేసు క్రీస్తు బలియాగం వలన మాత్రమే ఈ “క్రొత్తసృష్టి” సాధ్యమగును (6:14), అది విధేయత కలిగిన విశ్వాసముతో అంగీకరించబడాలి (3:9-14, 23-29; 5:2-7; అపొ. 15:1-11).

“దేవుని ఇశ్రాయేలునకు” చెందినవారమని ఎవరైతే చెబుతారో వారు అబ్రాహాము యొక్క శరీరానుసారమైన సంతతివారు (6:16). దేవుని దృష్టిలో నిజమైన ఇశ్రాయేలీయులు ఎవరో “పద్ధతి” నిర్ణయిస్తుంది - వారిపై కృపయు సమాధానమును పాలు కోరెను - వారు క్రీస్తులో “క్రొత్తసృష్టి” అగును. ఎవరైతే “క్రీస్తులో బాప్తిస్మము” పొంది “నూతనజీవములో నడుచుకొనుటకు” లేపబడితిరో (రోమా. 6:3, 4) వారు ఆత్మ ప్రకారము నడుచుకొనవలెను (గలతీ. 5:25). ఒకడు “ఆత్మచేత నడిపింపబడినయెడల” వాడు “ధర్మశాస్త్రమునకు లోనైనవాడు కాదు” (5:18).

### Canon (6:16)

“Canon” అను పదము గలతీయుల పరిగణలోకి రానప్పటికీ, దీనికి సంబంధమున్న గ్రీకు పదము 6:16లో కనిపిస్తుంది. “నియమము” అను పదము హెబ్రీ పదమైన קנה (qaneh, “వెదురు” లేదా “రెల్లు గడ్డి”)తో సంబంధమున్న κανών (kanōn), అను సెమిటిక్ పదము నుండి అనువదించబడింది. కొన్నిసార్లు ఈ వెదురును



కొలిచే బద్దగా ఉపయోగించేవారు. అందువలన, గ్రీకులో, *kanōn* అను పదము “ప్రమాణము” లేదా “నియమం” అనే భావనను తెలుపుతుంది. ప్రారంభ క్రైస్తవ శతాబ్దాల్లో, “క్రైస్తవ విశ్వాసం యొక్క సూత్రప్రాయమైన సిద్ధాంతాలకు మరియు నైతిక విషయాలకు” ఈ పదమును మొదట ఉపయోగించారు. అయితే, నాల్గవ శతాబ్దం నాటికి, పాత మరియు కొత్త నిబంధనలలో చేర్చబడిన పుస్తకాల జాబితాను సూచించడానికి ఈ పదమును ఉపయోగించారు. “ఈ భావమే . . . ఈనాడు ఆదికృత నొందినది: ‘canon’ అనునది అధీకృత గ్రంథముతో కూడిన పత్రాల సేకరణను సూచిస్తుంది.”<sup>62</sup>

పాతనిబంధన canonను ఏర్పరచుటకు ఒక అంత్య తేదీకి, సుమారు క్రీ.పూ. 400 నుండి క్రీ.శ. 200 వరకు అభిప్రాయాలు వైవిధ్యంగా ఉన్నాయి. మొదటి శతాబ్దం బి. సి. కన్నా తరువాత ఉన్న తేదీవదైనా సాక్ష్యానికి విరుద్ధంగా ఉన్నట్లు ఇప్పుడు గుర్తింపబడినదని D. A. Carson, Douglas J. Moo, మరియు Leon Morris చెప్పారు. అబద్ధ బోధకుడైన Marcion సుమారు క్రీ.శ. రెండవ శతాబ్దం యొక్క మధ్యకాలంలో కొత్త నిబంధన సాంప్రదాయిక క్రైస్తవ మతమునకు చెందిన కానానికల్ పుస్తకాల యొక్క మొట్టమొదటి జాబితాను ప్రచురించాడు అను దావాను ఈ రచయితలు తిరస్కరించారు:

పాటు యొక్క లేఖలు అప్పటికే సేకరించిన రూపంలో తిరుగుతున్నాయి, మరియు నాలుగు కానానికల్ సువార్తలు కూడా ఉండియుండవచ్చు. మరింత ముఖ్యమైనది, కొత్త నిబంధన గ్రంథం యొక్క ఆలోచన, ఖచ్చితంగా రెండవ శతాబ్దం మొదటి భాగంలో స్థాపించబడింది, త్వరగానే లేదా తరువాత ఏదో ఒక విధమైన కానానికల్ పరిమితిని ప్రతిపాదిస్తుంది.<sup>63</sup>

మన యొద్దకు వచ్చిన వాటిని గూర్చి వ్రాయుటలో యేసు ఏమి విడిచిపెట్టలేదు. అయితే, ఆయన పరిచర్య సమయములో ఆయన వారికి బోధించిన సంగతులన్నిటిని ఆయన శిష్యులకు పరిశుద్ధాత్మ జ్ఞాపకము చేసి మరియు “సార్వ సత్యములలోకి” వారిని నడిపించును అని ఆయన వాగ్దానం చేసెను (యోహాను 14:26; 16:12, 13). ఆయనే పాదములు కడిగిన, పన్నెండు మందికి మాత్రమే ఈ వాగ్దానము ఇయ్యబడెను (యోహాను 13:1-10); యోహాను సువార్తలోని ఆ విభాగం ఆ సమూహానికి సంబంధించిన చర్చల యొక్క నిరాటంకమైన సందర్భమును కలిగియుంటుంది (యోహాను 13-17). అందువలన, యేసు తన సువార్త ప్రకటనను వ్యక్తిగతంగా ప్రారంభించాడు (అపొ. 1:1) ఆ తరువాత ఈ ఉద్దేశము కొరకు ఆయన ఎన్నుకొనిన అపొస్తలులకు దానియొక్క దర్శనమును మరియు అన్వయమును అప్పగించెను (హెబ్రీ. 2:3, 4). ఇతర ప్రేరేపిత రచయితలతో పాటు, అపొస్తలులు నేడు మన క్రైస్తవ విశ్వాసం యొక్క అధికారపూర్వకముగా ఆధారంగా పనిచేసే కొత్త నిబంధన సందేశాలను నమోదు చేశారు (ఎఫెసీ. 2:20; 3:5 చూడండి).

పాతనిబంధన canonకు సంబంధించి, యేసు పాతనిబంధన రచనలను మొత్తం ఆమోదించినట్లు రెండు కొత్త నిబంధన వాక్యభాగాలు వర్ణిస్తున్నాయి. మొదటిది లూకా 24:44, తన శిష్యులకు పునరుజ్జానం తరువాత ఉన్న ప్రత్యక్షతను అది కలిగియుంది. ఆ సందర్భములో, “అంతట ఆయన-మోషే దర్మశాస్త్రములను ప్రవక్షల

గ్రంథములలోను, కీర్తనలలోను నన్ను గూర్చి వ్రాయబడినవన్నియు నెరవేరవలెనని నేను మీ యొద్ద ఉండినప్పుడు మీతో చెప్పిన మాటలు నెరవేరినవి.” ఈ మూడురకాల విభజనను ఉదాహరించుట ద్వారా, తన మరణము మరియు పునరుజ్జానము పాతనిబంధన అంతటిని నేరవేర్చినదని యేసు బోధించుచున్నాడు. ఈ సందర్భములో, ఆ పుస్తకం విభాగంగా ఆరంభించినందున, “కీర్తనలు” “రచనల”ను సూచిస్తున్నాయి. అదనముగా, క్రీస్తును గూర్చిన ఎక్కువ ప్రవచనాలు రచనలలో ఏ ఇతర పుస్తకము కన్నా ఎక్కువ కీర్తనలలో కనబడును.

యేసు పాతనిబంధననంతటిని నెరవేర్చెను అనునది రెండవదిగా మత్తయి 23:29-36 సూచిస్తుంది. దేవుని ప్రవక్తలతో తప్పుగా వ్యవహరించినందున యూదా నాయకుల యొక్క దోషాన్ని ఆయన ఎలా ప్రస్తావించాడో అది చెబుతుంది. ఈ పాపం ఇశ్రాయేలీయుల చరిత్రలో శతాబ్దాలు శతాబ్దాలగా శాశ్వతంగా కొనసాగినది. వారు నేరాన్ని గ్రహించనప్పటికీ, ఈ మనుష్యులు తమ పూర్వీకుల కన్నా మెరుగుగా లేరు. ఈ సందర్భములో, యేసు ఈ నాయకులతో ఇలా చెప్పెను,

అందుచేత ఇదిగో నేను మీ యొద్దకు ప్రవక్తలను జ్ఞానులను శాస్త్రులను పంపుచున్నాను; మీరు వారిలో కొందరిని చంపి సిలువవేయుదురు, కొందరిని మీ సమాజమందీరములలో కొండాలతో కొట్టి, పట్టణము నుండి పట్టణమునకు తరుముదురు. నీతిమంతుడైన హేబెలు రక్తము మొదలుకొని బలిపీఠమునకును, దేవాలయమునకును మధ్య మీరు చంపినా బరకీయ కుమారుడగు జెకర్యా రక్తమువరకు భూమిమీద చిందింపబడిన నీతి మంతుల రక్తమంతయు మీ మీదికి వచ్చును (మత్తయి 23:34, 35).

హెబ్రీ నియమావళిలోని మొదటి పుస్తకములో హేబెలు మరణము గూర్చి చెప్పబడింది (ఆది. 4:8), జెకర్యా మరణము గూర్చి మాత్రం చివర్లో కనిపిస్తుంది (2 దిన. 24:20, 21). (హెబ్రీ బైబిల్లోని పుస్తకముల క్రమములో రెండవ దినవృత్తాంతములు చివరి పుస్తకముగా ఉంది.) అందువలన, యేసు పరోక్షంగా పాత నిబంధన నియమావళిని, ప్రారంభం నుండి చివరి వరకు ఆయన ముద్రను వేసి ఆమోదించెను.

శిష్యుల జీవితకాలములో (మొదటి శతాబ్దం) పూర్వయ్యే క్రొత్త నిబంధన రచనలను కూడా మత్తయి. 23:29-36లో ఊహించారు. ఆయన “ప్రవక్తలను, జ్ఞానులను మరియు శాస్త్రులను” పంపుచున్నానని యేసు చెప్పెను. పాత నిబంధన గ్రంథమును వ్రాసినటువంటి ప్రవక్తలను ఇశ్రాయేలు నాయకులు హింసించినట్లుగా, క్రొత్త నిబంధనను వ్రాయు మొదటి శతాబ్దపు ప్రతిరూపాలు అపొస్తలులను మరియు ప్రవక్తలను హింసిస్తారు.

Canon అనునది - పాత నిబంధన మరియు క్రొత్త నిబంధన అంతయు సమకూర్చబడి, లేఖనముల యొక్క స్థిరమైన మరియు అధీకృతమైనవిగా గుర్తించుట అనేది బైబిలు అధ్యయనాల్లో సులభమైనది కాదు. అయినప్పటికీ, క్రీస్తు కాలమునకు ముందుగానే పాత నిబంధన నియమావళి నిర్ధారించబడిందని సాక్ష్యాధారాలు సూచిస్తున్నాయి. తదుపరి, క్రీ.పూ. నాలుగవ శతాబ్దం నాటికల్లా క్రొత్త నిబంధన

నియమావళి పరిపూర్ణంగా ముగించబడెను. అయితే, ఇరవై-ఏడు పుస్తకములలో ఎక్కువగా ఆ సమయానికి మునుపే ప్రేరణ కలిగిన పుస్తకములుగా పరిగణించబడినవి. ఈ పుస్తకములలో ఎక్కువగా Muratorian Fragmentలో చెప్పబడినవి, బహుశా ఇది రెండవ శాతాబ్దము ముగింపులో జరిగెను.<sup>64</sup> పుస్తకముల పరిపూర్ణ జాబితా సంఘ చారిత్రకారుడైన Eusebius రచనలలో కనిపిస్తుంది, ఇది నాలుగవ శాతాబ్దం ప్రారంభంలో జరిగింది.<sup>65</sup> ఇరవై-ఏడు పుస్తకముల నియమావళి Athanasius (క్రీ.శ 367) యొక్క ముప్పై-తొమ్మిదవ Festal పత్రికలో చెప్పబడింది.<sup>66</sup> ఈ నియమావళి (canon) Hippo సభలో (క్రీ.శ. 393) అంగీకరించబడింది మరియు Carthage మూడవ సభలో (క్రీ.శ. 397)లో పునరావృతం చేయబడింది.<sup>67</sup>

### ముద్ర (6:17)

గలతీ పత్రిక ముగింపు దగ్గరలోకి పోలు వస్తూ, నేను “యేసు యొక్క ముద్రలు” నా శరీరమందు ధరించుచున్నాను అని చెప్పెను. “ముద్రలు” అను పదమునకు గ్రీకు పదము στίγμα (stigma), ఇది ఆంగ్లములో కూడా అదే అక్షరక్రమముతో ఉంది. అలాంటి ముద్రలు సాధారణంగా అవమానము గూర్చిన అర్థమును కలిగియున్నను, పోలు మాత్రం ఆ ముద్రల (మచ్చలు మరియు గాయాలు) యెడల వేరొక దృష్టిని కలిగియున్నాడు ఎందుకనగా అవి అతనిని యేసుతో అనుసంధానం చేస్తున్నాయి. ఇతరులు వాటిని త్రిప్పికొట్టినప్పటికీ, ఈ ముద్రలను క్రీస్తు దాసునిగా తన యొక్క నమ్మకమైన సేవకు రుజువుగా చూసెను.

ఒక ముద్ర అనేది వ్యక్తికి, కుటుంబమునకు, సమాజమునకు, లేదా ప్రజల జాతులకు గొప్ప హానిని కలిగిస్తుంది. నేను ఎదుగుతున్నటువంటి సమయంలో, ఆరోగ్యవంతమైన దేశములను తరచు ప్రయాణాలు చేసే బంధువు మాకు ఉండెను; “విశ్రాంతి” కొరకు ఆమె అక్కడ కొన్ని వారముల పాటు ఉండేది. అయితే, ఆమె ఎందుకు అలా చేయుచున్నదని పిల్లలమైన మేము అడిగినప్పుడు - మాకు ఎన్నడును సరైన సమాధానం ఇవ్వలేదు - ఇది నిజముగా, మాకు (తెలుసుకోవాలనే) మరింత ఆసక్తిని కలిగించింది. ఆమెకు ఊపిరితిత్తులలో “మచ్చ” ఉన్నదని మేము విద్యాలయముకు వెళ్లిన తరువాత మాత్రమే మాకు తెలియపరచబడెను. ఆమెకు క్షయవ్యాధి (లేదా ఇది తరచు “వ్యయము”గా పిలువబడుతుంది) ఉన్నదని మాకు చివరకు అర్థమైంది. స్పష్టముగా, ఆమెకు కలిగిన రోగము క్రమముగా నయమాయెను మరియు ఆమె సాపేక్షికంగా నిండు వృద్ధాప్యంలో నివసించింది. ఇది ఎల్లప్పుడు మాకు రహస్యముగా ఉంచబడిన కారణము మేము చివరకు నేర్చుకొన్నది ఏమనగా, క్షయవ్యాధి యొక్క అనుమానము కూడా కుటుంబమంతటి మీద “కళంకము” వేసేది, ఇది పేదరికం మరియు పరిసరాల పేద పరిశుభ్రతతో సంబంధం ఉన్న కారణమును బట్టి సమాజములో కూడా వేగంగా పనిచేస్తుంది. క్షయవ్యాధి కలిగినవాడు లేదా క్షయవ్యాధి ఆవరానములో ఉన్నవాడు వివిధ సంస్థలలో లేదా సాంఘిక స్థానములలో లేదా కొన్ని సంస్థలలో తన ఉపాధిని నిరాకరించవలసి ఉంటుంది.

కొన్ని సందర్భాల్లో, జాతి అనేది ఒక వ్యక్తి జీవితమంతా “ముద్ర”గా ఉండిపోతుంది. జర్మనీలో, 1930 మరియు 40ల్లో, ఒక వ్యక్తి తన నరాల్లో యూదుల రక్తము ప్రవహించుచున్న “ముద్ర”ను కలిగినవానిగా అనుమానించబడెను. యూదుల వ్యతిరేకత అనేది ఒక ఘోరమైన వ్యాధిగా పనిచేస్తుంది దాని ఫలితంగా, సాధారణ మరియు ఆరోగ్యకరమైన వ్యక్తుల జీవితాలను నాశనం చేయుటకు దారి తీసింది. ఈ విధమైన సాంఘిక “ముద్ర” (లేదా మచ్చ) ఒక ప్రాంతమునకు లేదా ఒక కాలమునకు లేదా ప్రజలకు మాత్రమే పరిమితం కాదు.

### క్రీస్తు కొరకు బాధనొందుట (6:17)

క్రీస్తు బానిసగా పౌలు ఆయన “ముద్రలను” సంతోషముగా ధరించెను (6:17). ఆయన కొలొస్సయులకు ఈ విధముగా వ్రాసెను “ఇప్పుడు మీకొరకు నేను అనుభవించుచున్న శ్రమలయందు సంతోషించుచు, సంఘము అను ఆయన శరీరము కొరకు క్రీస్తు పడినపాట్లలో కొడువైన వాటియందు నా వంతు నా శరీరమందు సంపూర్ణము చేయుచున్నాను” (కొలొస్స. 1:24). క్రొత్త నిబంధనలో ఇదొక ప్రాముఖ్యమైనటువంటి వాక్యభాగము. ప్రభువు బాధనొందితే సరిపోదు. యేసు కొరకు పౌలు కూడా కష్టాలను మరియు బాధలను అనుభవించాలి. అది ఆయన ఆనందం! తన వంతు తన శరీరములో లోకములోని సంఘమైన యేసు శరీరము కొరకు ఉంచబడిన భౌతిక బాధ మరియు హింసలో పాలుపొందుటకు ఆయన ఇష్టపడుచున్నాడు.

మనకు ఆశ్చర్యమైనదిగా కావచ్చు, పేతురు, క్రైస్తవ బానిసలతో మాట్లాడుచున్నప్పుడు, తమ యజమానుల యొద్ద యిష్టపర్వకముగా బాధను అనుభవించాలని చెప్పెను. ఆయన ఈ విధముగా వ్రాసెను,

మేలుచేసి బాధపడునప్పుడు మీరు సహించినయెడల అది దేవునికి హితమగును; ఇందుకు మీరు పిలువబడితిరి. క్రీస్తుకూడ మీకొరకు బాధపడి, మీరు తన అడుగుజాడలయందు నడుచుకొనునట్లు మీకు మాదిరి యుంచిపోయెను (1 పేతురు. 20, 21).

ఈ నియమము కేవలము దాసుల కొరకు మాత్రమే నియమించబడెనా లేదా ఈ సందేశము సంఘమంతటి కొరకా? ఈ ప్రశ్నకు సమాధానం చెప్పుటకు - దేవుడు మనలను తన పిల్లలుగా అంగీకరించెను అని పౌలు చెప్పిన సత్యమును కేవలము జ్ఞాపకము చేసుకొనాలి - “మనము పిల్లలమైతే వారసులము, అనగా దేవుని వారాసులము; క్రీస్తుతో కూడా మహిమపొందుటకు ఆయనతో శ్రమపడినయెడల, క్రీస్తుతోడి వారాసులము” (రోమా. 8:17). ప్రాచీన రోమాలో ఈ మాటలు కేవలము దాసులను ఉద్దేశించి మాత్రమే పలుకలేదు; పౌలు వలె, ప్రభువును పిలచిన ప్రతి ఒక్కరికీ, పునరుత్థాన నిరీక్షణయందు మహిమనొందు వారందరికీ వర్తిస్తుంది. క్రీస్తు దాసునిగా అనేక కష్టములను మరియు ఆశలను ఎదుర్కొనుటకు ఆయన వెనుక ఉన్న శక్తి ఇదే. మనము క్రీస్తు కొరకు శ్రమపడినప్పుడు, ఈ గొప్ప దేవుని సేవకుడు రాబోవు

లోకములో కలుగు పునరుత్థానమును గూర్చిన నిరీక్షణ ఆనందముతో ఎదుర్కొనిన బాధ, శ్రమ, మరియు మరణములో ఆయన చూపిన స్థిరత్వము మరియు ధైర్యమును మనం పంచుకుంటాము.

## సూచనలు

<sup>1</sup>యోహాను 7:53-8:11లోని పాఠమును గూర్చిన సాక్ష్యములు, అవి కనుగొనబడిన గ్రీకు వ్రాతప్రతులు, పురాతనమైనవిగా మరియు ఉత్తమమైనవిగా పరిగణింపబడలేదు. అయినను, వాక్యభాగము కొన్ని పాత Latin మరియు Syriac వ్రాతప్రతులలో కనిపిస్తుంది. ఇందుమించు నేడు మనకున్న ఆంగ్ల అనువాదములన్నిటిలో ఇది కనిపిస్తుంది. <sup>2</sup>Kenneth L. Boles, *Galatians & Ephesians*, The College Press NIV Commentary (Joplin, Mo.: College Press Publishing Co., 1993), 160. <sup>3</sup>Robert L. Johnson, *The Letter of Paul to the Galatians*, The Living Word Commentary (Austin, Tex.: R. B. Sweet Co., 1969), 166. <sup>4</sup>రోమా. 15:1; 1 కొరింథీ. 8:13; 2 కొరింథీ. 11:28, 29; గలతీ. 6:1 చూడండి. <sup>5</sup>రోమా. 12:3; 1 కొరింథీ. 8:2; 2 కొరింథీ. 10:12, 18 చూడండి. <sup>6</sup>Johnson, 167. <sup>7</sup>Xenophon *Memorabilia* 3.13.6. <sup>8</sup>పౌలు పట్టణములో ప్రకటించుచుండగా ఆ ప్రాంత ప్రజల యొద్ద నుండి ఎటువంటి ఆర్థిక సహాయమును పొందలేదు (1 కొరింథీ. 9:18). కష్టపడి పనిచేయుటను వారు అనుకరించుటకు వారికి ఉదాహరణగా ఉండవలసినది (అపొ. 20:33-35; 1 థెస్స. 2:9; 2 థెస్స. 3:7-9), మరియు కేవలము అతను మాత్రమే అద్దెకు తీసుకొనబడినవాడను తప్పుడు విమర్శలను నివారించుటకు ఆయన (పౌలు) ఈ విధముగా ఆలోచన చేసెను. ఈ పరిగణలు ప్రశించబడనప్పుడు, ఇతర పట్టణములలో నుండి ఆయన మద్దతును అంగీకరించెను (2 కొరింథీ. 11:7-9; ఫిలిప్పీ. 4:10-20). <sup>9</sup>1 కొరింథీ. 3:18; ఎఫెసీ. 5:6; 2 థెస్స. 2:3; 1 యోహాను 3:7 చూడండి. <sup>10</sup>Walter Bauer, *A Greek-English Lexicon of the New Testament and Other Early Christian Literature*, 3rd ed., rev. and ed. Frederick William Danker (Chicago: University of Chicago Press, 2000), 660.

<sup>11</sup>Ben Witherington III, *Grace in Galatia: A Commentary on St Paul's Letter to the Galatians* (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1998), 431. <sup>12</sup>Richard N. Longenecker, *Galatians*, Word Biblical Commentary, vol. 41 (Nashville: Thomas Nelson Publishers, 1990), 280-81. <sup>13</sup>Bauer, 272. మరొక సాధ్యమైన నిర్వచనము ఏమనగా "గొప్ప కష్ట సమయములో భయపడుట." (లూకా 18:1; 2 కొరింథీ. 4:1, 16; ఎఫెసీ. 3:13; 2 థెస్స. 3:13 చూడండి.) <sup>14</sup>Ibid., 694. <sup>15</sup>ఈ క్రియాపదము యొక్క పదసమాన రూపం (lexical form) γράφω (*graphō*), అనగా "వ్రాయుట." <sup>16</sup>పత్రికను మొదటిగా "వ్రాయుమైన" అను పదముతో మొదలు పెట్టుటతో పోల్చబడుతుంది ఈ ఉపయోగం. వ్యక్తిగతంగా మనకు తెలియని ప్రజలకు పత్రికలను వ్రాస్తున్నను ఈ విధమైన మాటలను నేడు చాలామంది చేస్తున్నాము. <sup>17</sup>NASBలో ఇది కనబడనప్పుడీ, పౌలు గలతీ. 6:11లో ఉపయోగించిన రీతిగా Tertius రోమా 16:22లో epistolary aoristను ఉపయోగించెను. గొప్ప వ్యత్యాసమేమనగా Tertius సూచిక క్రియకు (indicative verb) బదులుగా అసమాపక రూపమును (participial form) ఉపయోగించెను. <sup>18</sup>పౌలు యొక్క "వద్ద పత్రికలు" వివిధ పండితుల ద్వారా అతని "శ్రామికుని చేత," అతని "దృష్టిలేని తనము" లేదా "అతని ఉద్దేశమును బట్టి చెప్పు" కోరిక అని ఆపాదించబడినవి. (Boles, 168.) <sup>19</sup>Everett Ferguson, *Backgrounds of Early Christianity*, 2nd ed. (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1993), 121. <sup>20</sup>అపొ. 15:22-18:5లో "సిలా" పిలువబడెను, "సిల్వాను" బహుశా థెస్సలోనిక పత్రిక పౌలు యొక్క లేఖకునిగా

పనిచేసేను (1 థెస్స. 1:1; 2 థెస్స. 1:1 చూడండి). 1 పేతురు 5:12లో పేతురు యొక్క లేఖకునిగా పనిచేసిన వ్యక్త ఈ వ్యక్తి.

<sup>21</sup>1 కొరింథీ. 16:21; కొలస్సీ. 4:18; ఫిలే. 19. ఫిలేమోనుకు 19లో పాటు యొక్క సొంత చేవ్రాత రెండు ఉద్దేశములను సూచిస్తుంది: ఇది లేఖను దృవీకరిస్తుంది మరియు వాగ్దాన పత్రములో తన సంతకము వలె పనిచేస్తుంది (ఒనేసీము ద్వారా ఏదైనా నష్టము కలిగితే భర్తీచేయుటకు). <sup>22</sup>Leon Morris, *The Epistles of Paul to the Thessalonians*, The Tyndale New Testament Commentaries (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1956), 151. <sup>23</sup>Bauer, 411. <sup>24</sup>అపొ. 2:38, 39; రోమా. 2:28, 29; 9:6-8; కొలస్సీ. 2:11-14 చూడండి. <sup>25</sup>F. F. Bruce, *The Epistle to the Galatians*, The New International Greek Testament Commentary (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1982), 269. <sup>26</sup>Cicero *In Defense of Rabirius* 5.16. <sup>27</sup>J. B. Lightfoot, *The Epistle of St. Paul to the Galatians*, Classic Commentary Library (Grand Rapids, Mich.: Zondervan Publishing House, 1957), 223. “నీలువ” అనేది సర్వనామము యొక్క పూర్వపదం అని Bruce కూడా చెప్పినాడు. (Bruce, *Galatians*, 271.) <sup>28</sup>రోమా. 14; 15; 1 కొరింథీ. 8:1-13; 10:31-33 చూడండి. <sup>29</sup>యోహాను 3:5లో “నీరు” నిజముగా నీరే, మరియు అది కేవలము నీరు మాత్రమే గాని ఏ తార్కిక మార్గము లేదు. లేఖనాల బాప్తిస్మము కేవలము నీటిలో “పాతిపెట్టబడుట” మాత్రమే (రోమా. 6:4; కొలస్సీ. 2:11, 12). ఇది ప్రభువు యొక్క బాప్తిస్మము పద్ధతి, మరియు బాప్తిస్మమిచ్చు యోహాను యొక్క సన్నాహక పని, మరియు అపొస్తలుల కార్యములో కనిపించు బాప్తిస్మమును గొప్ప ఆజ్ఞ యొక్క అనేక ఉదాహరణలు. నేడు క్రీస్తు సందేశమును ప్రకటించువారికి, ఈ విషయంలో మౌనంగా ఉండుటకు లేదా యేసు మరియు అపొస్తలులు ప్రకటించినదానిని మరియు అభ్యసించినదానిని తప్పించుకొనుటకు ఉన్నతమైన ఊహజనికమైన అనువాదముల కొరకు వెదకుచున్నవారిని బట్టి మేము భయపడుచున్నాము. <sup>30</sup>చూడండి, *అన్వయము: Canon*, పేజీలు 165-67.

<sup>31</sup>NASB వలె, 6:16లోనున్న *kai* అనుదానిని “మరియు” అని అనేకమైన ఆంగ్ల వెర్షన్లు అనువదిస్తున్నాయి (KJV; ASV; NKJV; NAB; NJB; NEB; GNT; NRSV; CJB; ESV). <sup>32</sup>Bauer, 495; F. Blass and A. Debrunner, *A Greek Grammar of the New Testament and Other Early Christian Literature*, trans. and rev. Robert W. Funk (Chicago: University of Chicago Press, 1961), 228 (no. 442.9). <sup>33</sup>పదసమూహము “అనగా, దేవుని యొక్క ఇశ్రాయేలీయులు” లేదా అవేవనగా “ఇశ్రాయేలీయుల దేవుడు” అని కూడా అనువదించవచ్చు. సముచ్చయమును (conjunction) అను తొలగించుటద్వారా ఇతర వెర్షన్లు కూడా అదే అర్థమునకు చేరుకుంటాయి (RSV; REB; CEV; NLT). <sup>34</sup>R. Alan Cole, *The Epistle of Paul to the Galatians*, The Tyndale New Testament Commentaries (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1965), 183-84. <sup>35</sup>Justin Martyr *Dialogue with Trypho* 11. <sup>36</sup>John Chrysostom *Commentary on Galatians* 6.15, 16. <sup>37</sup>ఈ అధ్యాయము అనువదించుటకు కష్టముగా ఉన్ననూ సంఘము “ఇశ్రాయేలు”గా సూచించబడినది మరొక వాక్యము రోమా. 11:26లో కనిపిస్తుంది. <sup>38</sup>Longenecker, 300. <sup>39</sup>స్పష్టముగా, యూదులు స్వంతం చేసుకొనిన బానిసలు గుర్తింపువొందలేదు. అయితే, జీవితాంతము బానిసలుగా ఉండాలని యిష్టపడినవారి చెవులకు బొందలు పొడిచే ఆయుధము చేత “చెవికి గుర్తుపెట్టవారు” (నిర్గమ. 21:5, 6; ద్వితీ. 15:16, 17). <sup>40</sup>“నున్నితత్వం” (*prautēs*) లేదా “వినయము”గా కూడా అనువదించబడిన “సాత్వికము” యొక్క వైఖరనేది సంఘ క్రమశిక్షణ అను తీవ్రమైన అంశములో పాలుపొందినవారికి అవసరమైనది. ముందుగా చెప్పబడినట్లుగా, “పునరుద్ధరణ” (*katartizō*) అను పదము యొక్క గ్రీకు పదమునకు ప్రాథమిక అర్థము “మంచి క్రమములో పెట్టు,” లేదా యాకోబు మరియు యోహాను చేపలు పట్టిన తదుపరి వలలు

బాగుచేసికొనినట్లుగా చిరిగినలేదా విరిగిన దానిని “బాగుచేయట” అని అర్థం (మత్తయి 4:21). దాని యొక్క ఆత్మీయ అన్వయము 1 కొరింథీ. 1:10లో మరియు 1 థెస్స. 3:10లో కనిపిస్తుంది, అక్కడ సంఘములోని సంబంధములను “బాగుచేయటను” సూచిస్తుంది తద్వారా ప్రపంచంలో దేవుని ప్రజలు మంచిగా పనిచేసి తమ పనిని నెరవేర్చుతారు. చిరిగిన వలలు చేపలను సమకూర్చినట్లుగా, విభజనల చేత లేదా పార్శ్వతత్వమును కలిగియుండుట మనుషులను సహవాసములో “చేర్చు” దైవ ఉద్దేశమును సంఘము నెరవేర్చలేదు (మత్తయి 5:14-16; యోహాను 13:34, 35 చూడండి).

<sup>41</sup>సంఘ క్రమశిక్షణకు మరియు సంఘము నుండి వేరుచేయబడుటకు సంబంధించి, 1 కొరింథీ. 5:5, 11; 2 థెస్స. 3:6, 13-15; తీతు. 3:9-11; 2 యోహాను 9, 10 చూడండి.

<sup>42</sup>NASB, మరియు ఇతర అనేకమైన వెర్షన్లు, ఈ రెండు పదసమూహములను గ్రీకు వాక్యభాగములో లేనప్పటికీ “the” అను definite article చేత అనువదిస్తుంది. <sup>43</sup>Henry George Liddell and Robert Scott, *A Greek-English Lexicon*, 9th ed., rev. and aug. with supplement, rev. Henry Stuart Jones and Roderick Jackenzie (Oxford: Clarendon Press, 1968), 570. <sup>44</sup>W. Gutbrod, “ἐννοια,” in *Theological Dictionary of the New Testament*, ed. Gerhard Kittel, trans. and ed. Geoffrey W. Bromiley (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1967), 4:1087. <sup>45</sup>మత్తయి 22:36-40; యోహాను 13:34, 35; రోమా. 13:8-10; యాకోబు 2:8, 12 చూడండి. <sup>46</sup>మత్తయి 16:27; 25:31-46; 2 కొరింథీ. 5:10; ఎఫెసీ. 6:5-9; ప్రకటన 20:11-13; 22:12 చూడండి. <sup>47</sup>W. Gutbrod, “ἀνομία,” in *Theological Dictionary of the New Testament*, ed. Gerhard Kittel, trans. and ed. Geoffrey W. Bromiley (Grand Rapids, Mich.: Wm. B. Eerdmans Publishing Co., 1967), 4:1086. <sup>48</sup>మత్తయి 7:12; 22:36-40; రోమా. 13:8-10 చూడండి. <sup>49</sup>అపొ. 2:44-47; 4:32-37; 6:1-6 చూడండి. <sup>50</sup>Fred A. Fillmore, “Sowing the Seed of the Kingdom,” *Songs of Faith and Praise*, comp. and ed. Alton H. Howard (West Monroe, La.: Howard Publishing Co., 1994).

<sup>51</sup>Knowles Shaw, “Bringing in the Sheaves,” *Songs of the Church*, comp. and ed. Alton H. Howard (West Monroe, La.: Howard Publishing Co., 1977). <sup>52</sup>గలతీ. 1:6-10; రోమా. 16:17; 1 తిమోతి. 6:3-5; 2 యోహాను 10 చూడండి. <sup>53</sup>రోమా. 14:1-15:7; 1 కొరింథీ. 8:1-13; 10:23-33 చూడండి. <sup>54</sup>అపొ. 24:17; రోమా. 15:25-28; 1 కొరింథీ. 16:1, 2; 2 కొరింథీ. 8; 9 చూడండి. <sup>55</sup>యెషయా 22:22; మత్తయి 16:18, 19; అపొ. 2:14, 37-41 చూడండి. <sup>56</sup>“పెతురు” అనేది “సీపా” అను Aramaic పేరుతో సమానము. రెండింటికీ అర్థము “రాయి.” <sup>57</sup>ద్వితీ. 10:12-16; 30:4-6; యిర్మీ. 9:25, 26; ఫిలిప్పీ. 3:2, 3; కొలస్సీ. 2:11-14 చూడండి. <sup>58</sup>Greek Orthodox సంఘము బాప్తిస్మము అనేది ముందుట అని అర్థం చేసుకొనినప్పటికీ, సభ్యులు మాత్రం తప్పు వ్యక్తులకు బాప్తిస్మము ఇస్తారు (పాపములేని బిడ్డలు/శిశువులు మరియు నమ్మలేని వారికి). <sup>59</sup>రోమా. 6:1-8; గలతీ. 3:26-29; కొలస్సీ. 2:9-13 చూడండి. <sup>60</sup>అపొ. 2:21, 37-41; 22:16; 1 కొరింథీ. 6:11; హెబ్రీ. 10:19-23 చూడండి.

<sup>61</sup>ఈ పదసమూహము 1 కొరింథీ 10:18లో గ్రీకు సాహిత్యంలో కనిపిస్తుంది. గలతీ. 4:23, 29లో కూడా ఈ ఆలోచన కనిపిస్తుంది. <sup>62</sup>D. A. Carson, Douglas J. Moo, and Leon Morris, *An Introduction to the New Testament* (Grand Rapids, Mich.: Zondervan Publishing House, 1992), 487. <sup>63</sup>Ibid., 492. <sup>64</sup>F. F. Bruce, *The Canon of Scripture* (Downers Grove, Ill.: InterVarsity Press, 1988), 158-61. <sup>65</sup>Eusebius *Ecclesiastical History* 3.3. <sup>66</sup>Athanasius *Letter* 39.5. <sup>67</sup>Bruce, *Canon*, 232-33.